imburgs agblad

Lachertje

Dinsdag 29 december 1992 — 74e jaargang nr. 306.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Goedkopere kozijnen huis Vossen wekken interesse justitie

HOENSBROEK/GULPEN – Het Hoensbroekse bedrijf Transcarbo bv heeft burgemeester W. Vossen van Gulpen in het najaar van 1991 aluminium en kunststoffen kozijnen geleverd die aanzienlijk goedkoper waren dan achteraf juist is gebleken.

De Transcarbo-directeuren J. Schnackers en H. Damoiseaux zijn begin november over deze kwestie gehoord door de rijksrecherche. Daar hebben ze verklaard dat bij een nacalculatie gebleken is dat de uiteindelijke kosten voor verkoop en montage hoger waren dan Transcarbo overeengekomen was met Vossen.

De burgemeester zou daardoor tienduizend gulden minder betaald hebben voor de aanschaf en montage van deze gevelelementen op een totaal van veertigduizend. Maar Transcarbo wil dat bedrag niet bevestigen. Feit is wel dat Vossen een deel van de extra kosten alsnog heeft betaald.

Vossen wordt sinds 21 juli 1992 verdacht van het aannemen van steekpenningen en het doen van valse belastingaangifte. Op die dag werd niet alleen de werkkamer en de woning van Vossen doorzocht op belastende papieren.

Ook bij Transcarbo bv in Hoensbroek en de aannemersbedrijven Jongen bv in Landgraaf en Dumoulin-Xhonneux in Nyswiller werden ordners en kisten vol administratie meegenomen.

Buiten de Transcarbo-directie is onlangs ook in ieder geval directeur Gordijn van Jongen bv gehoord door de rijksrecherche.

Zie verder pagina 15
● 'Geen relatie tussen leveren kozijnen en projecten in Gulpen'

Zigeuners terug naar Rijswijk

HAARLEM, RIJSWIJK – De groep van ongeveer veertig Bosnische zigeuners die ondergebracht zou worden op het terrein van de Ripperdakazerne in Haarlem, is daar gisteren na nauwelijks een uur weer vertrokken. De groep reed terug in de richting van Rijswijk, waar zij ook al tijdens het kerstweekeinde bivakkeerde. De gemeente Rijswijk weigerde de zigeuners echter de toegang. Daarop werd de groep door de politie naar een parkeerplaats langs de A12, ter hoogte van Nootdorp, gedirigeerd.

Het overhaaste vertrek uit Haarlem vond plaats nadat zich in de eetzaal van de kazerne een incident voordeed. Andere ontheemden uitten, aldus de directrice van het tijdelijk opvangcentrum, A. Smits, kwetsende opmerkingen. Een korte schermutseling volgde. Meteen daarna stapten de zigeuners in hun auto's en de negen caravans reden in kolonne de poort van het ontheemdencentrum uit.

Het zeer korte verblijf van de zigeuners in de voormalige Haarlemse kazerne verliep uitermate chaotisch. Direct na aankomst lieten zij blijken zich bedrogen te voelen door het ministerie van WVC. Volgens hen was toegezegd, dat ze hun caravans op een grasveldje buiten de kazerne mochten plaatsen.

Prinses Juliana naar herdenking doden vliegramp

DEN HAAG – Prinses Juliana en prins Bernhard vertegenwoordigen morgen het koninklijk huis bij de herdenking van de slachtoffers van de vliegramp in het Portugese Faro. Namens de regering zijn premier Lubbers, vice-premier Kok en minister Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) aanwezig.

Vliegtuigmaatschappij Martinair heeft alle nabestaanden persoonlijk uitgenodigd om aan de herdenking deel te nemen. Medewerkers van het bedrijf hebben de uitnodigingen overal in het land aan huis bezorgd.

In ziekenhuizen in Nederland worden nog 75 mensen verpleegd die vorige week gewond raakten bij de vliegramp.

In een ziekenhuis in Lissabon liggen nog twee gewonden en in het Hospital Distrital van Faro eveneens twee.

Het Rampen Identificatie Team (RIT) van de Rijkspolitie heeft 39 van de in totaal 54 stoffelijke overschotten van de vliegramp in Faro geïdentificeerd.

VS en Rusland bijna eens over vermindering strategische kernwapens

Akkoord Start-II in zicht

Van onze redactie buitenland

GENEVE – De Verenigde Staten en Rusland lijken niet meer ver verwijderd van een verstrekkend akkoord ter vermindering van de strategische kernwapens. De ministers van Buitenlandse Zaken van beide landen, Lawrence Eagleburger en Andrej Kozyrev, verklaarden gisteren dat ze bij onderhandelingen in Genève over een zogenoemd Start-II-verdrag 'bemoedigende' resultaten hebben geboekt. De besprekingen worden dinsdag voortgezet.

Wanneer Eagleburger en Kozyrev het in Genève eens worden, kunnen de presidenten George Bush en Boris Jeltsin komend weekeinde al hun handtekening zetten onder het verdrag. Daartoe zou een top tussen de twee presidenten geregeld moeten worden, in de badplaats Sotsji aan de Zwarte Zee.

Beide partijen verschilden gisteren nog van mening over enkele technische zaken. Deze hadden onder andere betrekking op de Amerikaanse B1-bommenwerper en de lanceersilo's van de Russische intercontinentale SS-18-raket.

Knelpunt

De VS eisen de ontmanteling van de SS-18-silo's terwijl de Russen er enkele willen behouden voor de stationering van kleinere raketten. Moskou verlangt van de Amerikanen dat zij de B-1 ombouwen tot een bommenwerper die enkel met conventionele wapens kan worden uitgerust.

Het Start-II-verdrag voorziet in een beperking van ruim zestig procent van het aantal nucleaire langeafstandsraketten. Daarmee gaat het verder dan het Start-I-verdrag dat de VS vorig jaar sloten met de toen nog bestaande Sovjetunie.

Ratificatie

De ratificatie van Start-I stuit echter op problemen. Rusland heeft het verdrag wel geratificeerd, maar de andere voormalige Sovjet-republieken waar strategische kernwapens zijn gestationeerd (Kazachstan, Wit-Rusland en Oekraïne) nog niet.

Komen de VS en Rusland vandaag tot elkaar, dan wordt een belangrijke stap gezet naar verregaande ontmanteling van op land gestationeerde raketten met meervoudige kernkoppen. Krachtens Start-II houden beide landen in het jaar 2003 nog 3.000 à 3.500 kernkoppen over en worden alle zware raketten afgeschaft. Het nucleaire arsenaal van de VS komt daarmee weer op het peil van de jaren '60, dat van Rusland weer op het (Sovjet-) niveau van de jaren '70.



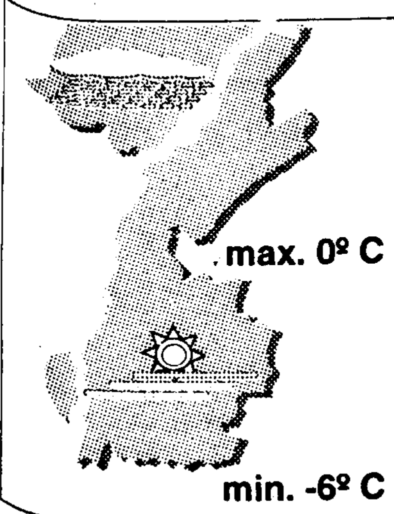
● *Een gedeporteerde Palestijn haalt sneeuw van zijn tent in het niemandsland tussen Israël en Libanon. De 415 Palestijnen bleven gisteren opnieuw verstoken van hulpgoederen.* Foto: EPA

Stroomstoring in Oostelijke Mijnstreek

HEERLEN – In diverse plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek is afgelopen nacht om ongeveer vijf voor half één een kortstondige stroomstoring geweest.

De politie in Heerlen kreeg meldingen van stroomuitval in de Heerlerbaan. Mensen hadden even daarvoor een harde knal gehoord. Ook de Landgraafse politie kreeg telefoontjes van mensen die de stroomstoring hadden bemerkt. In Kerkrade kwamen meldingen uit Bocholtz binnen.

Over de oorzaak van deze korte storing was bij het ter perse gaan van deze editie nog niets bekend. Bij Mega Limburg was niemand bereikbaar voor inlichtingen.



KOUD

Een krachtig hogedrukgebied boven Duitsland bepaalt nog steeds het weer. Vanochtend vriest het circa 6 graden, vanmiddag ligt de temperatuur rond het vriespunt. De eerste uren komt slechts hier en daar nevel of een mistbank voor. Overigens is het zonnig. De wind is zwak tot matig uit zuidoost tot zuid.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	08.48	onder:	16.35
maan op:	10.58	onder:	22.50

MORGEN:

zon op:	08.48	onder:	16.36
maan op:	11.14	onder:	23.56

Eén op de vijf bakkers werkt niet hygiënisch



Presentatrices wegens lachen op non-actief

HARARE – Twee nieuwslezeressen van de nationale televisie van Zimbabwe zijn geschorst, omdat zij tijdens de presentatie van het avondnieuws hun lachen niet konden inhouden. Dit is gisteren door een woordvoerder van de Zimbabwaanse Omroep bekendgemaakt.

Tsitsi Vera en Noreen Welch, lezeressen van het avondjournaal, 'verloren hun beheersing' toen Vera op Kerstavond een bericht voorlas over een vrouw die in het toilet van een trein een kind had gekregen, aldus de woordvoerder. De baby viel door de toiletpot tussen de rails, maar overleefde het incident.

Verscheidene kijkers konden het voorval niet waarderen en dienden klachten in. Omroepfunctionarissen besloten daarop beide presentatrices voor drie maanden te schorsen.

Oplossing Palestijnse ballingen nog ver weg

Van onze redactie buitenland

BEIROET/JERUZALEM – De speciale VN-afgezant James Jonah, die naar het Midden-Oosten is gereisd in verband met de verbanning door Israël van 415 Palestijnen, zal hen ook niet via Libanees grondgebied kunnen bezoeken. Een dag nadat Israël had gezegd dat Jonah niet via Israëlisch gebied naar de 415 mag reizen, maakte de regering in Beiroet een soortgelijk verbod bekend.

Libanon zal Jonah met open armen ontvangen, zo zei een naaste medewerker van de Libanese premier Rafik Hariri, maar zal hem niet toestaan dat hij via Beiroet naar de 415 bannelingen gaat. De medewerker herhaalde nog eens het standpunt van de Libanese regering dat de verantwoordelijkheid voor de 415 bij Israël ligt.

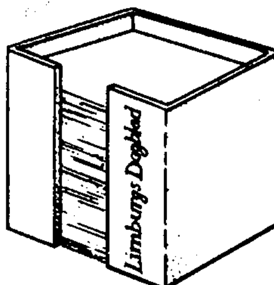
De situatie van de 415 bannelingen blijft intussen uiterst slecht. Op hun kale heuvel, in een ijskoude wind, hielden zij gisteren in hun door sneeuw overdekte kamp opnieuw een vastendag. Besloten zou zijn dat voortaan elke maandag en donderdag te doen.

Omwonende dorpelingen verstrekten hun, zo meldden correspondenten ter plekke, intussen opnieuw wat kleren, voedsel en kerosine.

Maar volgens een woordvoerder van de 415, dr Abdel Aziz Rantisi, was het allemaal lang niet genoeg.

Er gaat niet veel op de rug van een muilezel, zei hij, en het zou nooit echte humanitaire hulp kunnen vervangen. Het grootste probleem, zo meldden hij en andere ballingen, bleef de kou. De weinige beschikbare kerosine moest worden gebruikt voor de verwarming van zieken en gewonden, van wie twee er slecht aan toe zijn.

De Israëlische autoriteiten hielden gisteren een transport tegen van 60 vrachtwagens met warme kleren, voedsel en medicijnen, waarmee Israëlische Arabieren de uitgewezen Palestijnen te hulp hadden willen komen.



VEX



Zigeunermuzikanten danken populariteit aan veelzijdigheid

The Rosenberg Trio in geest Django Reinhardt



● *The Rosenberg Trio, binnenkort met Stephane Grappelli in the Carnegie Hall van New York.*

Foto: KIPPA

DOOR TON OUWEHAND

Een hard stukje plastic, meer is het niet. Maar zonder zo'n plectrum kunnen veel gitaristen niet spelen. Bij de leden van het Rosenberg Trio brak ook even paniek uit toen sologitarist Stochelo Rosenberg niet verder kon spelen in een rechtstreekse tv-uitzending in het programma Tineke, omdat hij z'n plectrum had laten vallen. Nous'che Rosenberg stopte zijn begeleidingsakkoordjes, raapte het dingetje op en gaf het aan Stochelo, die het vervolgens tot twee keer toe opnieuw liet vallen. Toen bleef er van het swingende geluid van het trio ineens weinig meer over dan de bas van Nonnie Rosenberg.

Nonnie Rosenberg (36) grijnst een beetje als hij aan die tv-uitzending wordt herinnerd. Eerst hoorde hij geen solo's meer van z'n neef Stochelo (24) en vervolgens viel ook z'n broer Nous'che (27) uit. „Ik dacht: doorspelen en blijven lachen. Ik bleef maar aan die snaren trekken. Het was veel gemakkelijker geweest als ik op zo'n moment een bassolo had kunnen geven. Maar ik kan geen solo's spelen. Ik kan alleen maar begeleiden. Ik vergelijk het maar met autorijden. Heel veel mensen kunnen autorijden, maar in een formule 1 op een racebaan is wel even wat anders. Zo is het met soleren ook."

Nonnie Rosenberg blijft glimlachen, ook als z'n jongere broer Nous'che jennend opmerkt dat hij het straks wel moeilijk zal krijgen in Carnegie Hall in New York als ze me de legendarische violist Stephane Grappelli spelen. „Hij wijst je gewoon aan en dan moet je een bassolo spelen."

Zelden is een groepje musicerende zigeuners zo populair geweest als het uit het Brabantse Nuenen afkomstige Rosenberg Trio. Het afgelopen jaar gaven ze meer dan honderd concerten. Voor het komende jaar staan er honderdvijftig op het programma. Op alle grote jazzfestivals speelden ze. Er is een fanclub voor de groep opgericht en binnen drie jaar leverden de heren drie cd's af. De nieuwste, 'Impressions', ligt nog maar net in de winkels, maar ze zijn alweer bezig repertoire te zoeken voor een vierde. Ze stonden in het voorprogramma van Pavarotti, Shirley Bassey en Stephane Grappelli. Laatstgenoemde violist was zo onder de indruk van de virtuoze Brabanders dat hij ze uitnodigde samen met hem een concert te geven in New York ter gelegenheid van zijn vijfentachtigste verjaardag.

Een enorme eer, vinden ze. Vooral omdat Grappelli ze zelf uitnodigde. Hij was tijdens het jazzfestival van Montreal zo enthousiast over het voorprogramma dat hij Stochelo met z'n beide neven op het podium vroeg om met hem mee te spelen. Na afloop stelde Grappelli voor dat de Brabanders hem de dag erna in het Concertgebouw in Amsterdam ook maar moesten vergezellen.
Een paar maanden geleden kwam de uitnodiging voor Carnegie Hall. Stochelo noemt de invitatie een droom. Grappelli is immers de violist die in de jaren dertig en veertig samen met de legendarische gitarist Django Reinhardt het befaamde Hotclub de France leidde. En de in 1953 overleden gitaarpionier Reinhardt is altijd de belangrijkste muzikale invloed van de Rosenbergs geweest.

Contract

Het was op het jaarlijkse, naar deze gitarist genoemde jazzfestival in Samois sur Seine bij Parijs, waar het Rosenberg Trio het eerste platencontract kreeg aangeboden. „Het ging allemaal heel toevallig", zegt Stochelo Rosenberg. „In 1989 waren we op het Django Reinhardt-festival. Eigenlijk alleen maar om naar andere muzikanten te luisteren. We speelden wel veel samen, maar alleen voor hobby. Iemand had voor ons geregeld dat we in de pauze tussen de grote acts door een paar nummers mochten spelen. Er speelden heel veel grote artiesten: Joe Pass, Art Blakey, Bireli Lagrene. We hadden er niet veel van verwacht, maar we kregen een staande ovatie."

„Na afloop kwam er iemand van een Noorse platenmaatschappij op ons af. Hij bood ons een contract aan om een cd op te nemen. We moesten eigenlijk naar Noorwegen om die plaat te maken, maar omdat we geen van allen van vliegen houden, besloten we om de band in Nederland op te nemen en die op te sturen. We kwamen in Studio 88 terecht in Hilversum. Daar waren ze zo enthousiast over de opname, dat zij na overleg met Noorwegen de cd zelf hebben uitgebracht. Toen is de bal aan het rollen gegaan."

„Dat Noorse label, was eigenlijk alleen gericht op hotclub", vult Nonnie aan. „Als we daar bij waren gebleven, dan hadden we nu een heel klein publiek gehad. Nu bereiken we een veel meer mensen."

Stereo

Stochelo komt uit een gitaristennest. Vader, grootvader, overgrootvader en betovergrootvader speelden allemaal. „Ik begon op mijn tiende. Mijn eerste gitaar was een klassieke gitaar van vijftig gulden.

Ik leerde een paar akkoorden van mijn broer. Ik pikte steeds meer op van gitaristen uit mijn omgeving. Op een gegeven moment kocht mijn vader een stereo-installatie voor me. Daar draaide ik Django Reinhardt-platen op. Hem ging ik imiteren. Ik kon na een tijdje al zijn solo's naspelen. Toen ik twaalf jaar was, speelde ik al in jazzclubs in België en Nederland."

Stochelo Rosenberg, die als twaalfjarig jochie gouden stuiver-winnaar was in het kinderprogramma 'Stuif es in' denkt dat de groep de populariteit dankt aan veelzijdigheid. „Er zijn veel zigeunergroepen die in de stijl van Django Reinhardt zijn blijven hangen. Wij spelen Django's muziek ook, maar wij beperken ons er niet toe. We spelen een veel gevarieerder repertoire. Wij spelen ook stukken van de Beatles en van Chick Corea. Ik denk ook dat wij als eerste in Nederland zijn begonnen als trio. De meeste zigeunergroepen speelden hotclubmuziek met violist of klarinettist. Wij speelden die muziek ook wel, maar in een andere bezetting. Wij begonnen direct met een sologitaar, ritmegitaar en contrabas. Ik denk dat we daardoor ook al een ander geluid hebben."

The Rosenberg Trio is diverse keren te zien op tv: vanavond om 21.26 uur op Nederland 3: 'The Rosenberg Trio In Concert' en nieuwjaarsdag op Nederland 3 om 19.45 uur 'The Rosenberg Trio and Friends'. Op 7 januari is de groep op de tv te zien in een NCRV-programma van Ted de Braak.

Limburgse korpsen op concours

VENLO – Zeven van de twaalf deelnemers aan de kampioenswedstrijd voor harmonieën en fanfares van de Federatie van Katholieke Muziekbonden, die op 16 en 17 januari in De Maaspoort in Venlo gehouden wordt, zijn afkomstig uit Limburg. Zij hebben zich via hun succesvolle deelname aan de Limburgse bondsconcoursen voor dit officieuze landskampioenschap geplaatst.
In de afdeling uitmuntendheid, sectie harmonie, moeten twee Limburgse deelnemers het opnemen tegen orkesten uit Lobith en Zegge: St. Caecilia Tegelen en St. Cecilia 1866 Geleen. In de sectie fanfare hebben in deze afdeling fanfare Concordia Meterik en fanfare St. Jozef Beringe alleen concurrentie van de fanfare van Maarheeze.
In de afdeling ere, sectie harmonie, is er slechts een deelnemer: Concordia Melick. In de sectie fanfare zijn er twee deelnemers: St. Gabriel Hoensbroek en Crescendo De Weere.
In de afdeling superieur tenslotte is er van strijd geen sprake. In beide secties treedt slechts één deelnemer voor het voetlicht: harmonie St. Lucia Neeritter en fanfare Eensgezindheid Maasbracht.
De wedstrijden in Venlo beginnen op zaterdag om 16.00 uur, op zondag om 13.30 uur.
Deze kampioenswedstrijd hogere afdelingen belooft opnieuw een geheel Limburgse aangelegenheid te worden. Datzelfde is het geval met de kampioenswedstrijd lagere afdelingen, die een week later in Etten-Leur wordt gehouden. Daar kruisen vier Limburgse deelnemers de degens met zes korpsen uit andere bonden van de FKM: fanfare Nunhem en harmonie van het Heilig Hart Altweerterheid in de tweede afdeling en fanfare Vriendenkring Limbricht en harmonie St. Joseph Weert in de eerste afdeling.

k

ld-cd

Symfonie nr. 1 (Frühling), symfonie nr. 4 en Manfred-ouverture – Robert Schumann; Berliner Philharmoniker o.l.v. James Levine; DG 435 856-2.

DOOR JOS FRUSCH

Misschien op het eerste gezicht een ietwat curieuze combinatie, dit samenwerkingsverband tussen het Duits orkest en de Amerikaanse dirigent, die zich voornamelijk in de MET in New York met opera bezighoudt. Toch betreft het hier een vervolg op een eerdere Schumann-cd die de Berlijnse musici in 1988 met Levine opnamen. Toen met de tweede en derde symfonie, nu met het overige symfonisch oeuvre.

De klant krijgt waar voor zijn geld: liefst 77 minuten muziek en toelichting in vier talen van vier verschillende auteurs. En het orkest laat ook onder de Amerikaanse dirigent horen deze muziek te kennen als zijn broekzak. Karajan heeft in het verleden op dit gebied baanbrekend werk verricht, Levine plukt daarvan de vruchten. Hij laat de partituur voor zichzelf klinken en grijpt slechts zelden in. Dat heeft wisselend resultaat: de ene keer (zoals in het eerste deel van de Eerste Symfonie) klinkt de muziek fris en puntig, de andere keer afgejakkerd (zoals in de finale van de Vierde Symfonie). Al met al een cd die recht doet aan het poëtische karakter van de muziek van deze Duitse romanticus.

Oorlogsdagboek als geschenk

AMSTERDAM – 'In de mist van het schimmenrijk; fragmenten uit het oorlogsdagboek van student Karel R.' is de titel van het boek dat Willem Frederik Hermans heeft geschreven als boekenweekgeschenk 1993. Het boek verschijnt in een oplage van tenminste een half miljoen exemplaren, zo meldt de Stichting Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek (CPNB).
Het boek sluit aan bij het thema van de boekenweek 'het leven geschreven; dagboeken, brieven en biografieën'. De boekenweek wordt van 10 tot en met 20 maart 1993 gehouden.

Het traditionele essay, dat in 1993 door Martin van Amerongen wordt geschreven, is getiteld 'Mijn leven, zijn leven'. Naast het Boekenweekgeschenk en het essay brengt de CPNB een eenmalige editie uit van het tijdschrift IK. Daarin nemen tien auteurs een bekende biografie als uitgangspunt voor adviezen aan de lezer en daarop aansluitende zogenoemde egodocumenten. Ook is er een overzicht in opgenomen van dit soort in het Nederlands uitgegeven boeken.

Reuzenorgel Notre-Dame gerestaureerd

PARIJS – Frankrijk viert de maand feest: het grote orgel van d Notre-Dame in Parijs is officieel op nieuw in gebruik genomen. Na ee intensieve restauratieperiode va dertig maanden, waaraan vier orgel bouwers te pas kwamen, klinkt h orgel opnieuw. Overdonderend.
Een besloten bijeenkomst met d Franse cultuurminister Jack Lan vormde het startschot van een wee vol activiteiten, liturgievieringen e concerten, waaraan zo'n dertigdu zend bezoekers hebben deelgen men.

Het orgel in de Notre-Dame date van 1730, maar beleefde sedertdie tal van voornamelijk interne ve bouwingen vanwege veranderd muzikale smaakopvattingen. D ombouw van het barokke instru ment in 1868 door de beroemde bouwer Aristide Cavaillé-Col waarbij het instrument op aanwij zing van de kerkrestaurateur Vio let-le-Duc zijn zelfstandige Posi verloor, was wel de meest ingrijpen de. De 18e-eeuwse kas onder h beroemde rozetraam bleef wel be waard. Het orgel werd wat het regi teraantal betreft drastisch uitge breid, het had in totaal 86 'stem men' en klonk romantisch-symfo nisch. Latere wijzigingen (oo uitbreidingen) van de vaste register samenstelling van het instrument de 'dispositie', hadden echter tot ge volg dat de stevige interne con structie van het reuzenorgel aa stabiliteit inboette.

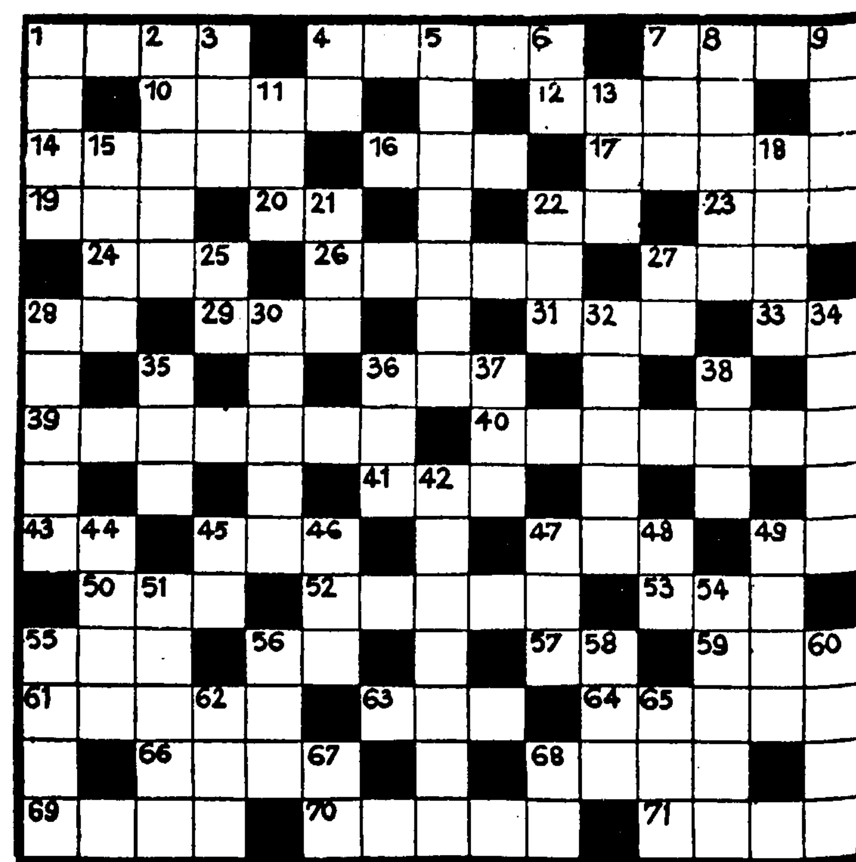
Onder aanvoering van de vroeger Notre-Dame organist en eminen improvisator Pierre Cochereau (di in 1984 stierf) ging het pas goed mi met het grote orgel. Schreeuwerig trompetten, die horizontaal buite de kas onder de enorme pijpen wer den opgehangen en de toevoegin van allerlei hoge klankgroepen, di niet of nauwelijks mengden met d sonore Cavaillé-Collklank, alsmed nog veel verdergaande ingrepen i de technische constructie van he instrument: ze hadden tot gevol dat het instrument aan klank schoonheid inboette. Windlekkages en terugval van klankkwaliteiten van de orgelpijpen deden de rest. De roep om het enorme instrument weer helemaal op orde te brengen werd steeds luider.

Aangezien de restauratie van het grote Notre-Dame orgel beschouwd werd als een zaak van nationale prestige werd de restauratie in han den gelegd van vier Franse orgel bouwers. Overigens niet zonder de nodige ruzies en protesten. Jean-Loup Boisseau en Bertrand Cattiaux namen de orgelpijpen voor hun rekening, Philippe Emeriau wierp zich op het windmechaniek en Michael Giroud mocht het toets mechaniek en wat daarbij hoort herstellen. Elf miljoen Franse francs heeft het restauratieproject gekost.

Oplossing van gisteren

. s t e k e l . n a a s t e
i . e . a r a . o n s . o .
n e e t . a d o r p . b o d
f . n o l . e r g . h e g .
a a . r e m . g . v e l . d
a l p . b a g a t e l . n e
m a r e . a . n . e . e e n
. . o v e r w i n n i n g .
g e n a . t . s . d . g e e
e n t . d e l e m a n . r e
s g . a a n . r . m a n . k
t . r a k . m e s . n o l .
i r i s . m e n i e . p a r
e . e . o e r . n e l . n .
. s t r e e k . t r i a d e

puzzel van de dag



Horizontaal
1. dwarsbalk v.e. wapenschild; 4. oud-Egypt. koning; 7. flauw, slap (Fr.); 10. telw.; 12. alcoh. drank; 14. ingewijde; 16. herberg (Eng.); 17. larve v.d. langpootmug; 19. Mijnindustrieraad (afk.); 20. Naamloze Vennootschap (afk. Fr.); 22. deel v.d. bijbel; 23. uitholling in een wand; 24. riv. in Egypte; 27. stootplaat v.e. zwaard (Jap.); 28. gravin v. Holland; 33. muzieknoot; 36. ijzerhoudende grond; 39. oplichterij; 40. tussenwerpsel gebezigd bij het aanraken v.e. zacht oppervlak; 41. masker; 43. middeleeuwen (afk.); 45. bunzing; 47. grote bijl; 49. gedaan en laten (afk.); 50. Turkse eretitel; 52. wijze, manier; 53. Reglement v. Orde (afk.); 55. voorkeur (Lat.); 56. in dit jaar (Lat. afk.); 57. motorraces; 59. zwaardwalvis; 61. graansoort; 63. nomadisch ruitervolk uit Mongolië; 64. slagader; 66. beschaafde vrouw; 68. heldendicht; 69. maat v. buitendijks land; 70. stok, knots; 71. dergelijks.

Verticaal
1. reputatie; 2. schade aan schip of lading 3. beteuterd; 4. broeder (Lat. afk.); 5 wrok; 6. riv. in Rusland; 7. vrouwelijk (Lat. afk.); 8. roofvogel; 9. delfstof; 11 gravure; 13. een weinig; 15. voorwerp; 18 brievensnoer; 21. atmosfeer overdruk (afk.); 22. grappenmaker; 25. Chin. munt 27. tandeloos zoogdier; 28. giststof; 30 vrucht; 32. leer v.h. heldendicht; 34. riv in Duitsland; 35. Moh. hoofddeksel; 36 boom; 37. mann. dier; 38. geheel gevuld 42. slechte hoedanigheid; 44. riv. in Sp. 45. bolgewas; 46. militair opl.instituut; 47 droogoven; 48. de oudste (Lat. afk.); 49 gepelde gerst; 51. landbouwwerktuig; 54 regeerder; 55. wilgestrekke (bosb.); 56 buitendijks land; 58. uiteinde v.e. as; 60 rustig; 62. opening; 65. vrl. dier; 67 maanstand (afk.); 68. riv. in Friesland.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 28,40*
per kwartaal	ƒ 85,20*

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 29,65*
per kwartaal	ƒ 86,45*
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

* prijzen per 1 januari 1993

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de gulden harpoen



recept

Koud vlees met ansjovismayonaise

Benodigdheden voor de ansjovismayonaise: 1 eierdooier, 3 thl citroensap, 1 dl olie, 1 blikje ansjovisfilets, kappertjes, eventueel plakjes citroen.

Verdeel het vlees in plakken of het gevogelte in repen. Schik het op een schaal. Zorg dat voor de ansjovismayonaise alle ingrediënten op kamertemperatuur zijn. Roer de dooier los en voeg een theelepel citroensap toe. Roer opnieuw. Schenk nu heel voorzichtig eerst druppelsgewijs, later in een dun straaltje, de olie bij de dooier. Blijf roeren en voeg tussentijds nogmaals citroensap toe.
Laat de ansjovisfilets uit blik uitlekken. Stamp de filets in een vijzel met ongeveer een theelepel kappertjes fijn (kan eventueel ook met een blender of staafmixer).
Meng de ansjovispuree met de mayonaise. Verdeel deze saus over het koude vlees en garneer met kappertjes en/of plakjes citroen.

Weer aanhouding zaak-De Clerck

ZONHOVEN – In de ontvoeringszaak Anthony de Clerck is opnieuw een verdachte aangehouden. Het gaat om een 33-jarige Italiaan uit het Belgisch-Limburgse Zonhoven.

De man wordt ervan verdacht gestolen auto's te hebben geleverd aan de ontvoerders. De ontvoeringszaak-De Clerck is al bijna een jaar oud. Op dit ogenblik zitten zes mensen in de cel, voornamelijk Belgisch-Limburgers en Luikenaren.

Nieuw middel tegen cara lijkt succesvol

GRONINGEN – Cara-patiënten kunnen veel baat hebben bij een behandeling met het medicijn corticosteroïden. Door het rechtstreeks inhaleren van dit medicijn gaan de longfunctie en het algehele ziektebeeld veel minder snel achteruit. Bovendien daalt het aantal gevallen van benauwdheid met 66 procent en zijn ook minder ziekenhuisopnames nodig. Dat blijkt uit een onderzoek van zes academische ziekenhuizen in Nederland.

Corticosteroïden zijn synthetische hormonen die zijn afgeleid van het natuurlijke bijnierschorshormoon. Die hormonen gaan ontstekingsreacties tegen.

Het Academisch Ziekenhuis Groningen (AZG), dat het cara-onderzoek onder volwassenen heeft gecoördineerd, noemt de uitkomsten gisteren 'opzienbarend'. Het ziekenhuis hoopt dat huisartsen de nieuwe behandeling gaan voorschrijven.
Tijdens het onderzoek kregen 274 patiënten een middel toegediend dat de luchtpijp wijder maakt doordat het de spieren rond de luchtpijp ontspant. Een aantal van de patiënten kreeg daarnaast een tweede luchtpijpverwijdend middel en een derde groep moest met een verstuiver corticosteroïden inademen.

Het onderzoek zou eigenlijk drie jaar duren maar is een half jaar eerder beëindigd, omdat de behandeling met corticosteroiden voldoet aan alle 'eisen' van cara-patiënten. De behandeling heeft geen noemenswaardige bijwerkingen. Het medicijn corticosteroïden is overigens al twintig jaar op de markt en kan daarom nu al door de arts worden voorgeschreven.

Alleen aaw als inkomen uit arbeid wegvalt

DEN HAAG – De groep mensen die in aanmerking komt voor een uitkering op grond van de Algemene Arbeidsongeschiktheidwet (aaw) verandert. Dat staat in een wetsvoorstel dat staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Ter Veld wil met ingang van 1 april 1993 alleen mensen recht geven op een aaw-uiterking als ze hun inkomen uit arbeid kwijtraken als gevolg van hun handicap.

Dat uitgangspunt is op zich niet zo nieuw. Maar voor een aantal groepen gehandicapten werd tot nog toe een uitzondering gemaakt. Het gaat om mensen die tijdens hun studie arbeidsongeschikt worden, zelfstandigen, mensen die naaste familieleden verzorgen en mensen die al op jonge leeftijd arbeidsongeschikt werden. De uitzondering blijft alleen gehandhaafd voor laatstgenoemde groep van vroeggehandicapten. Zij kunnen ook in de toekomst in aanmerking komen voor een aaw-uitkering.
De nieuwe wet zal alleen gelden voor nieuwe gevallen, schrijft Ter Veld aan de Tweede Kamer.

PTT kan vele telefoontjes aan met oudejaar

DEN HAAG – Naar verwachting 1,2 miljoen mensen pakken op oudejaarsavond, een paar minuten nadat de klok twaalf uur heeft geslagen, de telefoon om familie en vrienden een gelukkig 1993 toe te wensen. In het verleden kreeg de PTT nogal wat klachten van bellers die nadat de telefoon drie keer was overgegaan, een ingesprektoon hoorden. Door het grote aantal telefoontjes raakte sommige telefooncentrales van de PTT overbelast, waardoor bellen tijdelijk onmogelijk was.

Een woordvoerder van de PTT: „Ons telefoonnet is berekend op pieken; oudejaarsavond is zo'n piekavond, die kunnen we aan. Het wordt wat anders als een heleboel mensen tegelijkertijd naar hetzelfde nummer bellen. Dan krijg je wat wij noemen het 'Henny Huisman-effect' en kunnen de centrales het grote aantal telefoontjes niet meer verwerken."
De PTT verwacht dit jaar geen problemen. Mocht donderdagnacht onverhoopt toch blijken dat het gekozen nummer overbelast is, dan adviseert de PTT om het enkele seconden later opnieuw te proberen.

Politie zoekt chef die eigen bank beroofde

ROTTERDAM – De Rotterdamse politie speurt naar de chef van een bankfiliaal in de Rotterdamse wijk Overschie die er vandoor is met een bedrag van rond de miljoen gulden. De bank, de Verenigde Spaarbank, wil alleen maar kwijt dat zij aangifte van de diefstal heeft gedaan en dat er onderzoek gaande is.
De man heeft onlangs op een vrijdag - de politie wil niet kwijt wanneer precies - de complete voorraad geld uit de kluizen van het filiaal weggenomen. Op vrijdag lagen de kluizen vol, mede met het oog op de uitbetaling op maandag aan mensen met een uitkering. Ook heeft de spoorloze bankchef, kort voordat hij zijn greep in de kluizen deed, nog eens enkele tienduizenden dollars naar het kantoor laten overkomen.

Boutros Ghali wil 10.000 blauwhelmen aan grenzen

'Extra VN-inzet in Bosnië'

Van onze redactie buitenland

NEW YORK – Boutros Boutros-Ghali, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, wil nog eens 10.000 blauwhelmen stationeren langs de grenzen van Bosnië-Hercegovina. De VN-manschappen moeten toezien op de naleving van de VN-sancties tegen Servië en Montenegro en het aanhoudend door milities passeren van de grens met Bosnië.

Boutros Ghali presenteerde zijn voorstel gisteren in een rapport dat hij op verzoek van de VN-Veiligheidsraad had samengesteld. De VN-topman onderkende in zijn verslag de complexiteit van een sluitende bewaking van de 1.100 kilometer lange Bosnische grens. Daarnaast dreigt het steeds moeilijker te worden om de benodigde financiële middelen en mankracht te vinden voor een verdere uitbreiding van Unprofor. De VN-vredesmacht in Bosnië omvat 20.000 man.

Boutros Ghali lijkt zich persoonlijk meer met het conflict in Bosnië te gaan bezighouden. Gisteren werd in Genève bekend dat de VN-topman donderdag naar Sarajevo vertrekt om de strijdende partijen tot inkeer te brengen.

Ultimatum

Boutros Ghali voerde in Genève gesprekken met de Kroatische president Franjo Tudjman en diens Joegoslavische en Bosnische ambtgenoten Dobrica Cosic en Alija Izetbegovic. Tudjman drong in de wandelgangen aan op een ultimatum aan de strijdende partijen in Bosnië. Hij verklaarde dat de belangrijkste Europese landen, de VS en de VN-Veiligheidsraad zo spoedig mogelijk voor zichzelf moeten bepalen hoe zij de door hen gestelde doelen willen bereiken. Luchtaanvallen in internationaal verband kunnen voldoende zijn. Koste wat kost moet er een oplossing worden gevonden, omdat het conflict zich dreigt uit te breiden, zo zei Tudjman.

Waarschuwing

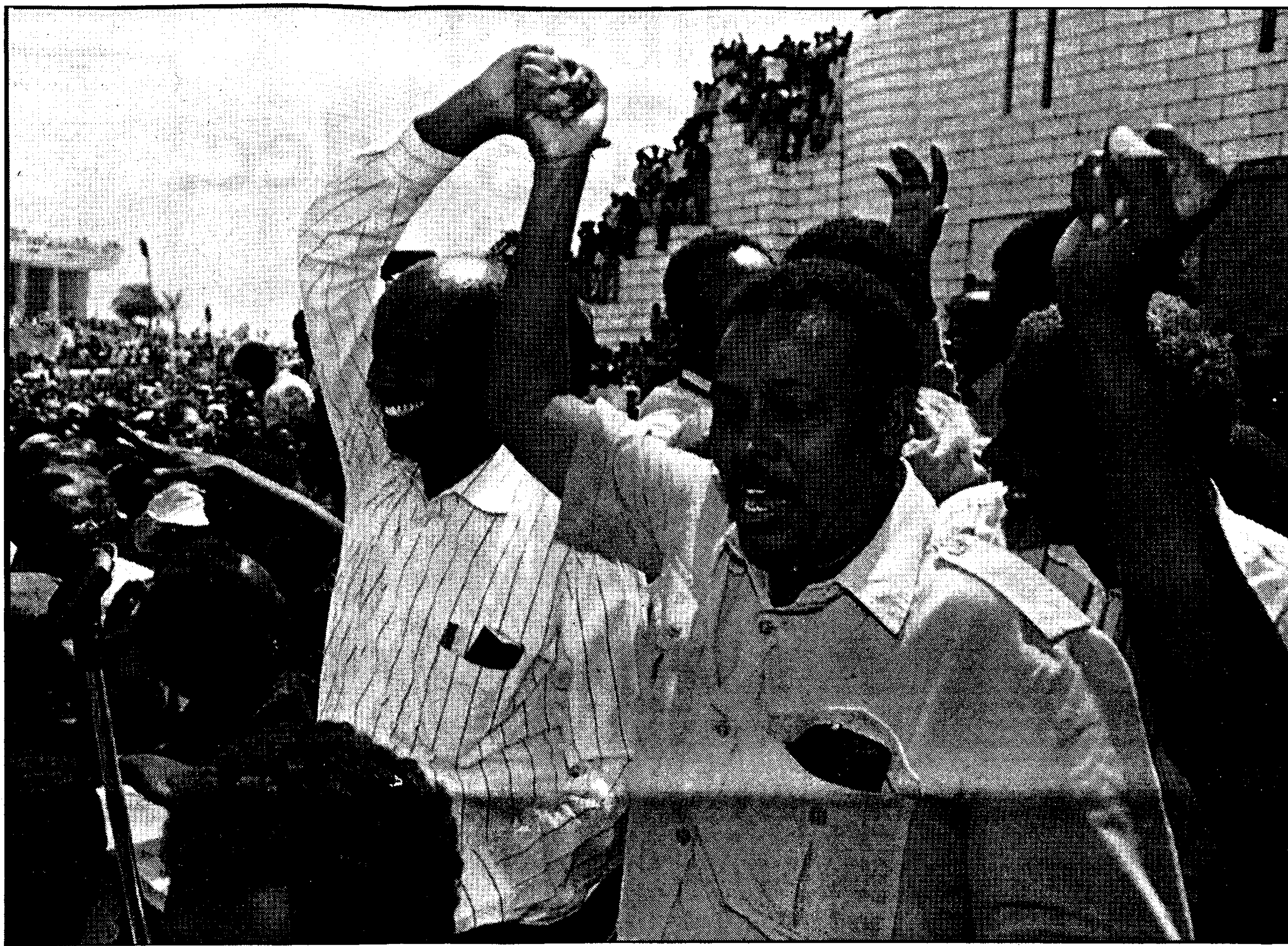
De Verenigde Staten hebben Servië gewaarschuwd voor een mogelijk uitbreken van een burgeroorlog in de Zuidservische provincie Kosovo. Washington is bereid troepen in te zetten als de Servische autoriteiten gewelddadig gaan optreden tegen de etnische Albanezen die er meer dan 90 procent van de bevolking uitmaken.

De Amerikaanse krant New York Times heeft dit gisteren gemeld op basis van informatie van Amerikaanse diplomaten in Genève. Washington zou de Servische president Slobodan Milosevic vorige week zowel schriftelijk als mondeling op de hoogte hebben gesteld van de waarschuwing.

Isolering

De regering van klein-Joegoslavië waarschuwde gisteren de bevolking voor een complete internationale isolering en een buitenlandse militaire interventie. Een dergelijke situatie is voor klein-Joegoslavië onverdragelijk, aldus de verklaring die volgens waarnemers een laatste waarschuwing is van de Joegoslavische premier Milan Panic aan Milosevic.

Krijgsheren verbroederen



● *De twee Somalische oorlogsbaronnen Mohamed Farah Aideed (links) en Ali Mahdi Mohamed ontmoetten elkaar gisteren in Mogadisjoe voor het eerst in het openbaar tijdens een demonstratie van duizenden Somaliërs.* Foto: REUTER

Inwoners Mogadisjoe roepen om vrede

MOGADISJOE – Duizenden aanhangers van Mohamed Farah Aideed en Ali Mahdi Mohamed, de twee rivaliserende krijgsheren die ieder een deel van de Somalische hoofdstad in hun greep houden, hebben gisteren in afwachting van opheffing van de scheidslijn een vredesdemonstratie gehouden.

De twee oorlogsbaronnen ontmoetten elkaar voor het eerst sinds een jaar in het openbaar. Voor het oog van de duizenden mensen omhelsden zij elkaar voor het voormalige parlementsgebouw bij de 'groene' lijn in Mogadisjoe, maar het was onduidelijk wanneer de belofte werkelijkheid zou worden.

Schoten leidden tot een kortstondige paniek in de menigte. Journalisten die in de buurt van het spektakel stonden werden lastig gevallen en beroofd. Een journalist van de Los Angeles Times werd beschoten maar bleef ongedeerd.

Amerikaanse mariniers leverden een vuurgevecht met drie Somaliërs die voor de hoofduitgang van de internationale luchthaven van Mogadisjoe, die momenteel als militaire basis dienst doet, een Visnews-televisieploeg probeerden te beroven. Een van de bandieten werd gedood en een Zuidafrikaanse geluidsman raakte licht gewond aan een elleboog.
Eerder waren bij de hoofdingang Amerikaanse en Pakistaanse militairen door twee Somalische mannen beschoten. Een van de Somalische aanvallers werd op de vlucht door een marinier gedood.

Tegen het einde van de week zullen er in Belet Huen, dat bij de grens met Ethiopië ligt, achthonderd Canadese militairen zijn gestationeerd en zullen de Amerikanen voor andere taken worden teruggetrokken.

Nu de havens en luchthavens van Mogadisjoe en Kismajoe onder controle van de vredestroepen zijn en de aanvoer van voedsel goed op gang komt, wil het coalitieleger een begin maken met het opzetten van distributiecentra in de zes bezette steden in het binnenland.

Vliegdekschip VS naar Golf

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben besloten het voor de kust van Somalië liggende vliegdekschip Kitty Hawk naar het gebied van de Arabische zee en Perzische Golf te sturen. Functionarissen van het Pentagon verklaarden gisteren dat de beslissing is genomen als antwoord op de Iraakse pogingen het door de VN ingestelde vliegverbod boven Zuid-Irak op de proef te stellen. De Kitty Hawk, die 5.500 bemanningsleden en ongeveer 70 gevechtsvliegtuigen aan boord heeft, zal naar verwachting vandaag of morgen in het gebied arriveren.
Zondag schoot een Amerikaans F-16 een Iraakse MiG neer die zich ten zuiden van de 32ste breedtegraad ophield. Het was het eerste incident van die aard sinds het vliegverbod in augustus werd ingesteld. Aangenomen wordt dat het een poging was van Irak om de Amerikaanse vastbeslotenheid vlak voor de komende presidentswisseling in Washington te testen.

Kosten informatie sociale premies kunnen fors lager

ZOETERMEER – Op de kosten van de informatie voor premies en uitkeringen van de werknemersverzekeringen tussen bedrijven en de uitvoeringsorganen kan fors worden bespaard. Het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM) komt tot die conclusie in een rapport waarin drie voorstellen voor vereenvoudiging van de informatiestromen zijn vergeleken.

Van die drie komt een blauwdruk van een werkgroep van de Federatie van Bedrijfsverenigingen (FBV) er het beste af (bijna 250 miljoen besparing per jaar). De vereenvoudigingsvoorstellen van de commissie-Stevens kunnen tot een besparing van jaarlijks ruim 100 miljoen gulden leiden, terwijl een plan van een interdepartementale werkgroep (APW) nauwelijks tot besparingen leidt.

De FBV-voorstellen richten zich vooral op een afslanking van de informatiestromen tussen bedrijven en bedrijfsverenigingen, terwijl de commissie-Stevens de vereenvoudiging vooral zoekt in het samenvoegen van informatiestromen; loon- en premieheffing naar één centraal punt, de Belastingdienst.

Het AWP-voorstel concentreert zich op de manier waarop de premies Werknemersverzekeringen worden geheven; geen betaling van voorschotten maar achteraf betalen. Dit laatste is overigens een gemeenschappelijk element in alle voorstellen.
Opvallend is dat alle voorstellen vooral leiden tot besparingen op de uitvoeringskosten bij de bedrijfsverenigingen. Alleen het FBV-voorstel leidt tot een relatief geringe verlichting van de administratieve lasten met 10 miljoen gulden per jaar bij de bedrijven. Dit is weinig in vergelijking tot de totale administratieve lasten van bedrijven voor de loon- en premieheffing; ruim 3 miljard per jaar volgens de Groningse onderzoeker Allers.

Het onderzoek was nodig omdat het kabinet inzicht wenst in de precieze effecten van de voorstellen alvorens tot besluitvorming te komen. Omdat de Sociaal Economische Raad (SER) dit onderdeel van de voorstellen van de commissie-Stevens medio 1992 niet in zijn advisering kon betrekken, wordt de advisering overgelaten aan de Sociale Verzekeringsraad die nu met het EIM-rapport aan de slag kan.

Rechtbank Assen stelt OM in gelijk

Luitjens moet straf uitzitten

ASSEN – De in 1948 veroordeelde collaborateur Jacob Luitjens moet alsnog zijn levenslange gevangenisstraf uitzitten. Dit heeft de rechtbank in Assen gisteren bepaald. De 73-jarige oud-Rodenaar heeft niet binnen de wettelijke termijn verzet aangetekend tegen zijn vonnis, nadat hij daar al rond 1950 van op de hoogte was geraakt. De Hoge Raad kan zich daarom nu niet meer in cassatie buigen over de procesgang en strafmaat tegen Luitjens.

Met deze uitspraak verwerpt de rechtbank de opvattingen van Luitjens' raadsman Anton Orie, en is de zienswijze overgenomen van officier van justitie mr. H. Marquart Scholtz. Deze meent dat Luitjens waarschijnlijk al sinds het einde van de jaren veertig, en zeker sinds 1983 kennis draagt van het bij verstek uitgesproken vonnis. Hij had, toen hij vanuit zijn vluchthavens in Paraguay en later Canada wist van zijn straf, onmiddellijk en persoonlijk verzet tegen de uitspraak moeten aantekenen. Omdat hij dit heeft nagelaten is volgens de officier de zogenaamde vervolgingsverjaring niet verstreken.

Luitjens' broer Pieter uit Lemmer heeft bij koningin Beatrix een verzoek tot gratie ingediend, dat geheel los van de rechtszaak zal worden behandeld.

Luitjens stond twee weken geleden voor de rechter, nadat Canada hem in november zijn staatsburgerschap ontnam en het land uitzette. Sindsdien verblijft hij in het Huis van Bewaring in Groningen. Over deze voorlopige detentie loopt nog een kort geding, waarvan de uitspraak wachtte op het rechterlijk oordeel over de vervolgingsverjaring van de levenslange gevangenisstraf. De rechtbank in Assen opereerde als opvolger van het Bijzonder Gerechtshof, zoals dat in de jaren na de oorlog de Bijzondere Rechtspleging toepaste.

De rol van de toenmalige Cassatieraad is overgenomen door de Hoge Raad. Deze mag zich, in tegenstelling tot de normale werkwijze, als opvolger van de Cassatieraad ook uitspreken over de hoogte van een eerder opgelegde straf.

In tal van zaken werden straffen tegen landverraders als Luitjens in beroep teruggebracht tot detenties van enkele jaren. De veroordeling tot levenslang, zoals Luitjens kreeg, was een soort standaardstraf voor ontsnapte verdachten.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Vermist/Gevonden

WEGGELOPEN vrijdag 18 dec. in Laurensberg (Aken) teef; hoog 60 cm, zeer slank lijkt op 'n windhond, kl. lichtbruin met wit. Beloning. Melden tel. 09-49.24113845.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
Heerlen
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Vierhand huis aan huis
vraagt
bezorgers
voor de bezorging van reclamefolders op maandag en [illegible]
[illegible]

Landelijk Ochtendblad zoekt BEZORGERS/sters voor Kerkrade (chevremont). Informatie 045-465361 of tijd. kant.uren 040-121775.

CLUB 2000 in Geleen vraagt met spoed ned. sprekende meisjes. Intern mog. Met garantieloon. 046-742315.

Partime KELNER gevr. v. weekend, feestdgn. en enkele dgn. in de week voor Chinees rest. Erv. gewenst. Leeftijd 20-35 jr. Brieven met pasfoto naar Bultgenbachstr.47, Kerkrade.

Gevraagd ambitieuze zelfstandig werkende KOK voor à la Carte Restaurant met Hotel-accomodatie, omgeving Mergelland. Br.o.nr. B-3491, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ÖRO-FIT dynamische en milieubewuste vertegenwoordigers gezocht voor veilig reinigingsmiddel - doeken schoon zonder chemie. Hoge verdienste. 0949-240679610 of 04746-5731

Gevraagd KAPPER(STER) voor 5 dagen per week. Ervaring vereist. Tel. 045-411838, na 19.00 uur.

Gevr. SERVEERSTER voor de zaterdag, tev. parttime allround hulp gevr. in IJssalon San Remo, Eygelshoven. Tel. 045-352406

OG te huur

Te h. in HERENHUIS beneden verdieping en tuin, Heerlen-Centrum. Tel. 045-719319, na 19.00 uur.

Vandaag laatste kans
om uw
NIEUWJAARSWENS
in het Limburgs Dagblad
te plaatsen.
Al vanaf
ƒ 10,-
staat u erbij.
Bel snel
045-719966.

Vuurwerk

Bert Rekers Vuurwerk
Voorverkoop 10% korting. Bestellijst in de zaak.
Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Gedipl. vuurwerkspecialist
door eigen import de grootste sortering en laagste prijs.
L. Rohan
Dr. Calsstraat 100, Schaesberg-Landgraaf.
Tel. 045-318693. Ook het aangewezen adres voor grootvuurwerk evenementen en binnen-vuurwerk.

VUURWERK t/m 29 december voorverkoop, korting 20%. Kerkstr. 85, Landgraaf/Waubach. Tel. 045-327368.

Verkoopt u VUURWERK? Adverteer dan in deze rubriek! Voor meer info over deze spetterende advertenties bel dan 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

VUURWERK, vuurwerk, vuurwerk. Sier, knal, pijl en pakketten, goedgekeurd vuurwerk. Voorverkoop korting op onze toch al scherpe prijzen 20%. Overjarige mountainbikes met flinke korting. Tweewielcentrum Jan Rekers, Kouvenderstraat 181, Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Heerlen, Caumer-parkplan:
In aanbouw luxe halfvrijst. herenhuis, grenzend aan park. Diepe, zonnig gel. tuin. Overdekte entree. U-vorm woonk., ca. 51 m2., incl. gesl. keuken. Bijkeuken/berging. Inpand. gar. ca. 15 m2. 1e Verd. 3 slaapk. ca. 16, 10 en 8 m2., een luxe badk. o.a. voorzien van ligbad en douche alsmede een apart toilet. Prijs ƒ 279.000,- v.o.n. Perc. opp. ca. 415 m2.
Inl. Stienstra Makelaardij B.V.
Tel 045-712255.

Uw huis verkopen
met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

HULSBERG: geschakeld woonhuis met garage Ind.; L-vorm. woonk. m. dichte keuken en bijkeuken, 3 slaapk. Op ruim perceel. Vr.pr. ƒ 205.000,- k.k. John Seegers O.G. Tel. 046-525318.

Spaarhypotheek 7,9%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Transacties

De nieuwe Tung-Fong TURBO-AANSTEKER goudkleurig met draak, Superprijs bij grotere afname. Tel. 045-210681.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop Hackney MERRY met nikkeltuig en 4-wielig koetsje, 100% Tel. 045-425858.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kamers

HTS student zoekt nette kamer in HEERLEN. Tel. 01148-1263.

Reparaties

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

Auto's

Te k. van part. Toyota COROLLA, aut., bwj. nov. '87, km.st. 65.000, vraagprijs ƒ 12.900,-. Tel. 045-455307.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272919
[illegible]

Speciale oudjaarsaktie bij Van Leeuwen
een greep uit onze aanbieding:

van ƒ 18.900,- voor
ƒ 17.490,-
kom kijken - kom profiteren.
Van Leeuwen
Strijthagenweg 129,
Kerkrade-West.

VW Passat 1600 Variant 1e eig.		1989
VW Golf 1.6 GL 3-drs. rood 1e eig.		1989
VW Jetta 4-drs. groen 1e eig.		1987
Toyota Corolla 1.8 diesel 4-drs. goudmet.		1986
Volvo 360 GLi 5-drs. wit		1988
Opel Kadett 3-drs. wit autom.		1986
Opel Ascona autom. groen		1981
Ford Escort RS-pakket rood 3-drs. 1e eig.		1989
Ford Escort Amer. uitv. 5-drs. 1.6 stuurbekr.		1983
Ford Escort Van geel		1981
Nissan Stanza 5-drs. blauw 1e eig.		1985
Nissan Micra 1000 zilvergrijsmet.		1984
Mazda 323 1.3 LX 4-drs. goudmet. 1e eig.		1986
Seat Ibiza 1500i Krono 3-drs. rood 1e eig.		1990
Ibiza 1200i 3-drs. Van		1991
Marbella rood/zwart 1988		1990

Auto's boven ƒ 10.000,-
1 jaar Bovag-garantie
AUTOSPORT, Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Te koop BMW 318i, bwj. '83, i.z.g.st. Tel. 045-252468.

CITROËN XM '90, 2.0i, roodmetalic, electr. ramen, w.w. glas, lm-velgen, radio, showroom, nieuw met autopas, inruil mogelijk. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. FIAT Panda 45, bwj. '83, APK 12-'93, zwart, sunr., ƒ 70,- wegenbelasting, verbr. 1:15, roest-schadevrij, vr.pr. ƒ 2.950,-. 045-226869.

Te koop FORD Escort 1.4 CL, 5-drs., bwj. 1987, km. stand 60.000 km., kleur wit. Div. extra's, o.a. sunroof en striping. Auto verkeerd in nieuw staat. Vraagprijs ƒ 10.950,-. Tel. 045-720766.

Oudejaars-SHOW: Mercedes 300 SL 24V '89; Mercedes 230 CE '88; Mercedes 300 D '88; Mercedes 560 SE '89; Mercedes 500 SEC '86; Mercedes 190 E '88; Mercedes 300 D '92; Mercedes 200 E '89; Jaquar 3.4 Daimler 2x '87; Porsche 944 2x '84; Opel Kadett 1.6i '90; Opel Kadett Cabriolet 1.6 '87; BMW 325i Cabriolet '87; BMW 318i '85; BMW 525i 2x '86; BMW 316i '88; Golf GTi 16V '89; Honda Prelude 2x '84; Volvo 440 GL '89; Mitsubishi Pajero 2.5 TD '89; Ford Siërra 1.8 Sedan '89; Toyota Celica 1.6 ST '87; Ford Escort Estate 1.6 '89. Wetzels Auto's. Het juiste adres voor de betere automobielen! Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655.

Opel KADETT 13 LS HB, bwj.'87, GSi uitvoering, apart mooi, pr. ƒ 12.750,-. Tel. 046-339856.

PEUGEOT 205 XE 1.1 '88, kl. blauw, nieuwst., inr. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. Opel ASCONA 1.6, nw. model, bwj.'82, APK 6-'93, veel extra's, in uitmuntende staat. Tel. 04492-2164.

Opel KADETT 13 S, bwj.'81, geheel uitgeb., revisiemotor, in perf. staat, APK 8-5-'93, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te koop OPEL Ascona 16S, APK gekeurd, i.z.g.st., ƒ 700,-. Tel. 045-752970.

VOLVO 340, nw. model, bwj. '84, km.st. 80.000, 5-drs., kl. wit, APK 8-6-'93, in nw.st., ƒ 3.950,-. Tel. 045-323178.

INKOOP auto's. Betaal de hoogste prijs. Open tot 21.00 uur. Tel. 045-416239.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Seat Malaga 1.5 '85; Div Seat Ibiza's v.a. '88 t/m '90; Nissan Stanza 1.6 '85; Daihatsu Cuore '84; Honda Integra '86; VW Polo coupé '90; Opel Corsa '84; BMW 520 autom. '86. Autobedrijf CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122 Brunssum. 045-212843.

Eindejaarsshow bij Sijben!
28, 29, 30 en 31 dec.

[illegible] gerust uw gemakkelijke schoenen aan,
want er is heel wat te zien!

SIJBEN ROERMOND
Wooncenter

OPENINGSTIJDEN:
Maandag 28 december: 9.00 - 21.00 uur.
Dinsdag 29 december: 9.00 - 21.00 uur.
Woensdag 30 december: 9.00 - 21.00 uur.
Donderdag 31 december: 9.00 - 16.00 uur.

Maasnielderweg 33, Roermond. Telefoon: 04750 - 16141

Proficiat!

Hartelijk gefeliciteerd Pap en Mam
met jullie 20-jarig huwelijk.
Kinderen en kleinkinderen.

60 jaar vriendinnen
Martha 61 jaar
proficiat !

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 D[illegible] Heerlen en vergeet niet [illegible] onder op de envelop[illegible] nummer uit de adverte[illegible] te vermelden.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto's

Nissan King Cab 4 x 4 zeer mooi	1990	ƒ 27[illegible]
Ford Bronco II excl. uitv. geel kenteken	1987	ƒ 2[illegible]
Suzuki Samurai softtop	1992	ƒ 19[illegible]
Suzuki SJ 410 hardtop G.K.	1983	ƒ 8[illegible]
Lada Niva 1600	1987	ƒ 7[illegible]

Stationcars

Opel Kadett 1.4i LPG	1991	ƒ 17[illegible]
Ford Siërra 2.0 GL spec. uitv.	1986	ƒ 10[illegible]
Subaru 1.6 Van	1986	ƒ 7[illegible]

Diesels

Volvo 345 DL	1987	ƒ 11[illegible]
VW Golf CL	1989	ƒ 16[illegible]
Peugeot 405 GRi LPG	1990	ƒ 19[illegible]

Div. Occasions A.N.W.B. gekeurd

Audi 80 1.8S verl. sportvelg	1989	ƒ 24[illegible]
Audi 80 1.8 S grijsmetal.	1988	ƒ 22[illegible]
BMW 318i M-uitv 13.000km	1990	ƒ 29[illegible]
BMW 316 rood	1986	ƒ 12[illegible]
Opel Vectra HB 1.6i. st.bekr. grijsmet.	1991	ƒ 27[illegible]
Daihatsu Charade 13i sport	1991	ƒ 20[illegible]
Daihatsu Charade TX blauwmetal.	1988	ƒ 12[illegible]
Daihatsu Charade TS 5 kleur rood	1988	ƒ 10[illegible]
Daihatsu Charade GTTi wit uitgebouwd	1987	ƒ 18[illegible]
Daihatsu Charade TS	1986	ƒ 6[illegible]
Escort 1.6 CLX RS uitv.	1990	ƒ 24[illegible]
Ford Siërra 1.8 CL	1989	ƒ 16[illegible]
Ford Orion 1.6 CL Bravo	1989	ƒ 16[illegible]
Ford Escort 1.4 CL 5-drs	1989	ƒ 16[illegible]
Fiat Panda 34 White	1985	ƒ 5[illegible]
Ford Siërra 1.6 laser 3-drs	1986	ƒ 8[illegible]
Ford Siërra Ghia 1.8	1985	ƒ 8[illegible]
Ford Escort 1.1 laser	1984	ƒ 4[illegible]
Honda Jazz	1985	ƒ 7[illegible]
Honda Civic 1.3 S	1985	ƒ 8[illegible]
Nissan Bluebird 2.0 SLX	1989	ƒ 14[illegible]
Mazda 323 1.3 sport 1987	1988	ƒ 10[illegible]
Volvo 360 GLT inj. Sedan	1987	ƒ 12[illegible]
Opel Kadett GT zwart	1986	ƒ 9[illegible]
Opel Kadett 1.6i CL Sedan	1990	ƒ 18[illegible]
[illegible] Kadett 1.3S Club	1988	ƒ 13[illegible]
[illegible] Sedan	1986	ƒ 8[illegible]
Opel Kadett 1.3 S 3-drs	1984	ƒ 4.9[illegible]
Opel Rekord 2.0S	1984	ƒ 4.9[illegible]
Opel GT spec. uitv.	1969	op [illegible]
Peugeot 205 1.4 XR	1988	ƒ 12.9[illegible]
Renault 25 GTX	1987	ƒ 9.[illegible]
Suzuki Alto GL 5-drs	1988	ƒ 9.7[illegible]
VW Golf 1.6 ZHOR uitv	1988	ƒ 14.[illegible]
VW Golf 1.8 spec. uitv	1985	ƒ 9.[illegible]
VW Golf 5 drs sportvelgen	1986	ƒ 10.[illegible]
VW Golf 1.3	1986	ƒ 8.[illegible]

Inruilers

Opel Rekord LPG '84 ƒ 4.750,-; Mitsubishi Lancer '8[illegible] ƒ 2.200,-; Honda Accord '80 ƒ 1.900,-; Fiat 126 '81 ƒ 2.750,-; Renault 5 '82 ƒ 1.500,-.
Reeweg 112, Landgraaf. Tel. 045-321810.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te k. van 1e eig. 5-drs Ford SIËRRA i.nw.st., ƒ 4.900,-. Tel. 04492-1304.

EINDEJAARSOPRUIMING! Ford Fiësta 5x '83/'87 v.a. ƒ 2.250,-; Opel Kadett '83/'84/'87/'89 v.a. ƒ 2.950,-; Opel Kadett combi '86 ƒ 6.750,-; Ford Escort 4x '84/'88 v.a. ƒ 4.750,-; Peugeot 205 zwart '86 ƒ 6.750,-; Citroën AX sport CT nw. type '88 ƒ 8.750,-; Nissan Micra '86 ƒ 5.750,-; Datsun Cherry '86; Suzuki Alto '85/'88; Daihatsu Charade '88 zwart; Daihatsu Cuore '86 ƒ 5.750,-; VW Polo 3-drs '85 koopje; Opel Corsa 3-drs. '85 v.a. ƒ 5.750,-; Renault 5 '86 rood ƒ 6.950,-. Verder keuze uit plm. 75 auto's. Alle auto's met keuringsbewijs. Volle garantie, 100% service. Alle reparaties onder garantie, Div. export auto's aan dumpprijzen! Lucar, Holzstraat 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. Opel ACCORD stationcar, grijs kent., bwj. '83, APK toegestaan, vr.pr. ƒ 790,-; Honda Civic, bwj. '80, APK toegestaan, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 043-257375.

Te k. SUZUKI Jeep 410 defect aan motor, APK, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-720676.

SCHADE-AUTO'S met kenteken: Opel Omega 2.4i LS, automaat, 37.000 km., bwj. '90, ƒ 12.000,-; Toyota Corolla 1.3i XL, 3-drs HB, 48.000 km., '89, ƒ 6.000,-; Fiat Tipo 1.6 IE '90, ƒ 8.750,-. Tel. 045-312044.

Autobedrijf P. van DIJK [illegible] Ford Escort 1.4i CL luxe [illegible] 13.000 km '92 ƒ 23.7[illegible] Opel Astra 1.4i GL rood[illegible] tal. 4-'92 ƒ 25.750,-; O[illegible] Omega 1.8 LS div. acc. [illegible] ƒ 17.750,-; Opel Vectra [illegible] GL '91 ƒ 25.750,-; O[illegible] Vectra 1.8 GL, div. acc. [illegible] ƒ 22.500,-; Ford Siërra [illegible] CL Sedan rood als nw. [illegible] ƒ 29.500,-; Citroën BX [illegible] 1e eig. '91 ƒ 18.500,-; [illegible] nault 25 TX '90 ƒ 23.7[illegible] Renault 21 TL [illegible] ƒ 10.750,-; Renault 21 [illegible] '89 ƒ 12.750,- Ford Sc[illegible] 2.0i CL Sedan [illegible] ƒ 26.750,- Ford Scorpio [illegible] CL aut. '88 ƒ 20.500,-; F[illegible] Siërra 2.0 special [illegible] ƒ 14.750,-; Ford Siërra [illegible] CL 5-drs '88 ƒ 13.7[illegible] Ford Siërra 2.0 CL 5-drs [illegible] ƒ 11.750,-; Volvo 340 [illegible] DL '86 ƒ 9.500,-; VW Pa[illegible] 1.8 CL '90 ƒ 24.750,-; P[illegible] sat 1.6 CL '88 ƒ 18.75[illegible] Peugeot 405 GLi [illegible] ƒ 20.500,-; Peugeot 309 [illegible] 1.4 plus 20.000 km [illegible] ƒ 20.500,-; Peugeot 305 [illegible] combi '88 ƒ 9.750,-; Ma[illegible] 626 coupé 2.2i GLX div. [illegible] 25000km 10-'91 ƒ 28.50[illegible] Mazda 626 1.8 LX Se[illegible] '89 ƒ 17.750,-; Nissan Bl[illegible] bird 2.0 LX 5-drs [illegible] ƒ 12.750,-; Opel Ascona [illegible] 5-drs '86 ƒ 7.250,-; O[illegible] Rekord 2.0S '86 ƒ 7.25[illegible] Ford Siërra 2.0 GL combi [illegible] ƒ 7.250,-; Inruil, financ. [illegible] Bovag-gar. bewijs Autob[illegible] en APK keuringsstat. P. v[illegible] Dijk & Zn Hompertsweg [illegible] Landgraaf. 045-311729.

FORD Escort 1300, 5-b[illegible] roodmet., schadevrij, 1e [illegible] m. '85, ƒ 5.450,-, keuri[illegible] toegestaan. 045-724417.

Piccolo's in het Limb[illegible] Dagblad zijn groot in [illegible] SULTAAT! Bel: 045-71[illegible]

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- schade auto's, tev. in- verkoop gebr. auto-on[illegible] A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- [illegible] SCHADE-AUTO'S de hoo[illegible] ste prijs van Limburg. T[illegible] 046-512924/046-519687

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

mazda HENSGENS 1956 mazda

Mazda 626 2.0 LX coupé	wit	1991	ƒ	26.900,-
Mazda 626 2.0 GLX LPG	zilver	1989	ƒ	23.900,-
Mazda 626 2.0 GLX HB	rood	1989	ƒ	23.900,-
Mazda 626 2.0 GLX HB	d.grijs	1988	ƒ	19.900,-
Mazda 626 1.8 LX lpg wag.	wit	1991	ƒ	28.990,-
Mazda 626 1.8 GLX HB	d.grijs	1991	ƒ	28.900,-
Mazda 626 1.8 GLX lpg SD	d.grijs	1991	ƒ	27.500,-
Mazda 626 1.8 LX HB	d.grijs	1990	ƒ	24.900,-
Mazda 626 1.8 GLX HB	groen	1989	ƒ	23.900,-
Mazda 626 1.8 LX HB	wit	1989	ƒ	18.500,-
Mazda 626 1.6 LX HB	groen	1984	ƒ	7.990,-
Mazda 323F 1.8 GLX HB	blauw	1992	ƒ	37.500,-
Mazda 323 1.5 LX HB	goud	1989	ƒ	16.900,-
Mazda 323 1.5 LTD SD	blauw	1987	ƒ	13.900,-
Mazda 323 1.5 LX SD	d.grijs	1986	ƒ	11.000,-
Mazda 323 1.3 LX HB	wit	1990	ƒ	19.900,-
Mazda 323 1.4 GLX HB	rood	1989	ƒ	17.000,-
Mazda 323 1.3 GLX HB	wit	1987	ƒ	12.900,-
Mazda 323 1.3 GLX HB	wit	1987	ƒ	13.900,-
Mazda 323 1.3 LX aut HB	wit	1985	ƒ	8.900,-
Mazda 323 1.3 LX aut HB	d.grijs	1985	ƒ	8.500,-
Mazda 121 1.3i GLX cabrio	blauw	1991	ƒ	21.900,-
BMW 316 1.8 SD	wit	1987	ƒ	16.900,-
Chevrolet Lum 3.1 APV aut	d.rood	1991	ƒ	49.999,-
Ford Siërra 2.0 CL wag.	wit	1990	ƒ	26.900,-
Ford Siërra 1.6 Azur HB	wit	1991	ƒ	25.900,-
Ford Siërra 2.0 CL HB	d.grijs	1988	ƒ	16.900,-
Ford Siërra 1.8 CL HB	blauw	1987	ƒ	13.900,-
Ford Escort 1.4 CL HB	zilver	1988	ƒ	12.999,-
Ford Escort 1.3 CL HB	wit	1985	ƒ	8.900,-
Honda Civic 1.4 GL aut SD	wit	1989	ƒ	20.990,-
Mitsubishi Lanc 1.3 CL SD	d.rood	1990	ƒ	20.900,-
Nissan Prairie 2.0i SLX	d/lgrijs	1989	ƒ	29.900,-
Nissan Sunny 1.3 LX HB	rood	1988	ƒ	14.900,-
Opel Vectra 1.8i GL HB	d.rood	1991	ƒ	29.900,-
Opel Manta 1.8 GT SD	d.grijs	1986	ƒ	12.900,-
Opel Kadett 1.3 GLS HB	beige	1984	ƒ	4.900,-
Opel Rekord 2.0 S SD	zilver	1982	ƒ	3.000,-
Peugeot 205 1.1 XE HB	blauw	1987	ƒ	10.900,-
Renault 21 1.7 GTL HB	rood	1991	ƒ	25.900,-
Renault 19 1.7 GTS HB	blauw	1990	ƒ	19.500,-
Suzuki Swift 1.0 GL aut HB	zilver	1987	ƒ	11.900,-
Toyota Corolla 1.8D XL HB	blauw	1988	ƒ	16.900,-
Volvo 480 ES 1.7i HB	zilver	1988	ƒ	22.900,-
Volvo 360 2.0i GL HB	wit	1986	ƒ	9.900,-
VW Passat 1.6 HB	wit	1988	ƒ	16.900,-
Daihatsu Charade HB	bruin	1982	ƒ	1.900,-

Ik wil zekerheid.
Kruisweide 3, Nieuwstadt. Tel. 04498-53055.

Ploemen-Schols BV VW-Audi
Polo '83; Polo '85, Polo Oxford diesel '87; Golf Manhattan 1.3 '89; Golf Manhattan 1.6 '89; Golf Passadena 1.3 '91; Golf CL diesel '89 en '91; Jetta C '85; Jetta Sky 4-drs '88; Jetta CL '90; Passat 1.8 CL '91, '90; Audi 80 1.6 '87/'88; Audi 80 1.8 S '89; Audi coupé '89; Audi 100 Avant '85; BMW 524 turbo diesel '89; Citroën BX 1.9 diesel '90; Fiat Uno 45 '89; Ford Escort '84/'87/; Ford Siërra 1.6 '84/'87/'90; Ford Granada '85; Lancia Thema 2.0 '85; Nissan Micra '90; Opel Corsa 1.3 '88; Opel Kadett '87/'89; Opel Ascona 1.8 '88; Peugeot 205 CTi cabriolet grijsmet. '86; Renault 1.9 TXi '91; Volvo 340 '86; Volvo 440 GLT '89.
Ambyerweg 2, Meerssen.
☎ 043-644888

Speciale oudjaarsaktie bij Van Leeuwen
een greep uit onze aanbieding:
van ƒ 11.900,-
voor ƒ 9.900,-.
Kom kijken - kom profiteren.
Van Leeuwen
Strijthagenweg 129,
Kerkrade-West.

Speciale oudjaarsaktie bij Van Leeuwen
een greep uit onze aanbieding:
Van ƒ 17.900,-
voor ƒ 16.900,-.
Kom kijken - kom profiteren.
Van Leeuwen
Strijthagenweg 129,
Kerkrade-West.

FIAT Regata 85 S, 5-bak, LPG, bwj.'85 (geen APK), ƒ 2.850,-. Tel. 046-581649.

Ford TAUNUS Caravan 1600, 5-drs., bwj.'81, APK 8-9-'93, nw. banden, in nw.st., ƒ 1.950,-. Tel. 045-323178.

Door inruil verkregen: Ford Taunus 1600, APK 9-9-'93, bwj.'80, goede motor, ƒ 450,-, i.g.st. Tel. 045-323178.

FORD Fiësta 1.1, nw. model Laser, '85, APK, z. mooi, ƒ 4.950,-. Tel. 045-454087.

MAZDA 626, 4-drs., 2.0 '84, kl. grijs, tip-top cond. Inruil mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. MERCEDES 190 E, automaat, bwj. '85, div. extra's, weinig km., i.z.g.st., mooie auto. 045-412940.

0% Aktie
Jos Bogman Specials

SPORTIEF-SPORTIEF-SPORTIEF-SPORTIEF

Volvo 480 Turbo Coupé, rood, 52.000 km.	1988
Ford Fiësta XR2i, zwart, 25.000 km	1990
Mazda 323 F 1.6i coupé, rood, 34.000 km.	1990
Ford Escort 1.6 S inj., rood, 58.000 km	1991

STATIONWAGONS-STATIONWAGONS

Ford Escort 1.6 CLX Clipper, wit, 34.000 km.	1991
Ford Escort 1.6 CLX Clipper, grijsmet., schuif/kanteldak	1991
Mits. Lancer 1.6 Combi, blauwmet., 59.000 km	1990
Honda Civic 1.4 GL 16V Schuttle, groenmet., 78.000 km.	1988

AUTOMATEN-AUTOMATEN-AUTOMATEN

Ford Scorpio 2.0 GL 5-drs., grijsmet	1989
Ford Escort 1.6 CL aut., kl. goudmet.	1986
Volvo 340 DL, 5-drs, grijsmet., 40.000 km	1988
Ford Scorpio 2.0 CL, 5-drs., zwart	1986

Verder nog een aantal inruilauto's in de prijsklasse onder de ƒ 10.000,- o.a. Audi 100...1985, Citroën 11...1987, Nissan Bluebird....1986.
Profiteer nu nog van onze gunstige financieringsvoorwaarden tot en met 31 december 1992. Inruil mogelijk.

Jos Bogman Ford
Hamstraat 70, Kerkrade. Telefoon 045-423030.

KOOPJE! Renault 11 TC en 9 TC, bwj. '83, vast.pr. per stuk ƒ 2.250,-. 046-522132.

Te koop Saboro 2000, 5-bak, sportvelgen, bwj.'81, pr. ƒ 950,-. Tel. 046-581649.

Te k. VW KEVER 1303, bwj. '72, APK 12-'93, originele staat. Tel. 045-224135.

Te koop VOLVO 343 DL, autom., bwj. '82, van oud. heer, i.z.g.st. 045-221781.

VOLVO 340, bwj. '79, APK 12-'93, i.g.st., vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 04498-53743 na 18 uur.

Auto KALDEBORN: Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

[illegible]719966 VOOR TELEFONISCHE OPGAVE VAN UW PICCOLO 045-71996[illegible]

PvdA: eenvoud voor rechtvaardigheid

DOOR MARC PEEPERKORN

DEN HAAG – De wetgeving wordt onrechtvaardiger. Moet ook onrechtvaardiger worden, stelt de PvdA'er Vermeend. Ruwer en grover, omwille van de uitvoerbaarheid. Want tussen eenvoud en verfijnde wetgeving worden een hoop fraudeurs geboren. „Het lijkt wel alsof de Tweede Kamer de bijstandsfraude heeft ontdekt," spotte VVD-woordvoerder Linschoten onlangs met een triomfantelijk glimlachje op zijn lippen. Direkte aanleiding was het debat over het onderzoek naar de Groninger bijstandsfraude. Koren op de molen van de VVD die het recht claimt de ontdekker van de fraude te zijn. Columbus in bijstandsland.

nieuwsanalyse

„Onzin," stelt Vermeend terwijl hij linkerhand met een wegwerpbaar zijn gelijk onderstreept. „De VVD heeft misschien als eerste op de bijstandsfraude geramd, de PvdA benadrukte de werkgeversfraude. Maar fraude is fraude." Volgens de PvdA'er, jarenlang voorzitter van de bijzondere kamercommissie ISMO (Interdepartementale Stuurgroep Misbruik en Oneigenlijk gebruik van belastingen, premies en subsidies), heeft de kamer de fraude allang ontdekt. Alleen wist zij de omvang van de ontdekking pas laat op haar waarde in te schatten.

Bijstellen

Bij aanvang van haar werkzaamheden in 1979 schatte de ISMO-commissie de verzwegen belastinginkomsten op drie à vier miljard gulden, grotendeels toegeschreven aan frauderende ondernemers. Zes jaar later dienen de cijfers fors bijgesteld naar boven. De kamercommissie raamt in 1985 het bedrag dat de overheid jaarlijks misloopt aan belastingen, premies en misbruik van uitkeringen op 17 tot 21 miljard gulden. Zo'n drie miljard verdwijnt door ontdoken premies, drie miljard aan uitkeringsfraude, de rest betreft het tillen van de belastingen.

Anno 1992 zijn er weinig andere cijfers voorhanden. Fraude verdraagt zich per definitie moeilijk met het daglicht en dus blijft het deels giswerk. Dat fraude de laatste jaren in het middelpunt van de belangstelling staat, heeft daar weinig aan veranderd.

Of met de ISMO-commissie en de politieke en publieke belangstelling de fraudebestrijding verbeterd is? Wel degelijk, zeggen Vermeend en zijn partijgenoot Beijlen, de huidige ISMO-voorzitter. Zeker sinds het aantreden van dit kabinet waarin de PvdA zitting heeft. Maar ook voorheen, erkennen beide fraude-specialisten, liet de overheid het niet geheel over zijn kant gaan.
Met name de belastingdienst heeft zich de afgelopen jaren geroerd. Sectorgerichte acties met klinkende namen als operatie Schuimkraag en Dienblad (horeca), Goudtand (tandartsen), Krulstaart (varkensfokkers), de Gaper (apothekers) en Stofkam (havens), scoorden goed. Als het aan Vermeend ligt, is dit de weg die de inmiddels gereorganiseer-[illegible]

„Eerst zorgvuldig voorbereidend veldwerk. Niet zomaar in het wilde weg, maar heel bewust gericht op fraudegevoelige sectoren. Het merendeel van de belastingbetalers is immers bonafide, die hoef je niet te controleren.



● *Kamerlid Willem Vermeend: „Er bestaat grote eensgezindheid in politiek dat fraude moet worden aangepakt."* Foto: LD

Een dergelijke aanpak vereist branchegerichte, financiële fraude-deskundigheid bij de Belastingdienst en een voortdurend inspelen op nieuwe trends. Want er is niets zo flexibel als een fraudepatroon," aldus Vermeend.

Het probleem van financiële experts die door het bedrijfsleven bij de Belastingdienst worden weggekocht, moet volgens hem het hoofd worden geboden. Dat dat geld kost, is volgens de PvdA'er geen probleem. „Deze mensen verdienen zichzelf meer dan terug. Gemiddeld bedraagt de opbrengst tien maal de investering." Volgens Vermeend is twee tot drie miljard extra overheidsinkomsten haalbaar bij intensivering van het fraudebeleid. De PvdA denkt dat een nieuw op te richten centrale inkomensdatabank daartoe kan bijdragen.

Kinderschoenen

Maar de prille succesjes van de Belastingdienst vormen gelukkige uitzonderingen. Er valt nog heel wat werk te verzetten. Zo bracht de verplichting van banken de rente op spaarrekeningen aan de fiscus door te geven, vorig jaar elf miljard aan verzwegen vermogen aan het licht.
Van de zeventig voorstellen van [illegible] Nota's zat, erkent Vermeend, de uitvoering stuit vooralsnog op juridische en politieke bezwaren. Neem de Wet Identificatieplicht, die voorziet in een beperkte legitimatieplicht waarmee fraude voorkomen kan worden. De politieke strijd tussen de regeringspartijen CDA en PvdA zorgde voor flink oponthoud.

Uitbreiding van de Wet Ketenaansprakelijkheid om illegale arbeid in ateliers tegen te gaan, reeds in 1987 aangekaart, werd pas onlangs door het kabinet aangenomen. Beijlen wijt dit aan onenigheid tussen de departementen van Sociale Zaken, Economische Zaken en Justitie.
Met betrekking tot de bijstandsfraude, staat de aanpak nog goeddeels in de kinderschoenen. De onderzoeksresulaten van de Algemene Rekenkamer (toezicht door rijkscontroleurs laat te wensen over), in Amsterdam, Rotterdam en Dordrecht ('witte' fraude) en Groningen (woonvormfraude) duiden erop dat wat extra aandacht niet geheel overbodig is.

Pas de laatste twee jaar is met het koppelen van gegevenbestanden een begin gemaakt. De resultaten van de bestandsvergelijking tussen belastingdienst en sociale diensten (witte fraude) liegen er niet om. In drie steden (Den Haag, Groningen, Gouda) loopt een experiment om de gegevens van de belastingdienst naast die van de ziekenfondsen [illegible] (huursubsidie) en de gemeentelijke basisadministratie moeten volgen.

Verloedering

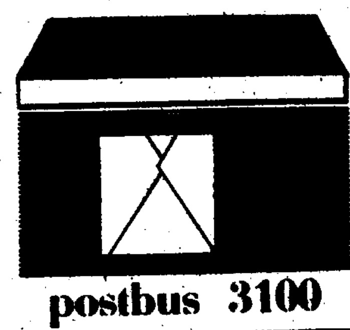
Vermeend spreekt van een 'cultuuromslag' in de politiek. „Tien jaar geleden was de weerstand tegen fraudebestrijding veel groter dan nu. Ook binnen mijn eigen fractie. Nu heerst er een mentaliteit van 'als je niets te verbergen hebt, hoef je ook niets te vrezen'. Er bestaat grote eensgezindheid in de politiek dat fraude moet worden aangepakt. Het verloedert de samenleving. Het creëert de sfeer: 'Als jij het doet, waarom ik dan niet'. De geloofwaardigheid van de politiek staat op de tocht."

En daarmee gaat de hand ook in eigen boezem: de regelgeving. Dat de Bijstandswet met zijn talrijke categorieën uitnodigt tot fraude, staat voor alle politici als een paal boven water, staatssecretaris Ter Veld van sociale zaken incluis. In haar streven naar rechtvaardigdheid heeft de politiek heeft niets nagelaten de regelgeving nodeloos ingewikkeld te maken.
De belastingherziening-Oort heeft het fiscale stelsel minder fraudegevoelig gemaakt. Een soortgelijke operatie staat de Bijstandswet te wachten en in haar kielzog de rest van de sociale zekerheid. Vermeend: „Dat de Bijstandswet te complex is, is geen excuus om de fraude te vergoeilijken. De komende jaren zal de wetgeving eenvoudiger worden, ruwer, grover. Dat is een concessie aan de rechtvaardigheid, een bewuste politieke keuze." De PvdA'er schaart zich hiermee achter het Centraal Planbureau. Die pleitte afgelopen zomer in een omvangrijke studie naar de toekomst van de BV Nederland voor 'een globalere toepassing van het beginsel van rechtvaardige verdeling'.

De nieuwe Bijstandswet waar de Kamer zich momenteel over buigt, zal waarschijnlijk in deze richting worden bijgesteld. Openlijk wordt inmiddels opnieuw gesproken over een basisinkomen of een individualisering van de Bijstandswet. Een ruime kamermeerderheid van PvdA, CDA, VVD en D66 wil een omkering van de bewijslast bij het aanvragen van een bijstandsuitkering: de aanvrager moet aantonen wat hij nodig heeft in plaats van de sociale dienst die bewijst dat hij teveel krijgt.

Ter Veld lijkt voor een meer rigide wetgeving te zwichten. Zij maakte onlangs duidelijk korte metten te willen maken met 'fraudeurs die naast het gewone eten, vreten uit de bijstandsruif'.

lezers schrijven



● PvdA-congres

Als afgevaardigde/spreker heb ik tijdens het PvdA-congres van 12 december in de RAI in Amsterdam het agendapunt 'Europeanisering van de sociaaldemocraten' voorgedragen. Ik zei o.a. dat ik, geboren in de Duitse grensgrootstad Aken, sinds 1985 loyale inwoner van Nederland ben en ook vroeger in Duitsland sociaaldemocraat was en dat de Europese sociaaldemocraten het geheel en al eens zijn over anti-racisme en anti-fascisme!
En omdat de fascistische grimas vooral in Duitsland opnieuw groeit, is het belangrijk eraan te herinneren dat ook de Duitse sociaaldemocraten altijd tegen fascisme en racisme waren, at veel sociaaldemocraten tijdens de Hitler-era naar concentratiekampen gedeporteerd en vermoord werden.
Met betrekking tot de PvdA-conceptresolutie inzake Europeanisering stipte ik, alhoewel sociaaldemocratie principieel internationaal is, aan dat we toch ook voortaan nationale bijzonderheden, zoals bijvoorbeeld de Nederlandse cultuur en moeten accepteren en bevorderen. Dat moet vanzelfsprekend zijn.
Maar de oorsprong van de internationale sociaaldemocratie is de bedoeling van een concrete samenwerking van afhankelijk werkende mensen op internationale basis, tegenwoodig tenminste in het toekomstige Europa. Tot nu toe is de EG min of meer een economische unie. Daarom bekrachtig ik als afgevaardigde van de grensafdeling Vaals de toetreding van de PvdA tot de Partij van de Europese sociaaldemocraten, welke opgericht werd op 9 november 1992 1992 te Den Haag en deze hierop betrekking hebbende concept-resolutie inzake Europeanisering.
„De jeugd is de toekomst," heb ik tenslotte gezegd en dat we daarom ook hoopvol gestemd moeten zijn op de jonge mensen die hun geloofwaardige idealen van een menselijk-democratisch socialisme nog hebben.

VAALS Jozef Steffens (PvdA-congresafgevaardigde)

● Bisschop (3)

Het wordt hoog tijd dat de leken die het nog goed menen met de kerk, nu eindelijk eieren kiezen voor hun geld en zich duidelijk uitspreken voor wat in de parochie Heer tijdens de mis is gebeurd. Door nog langer te zwijgen stemmen wij in met het gedrag tegen onze bisschop.
Het zou de heer Mulkens gesierd hebben zelf de menigte tot de orde te roepen en niet de boeman aan de bisschop te geven. Als de heer Mulkens zegt dat je 63 kinderen niet meer tot de orde kunt roepen, waar zijn wij dan in Gods naam mee bezig? Er zijn nu eenmaal normen en waarden die wij zullen moeten naleven, anders gaat het mensdom ten onder.
De heer Mulkens moet zich dit eens goed realiseren. Omdat in deze maatschappij het norm- en waardebesef op een laag pitje gezet is, krijg je ergerlijke taferelen. Ik moet constateren dat dit bij de heer Mulkens het geval is, daar hij in het krantebericht spreekt over „de man" of „wat moet ik met die meneer, wij hebben toch niets met hem vandoen!"
Zulke uitspraken getuigen van weinig fatsoen en respect. Of moest deze mis een demonstratief karakter hebben? Nogmaals, als wij elke dag goed om ons heen kijken en luisteren dan zullen wij toch moeten toegeven dat het dringend tijd wordt dat er meer priesters komen zoals mgr. Gijsen, om het geloof weer in de mensen te brengen, anders gaat het goed fout!
Niemand zal toch beweren dat wat er allemaal gaande is om ons heen in de wereld en binnen de kerk en ons bisdom de schuld is van onze paus of onze bisschop? En waar blijft de steun van onze priesters? Wie tegen de leer van deze bisschop is, is per definitie tegen Rome en onze paus, en keert daarmee de katholieke kerk de rug toe.
Dit geldt ook voor het onderwijs dat massaal afgehaakt heeft wat betreft de katholieke identiteit en 'normen en waarden binnen onze kerk'. Het is mede verantwoordelijk voor onze katholieke opvoeding op onze scholen.
Als wij goed om ons heen kijken blijven wij dan toch doof en blind wat er allemaal om ons heen gebeurt? Of zeggen wij straks: „Wij hebben het niet geweten?" Want dan is het te laat en kunnen en mogen wij de schuld niet aan onze jeugd geven. Wij, die de jeugd opvoeden, zijn verantwoordelijk en zullen daar rekenschap voor moeten afleggen.

LIMBRICHT H.J.J. Knoors

● Bisschop (4)

Alsof het wereldnieuws is, wordt in het Limburgs Dagblad van 15 december jl. bericht dat bisschop Gijsen in Heer opgestapt is tijdens een vormseldienst. Wie wel eens in een kerk een dienst heeft meegemaakt, waarin een groot aantal kinderen de eerste H.Communie ontvangen of gevormd worden, zal niet verwonderd zijn over het optreden van de bisschop, want bij die gelegenheden lijkt het in de kerk meer op een Poolse landdag dan op een eredienst.

Verwonderlijk is dat niet. De kinderen, ouders en familie, die dan de kerk bevolken, zijn immers voor het meerendeel de voorbije jaren niet of nauwelijks in de kerk geweest, zodat zij niet weten hoe zich daar te gedragen. En na de eerste communie of het vormsel zal het meerendeel wederom niet of nauwelijks nog in de kerk komen. Men zegt zelfs dat het vormsel voor de meeste kinderen het definitieve afscheid van de kerk is.

De oorzaak van dit al jaren waarneembare verschijnsel ligt in het feit, dat de katholieke scholen er aan vasthouden dat de voorbereiding op communie en vormsel klassikaal binnen de school gebeurt; dit om te kunnen zeggen dat de school nog katholiek is. Gevolg hiervan is dat massa's kinderen communie en vormsel doen, die evenals hun ouders in geen jaren in een kerk komen, noch van tevoren, noch er na.

Je vraagt je af waarom deze komedie met die janboel in de kerken in stand gehouden wordt. De enige oplossing is dat de ouders, die echt geïnteresseerd zijn, hun kind persoonlijk aanmelden voor eerste communie of het vormsel en dat daarna de voorbereiding buiten de school gebeurt. Dan komen er veel kleinere aantallen vormelingen en communicanten, met als gevolg dat tijdens zo'n dienst niemand zich meer hoeft te ergeren, ook bisschop Gijsen niet.

LANDGRAAF F.G.M. Gerhard

● Extremisme (3)

In een ingezonden brief in uw rubriek In Gesprek van 15 december jl. zegt Wolfgang Holz dat in Duitsland maar 4.000 rechtsradicalen zijn, maar volgens schattingen van de Duitse autoriteiten zijn dat er 40.000. Ondanks het verbod in Duitsland om neo-nazistische propaganda te maken en neo-nazistische bijeenkomsten te houden, gaan neo-nazi's in Duitsland al jaren hun gang.
De Duitse autoriteiten zeggen dat het moeilijk is om de neo-nazi's aan te pakken omdat die slecht georganiseerd zijn, maar als wordt gevraagd waardoor de bestrijding van de criminaliteit in Duitsland faalt, zeggen die zelfde autoriteiten dat dat komt doordat de criminelen zich steeds beter organiseren.

Eindelijk komt er in Duitsland iets van een tegenbeweging op gang, maar gerust ben ik pas als de Duitse autoriteiten niet omwille van hun goede naam in het buitenland, maar van harte het rechtsradicale gespuis aanpakken. Als de Duitse wetgeving daarin niet voorziet, wordt het hoog tijd dat die wetgeving wordt aangepast (ook in de jaren twintig meenden de Duitse politiek dat de rechtsradicalen niet veel voorstelden).

Nauwelijks heeft de Russische beer aan kracht verloren en pakken Amerikaanse soldaten hun plunjezak, of het Duitse beest breekt weer uit. Je zou haast betreuren dat de muur en de dreiging uit het oosten zijn verdwenen. Degenen die nog begrip voor Duitsland kunnen opbrengen worden wel erg op de proef gesteld.

LANDGRAAF W. Kandel

● Extremisme (4)

Hierbij wil ik reageren op het ingezonden stuk van de heer Tarici van 12 december jl. Ik ben beslist geen politicus en ook geen schrijver, maar wel aow'er. Ik heb altijd gewerkt, terwijl ik nu gekort word op alle manieren door de sociaal-democraten van de PvdA.
De PvdA-politiek schikt alles af op de buitenlanders en het buitenland. Geen wonder dat de mensen nog maar één houvast hebben en dat is Janmaat van de Centrum Democraten; die is tenminste voor Nederlanders. Als ik Tarici's schrijven lees, hij schrijft wel vaker, denk ik dat hij [illegible] heeft of de wijsheid in pacht heeft. Vooral omdat hij begrijpt dat de vluchtelingen in eigen land [illegible] moeten worden.

HEERLEN [illegible]

Iran-contra-affaire bezoedelt afscheid Bush

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – George Bush leek het Witte Huis over drie weken weliswaar verslagen, maar toch eervol en met opgeheven hoofd te gaan verlaten. De dag voor Kerstmis besloot hij echter tot 'een daad van eer, fatsoen en billijkheid', die zijn laatste weken als president ernstig dreigt te bezoedelen.

Hij heeft zes hoofdrolspelers uit de zogenoemde Iran-Contra-affaire ontslag van rechtsvervolging verleend. Daarmee heeft hij niet alleen politieke vriendjes een pijnlijke rechtzaak bespaard, hij lijkt vooral het grootste schandaal uit de Reagan-periode, en zijn eigen rol daarin, te hebben willen toedekken voor het Congres en justitie.

De komende president Clinton reageerde terughoudend op Bush' besluit. Ontslag van rechtsvervolging is een presidentieel voorrecht. Maar Clinton zei bezorgd te zijn over de indruk die gewekt wordt 'dat je boven de wet staat als je voor de regering werkt en dat liegen onder ede tegen het Congres minder erg is dan tegen de rechter'.



achtergrond

Het besluit van Bush voorkomt dat Casper Weinberger, de gewaardeerde, 75-jarige ex-minister van Defensie volgende week terecht moet staan wegens meineed en het afleggen van valse verklaringen aan het Congres. Dat proces had het sluitstuk moeten worden van vijf jaar onderzoek naar de Iran-Contra zaak.

Die speelde zich af in 1986, toen de Reagan-regering illegaal wapens leverde aan Iran in ruil voor de vrijlating van Amerikaanse gijzelaars in Libanon, en de opbrengst daarvan, ook illegaal, gebruikte om de rechtse rebellen in Nicaragua (de Contra's) te steunen in hun strijd tegen het Sandinistische bewind.

De centrale vraag is of president Reagan en vice-president Bush daaraan destijds hebben meegewerkt of, zoals de Republikeinen willen doen geloven, dat de operatie vooral het werk was van ijverige ambtenaren en militairen in het Witte Huis en de departementen van Buitenlandse Zaken, Defensie en de CIA.
Bush heeft altijd beweerd er niet bij betrokken te zijn geweest. Maar later lekte uit dat hij in elk geval van het handeltje met Iran op de hoogte is geweest. Dat hij van het doorsluizen van Iraans geld naar de Contra's wist, is nooit bewezen. De Weinberger-zaak had daarin verandering kunnen brengen.
Weinberger, die destijds tegen de Iran-Contra-deal was, moest terecht staan omdat hij het Congres tijdens hoorzittingen onder ede heeft voorgelogen. Hij had aantekeningen achtergehouden, waaruit bleek dat Bush wel degelijk aanwezig is geweest bij vergaderingen op het Witte Huis over de Iran-zaak.

Ook anderen, onder wie de ex-veiligheidsadviseur Robert MacFarlane, ex-onderminister Elliot Abrams en ex-CIA-topman Clair George waren door de rechter al veroordeeld, maar profiteren van de amnestie. Het is voorts opmerkelijk dat een aantal mindere goden in deze zaak wel veroordeeld blijft.

De speciale aanklager, Lawrence Walsh, is woedend over deze doorkruising van het justitieel proces. Bush zegt gehandeld te hebben uit medeleven met de bejaarde, zieke Weinberger en de anderen. „Zij hebben gehandeld – fout of niet – uit vaderlandsliefde en niet uit eigenbelang," stelt de president.
Volgens Bush is Walsh niet onpartijdig. Bovendien moeten politieke geschillen in het Congres worden uitgevochten en niet voor de rechter, vindt Bush. Politici en juristen nemen hem dat zeer kwalijk, omdat vaderlandsliefde geen rechtvaardiging kan zijn voor crimineel gedrag en misleiding van het Congres.

Volgens Walsh heeft Bush geprobeerd vooral zichzelf vrij te spreken. Maar als het aan hem ligt, zal dat niet lukken. Nu zijn zaak tegen Weinberger is weggevallen, is Walsh van plan zijn pijlen te richten op de rol van Bush, desnoods via de rechtzaal.

Hij kan het bewijsmateriaal dat de Weinberger-zaak zou hebben opgeleverd, wellicht met Reagan en Bush in de getuigenbank, niet meer gebruiken. Dat proces had hem de enige kans gegeven om Bush voor het eerst publiekelijk onder ede te horen. Tot nog toe wilde die alleen achter gesloten deuren praten.

Maar volgens Walsh is er nu reden om Bush te vervolgen, omdat ook die zich schuldig heeft gemaakt aan misleiding en het achterhouden van documenten. Tijdens de verkiezingscampagne beweerde Bush keer op keer alles te hebben gezegd wat er te zeggen viel en alle documenten aan Walsh te hebben overhandigd.
Maar twee weken geleden kwam het Witte Huis plots met tot nog toe onbekende dagboeken van de toenmalige vice-president op de proppen. Nu blijken cruciale passages uit die periode weer te ontbreken. Dat roept herinneringen op aan de 'bewerkte' bandopnamen die Richard Nixon na de Watergate-zaak ten val brachten.

Walsh zal de dagboeken grondig bestuderen en dan besluiten of Bush voor de rechter gebracht zou moeten worden. Bush kan niet meer worden afgezet, maar met zijn besluit om nog niet eens berechte personen te ontslaan van rechtsvervolging verlenen is de laatste glans van zijn presidentschap verdwenen.

Onderdelen/acc.

Accuhuis MEEUWSEN, Burg. Lemmensstr. 228, Lindenheuvel. Tel. 046-746324 v.a. 4 jan. de gehele dag geopend. Ruilstartmotoren en dynamo's. Accu's met speciale korting.

Te koop achterklep en portieren, stoelen en LPG-instal. voor FORD Escort, 5-drs. model '81. Tel. 04493-1824.

GEVRAAGD Daihatsu Cuore 850 CC evt. sloop Cuore. Bellen 04498-53982.

Aanhangwagens

Te k. AANHANGWAGEN, dubbel asser, merk Barents, bak boven wielen, met zij- en achterklep, laadverm. 2.000 kg, geheel van alum., 8 metingen 3.50 x 2.00, met registratiebewijs, prijs ƒ 2.500,-. Tel. 045-323178.

Motoren

HONDA XL 600 R off the Road, i.g.st., ƒ 4.500,-. Tel. 045-461874.

(Brom)fietsen

Grote Kerstshow race en ATB met vele super-aanbiedingen. Tweewielers Math SALDEN, Limbricht-Sittard. Tel. 046-581210.

Te koop nieuwe (niet-gebruikte) heren MOUNTAINBIKE, vr.pr. ƒ 400,-. Tel. 045-325895/322385.

Te k. aangeb. dames- en HERENFIETS, merk Raleigh, met autostandaard, z.g.a.nw., nw.pr. ƒ 2.500,- vr. pr. ƒ 1.250,-. 045-352406.

Vakantie

Te huur van april tot oktober 1993: Geheel ingerichte CARAVANS op camping in de Dordogne (Fr.) en Luxemburgse Ardennen. Inl. Fa. Holtrop 04750-20910.

Te huur aan de Middellandse zee Costa Blanca mooie VILLA met garage en rondom terras. 045-311442.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Wegens tijdgebrek Duitse HERDERS met stamboom, geröntgend. Tel. 045-321988 of 425634.

Te koop TATRA pups, grote langh. witte herdershond uit Polen. Lief voor kind. en goedwaaks. 8818-1550.

Te koop Toy- en DWERGPOEDELTJES met stamboom en ing. Gefokt volgens de richtlijnen v.d. Ras vereniging. Voor inl. Kennel van Klein Nulland, 045-421767.

Te k. Duitse DOGGEN, zwart-wit en zwart, vader wereldkampioen Valencia, moeder kampioen afstamming. Inl. 045-411680.

Huw./Kennism.

Goed gesitueerde veertiger, academisch gevormd, 1.80 m., slank, vitaal, z.k.m. jongere VRIENDIN. Br.o.nr. B-03396, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zonwering

Te koop ROLLUIKEN diverse maten. Tel. 04499-4462.

Caravans

Te koop CARAVAN Hobby 420 TM, bwj. '88. Tel. 04748-2012.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info 045-210627.

HERSTOFFERING/renovatie van zitmeubelen of nieuwe creaties in stof of leder uw Edelvakman "Eurosalon New Baan Bree-Peer in België. Ook open op zat. en zondag. 0932-11634591, dinsdag gesloten.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

Waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer, elke dag superlage aanbiedingen

OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Grundig videorecorder

VS 740, hifi stereo recorder met afstandsbediening, diverse afspeelmogelijkheden, stilstaand beeld, programmeerbaar, slow-motion

geen ƒ 1.598,- of ƒ 999,- maar

ƒ 699,-

Senday midi-set

EM 560, inclusief boxen, dubbel cassettedeck, programmeerbare CD-speler, digitale tuner met voorkeuzezenders, 2x20 Watt

geen ƒ 898,- of ƒ 529,- maar

ƒ 298,-

Philips koel/vrieskast

ARG 681, 180 en 57 liter inhoud, dubbeldeurs, automatische ontdooiing van koelgedeelte, luxe uitvoering

geen ƒ 895,- of ƒ 779,- maar

ƒ 599

Blue Air stofzuiger

Compact Plus, 1100 Watt motor vermogen, diverse hulpstukken, metalen buizen, oprolbaar snoer

geen ƒ 278,- of ƒ 179,- maar

ƒ 99,-

witte hal

Sittard

Bergerweg 51-53. Industrieterrein Bergerweg. Tel. 046-518162.

Maastricht

Scharnerweg 66-70, achter Horn keukensuper. Tel. 043-633162. Ook uw adres voor keuken - inbouwapparatuur met grote kortingen.

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,. 045-725595.

Te koop WASAUTOMAAT en gasfornuis, 7 mnd. oud. Tel. 046-518508.

Opleidingen

Met ingang van 11 januari 1993 start bij E.C.H. wederom de cursus:

concentratie-negatieve faalangsttraining

Voor inl. hoofdkantoor E.C.H. studievaardigheidstraining, tel. 045-741102, fax 045-711812.

AEROBICS, Callanetics, body-training, bij Slide Landgraaf. Tel. 045-319521.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Muziek

balans-opruiming 10-50% korting!

Keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz.

Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.

Te koop aangeboden DRUMSTEL, prijs ƒ 700,-. Tel. 04406-16536.

PIANO'S te koop en te huur. J.Somers & Zn. Akerstr. 82, Heerlen. Tel. 045-713751.

Literatuur

Te koop ENCYCLOPEDIE Summer van Oosthoek, 27-delig, met platen en apparatuur, z.g.a.nw., nw.pr. ƒ 8.000,- vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-352406.

Computers

Tulip vision line

DC 486 SX / 25 Mhz / 4 Mb RAM upgrade socket / 3 vrije slots. Pasword- en Systeem-Protection 80 Mb-HD / XVGA (1024 x 768). Muis / VGA paperwhite monitor. MS-DOS 5.0 / MS Windows 3.1. Excl. BTW ƒ 3.095,-.

Leufkens-Dubois

Sittarderweg 58A, HEERLEN. Tel. 045-726444-722315.

Kachels/Verwarming

KACHELS, gashaarden, inzet, inbouw. Gratis geplaatst. Diverse aanbiedingen. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop GASHAARD en gasfornuis, i.z.g.st. Tel. 045-210614.

Kunst en Antiek

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-wonen en Ariadne vindt u bij INTER-ART antiek Simpelveld, Irmstraat 64. 045-443161 eigen restauratie en logerij. Ma. gesl./Do. koopavond.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar. Tel. 04750-11667. Knip mij uit en bewaar mij!

Goede kleuren T.V.'s. Zeer grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 95,-. Reeds 25 jr. T.V. Occasioncentrum GEEL. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel.045-724760.

Te koop grootbeeld TV met afstandsbediening, i.z.g.st. Tel. 04492-2164.

Te koop gevr.

De hoogste prijs voor oude METALEN. Irik oud papier en metaalhandel, Papperjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

06-lijnen

240 vrije meiden zoeken ***sex*** Info: 06-97.80 (37,5cphm)

Nu direkt een afspraak met een leuk meisje. (50cphm) 06-320*322*33

Direkt kletsen met een leuk meisje! 06-320.330.90

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters. **S.M. voor 2** 06-320.329.99 (37,5cphm)

Homokontakt Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 (37,5 cphm)

meisjes 18 jr. zoeken een ervaren vriend 06-320.330.43 (37,5cphm)

De leukste meiden bellen de **Flirtbox** Bel 06-9501 (37,5 cphm)

Meisjes willen bijverdienen **sexadressen** 06-320.330.60 (37,5cphm)

Sexafspraakje met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. 06-9502 (37,5 cphm)

Hete meisjes willen snel een sexafspraak! **Direkt** 06-320.326.66 (50cphm)

06-320.320.07 Lesbi Love 50 cphm

Bi-Sex voor 2 direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (37,5cphm)

Homo-Jongens Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75c/m)

06-9511 Duik in bed met 'n hete meid, vraag haar telnr (37,5 cphm)

Privé-Kontakt Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn 06-9570 (50cphm)

Partnerruil direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 (37,5cphm)

****06-9603**** Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen. (75c/m)

Zoek je een lekkere knul? **Gay-Dating** 06-320.330.95 (37,5cphm)

Lolita-type zoekt mannen v.a. 18 jr. voor hete tel.sex met mij. 06-320.324.96 (100 cpm)

Direct contact Met alleenstaande meisjes. Bel voor privé-telefoonnr. 06-320.324.97 (100 cpm)

06 Gay Café Oost Nederland 75 ct.p.m. 06-320.327.55

Homosex voor 2 (1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2...325.10
Gaysex Limburg...325.73
Jack off privé...321.16
Darkroom...324.16
Gay Pervers...329.16
Bi-sex...323.36
Jongens-sex...325.19
Studenten...327.56
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Jurken & Pumps...325.94

Vrouwtjes en meisjes 18 jr. zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel 06-9661 (75 c/m)

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes. 06-320.322.05 (37,5 cphm)

Privé-adresjes voor echte hete meiden? 06-350-222-23 (75 cpm)

Lolita's eerste keer... de droom komt uit, 3 mannen in **1 nacht.** 06-320.323.85 (50cphm)

Ze bukt, zijn eis is bizar, de zweep wacht. Els in de SM kelder. 06-320.340.41 (50cphm)

Chantage, 2 knullen, naaktfoto's. De dame knielt. 06-320.329.23 (50cphm)

Moet mijn slipje ook uit mijnheer? **"Ja, vlug wat".** 06-320.326.91 (50cphm)

Vrouwtje komt bij je of jij bij haar, ze geeft haar adres en tel.nr. 069-789 - 100 cpm.

Adressen Privé, ze willen je verwennen, en ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelf hun eigen adres en telefoonnummer. 06-96.80 - 100 cpm.

06-320.320.08 Sexy meisjes 50 cphm.

De 30+ box. Wie volop meeswingt, vindt hier het contact of de vriendschap met fijne leeftijdsgenoten. 06-320.321.31 (75cpm)

Direkt een leuke meisje aan de lijn. Vraag haar telnr voor een avondje uit. (37,5 cphm) ****06-9510****

Lesbische meisjes. Petra en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm **06*96*08**

06-320.320.06 Lesbische Meisjes, 50 cphm.

We zijn allebei in het zwart gekleed. **SM MANIAC** 06-320.324.12 (75 c/m)

***Pikante** Sexdating* Deze heerlijke meiden en jongens zoeken dringend....(75 cpm) 06-320.350.75

Leuke meiden zoeken z.s.m. een vriend. 06-320.330.77 (75c/m)

homo-direkt apart Op zoek naar 'n opwindend afspraakje met een lekkere knul? Je hebt direkt kontakt! 06-320.322.75 (37,5 cphm)

300 meiden zoeken een heet slippertje. 06-320.321.44 (37,5cphm)

De hete TWEELING neemt jou direct gratis apart voor **'n sexgesprek** 06-320.330.73 - 75 cpm.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Tijdens karnaval op reis

			vanaf
Frankrijk			
7 dg	Nice-Monaco	21 febr.	ƒ 799
3 dg	Parijs	20 febr.	ƒ 329
3 dg	Parijs	21 febr.	ƒ 329
3 dg	Parijs	26 febr.	ƒ 329
4 dg	Parijs	20 febr.	ƒ 469
4 dg	Parijs	21 febr.	ƒ 469
5 dg	Parijs	20 febr.	ƒ 599
4 dg	Elzas-Colmar	21 febr.	ƒ 489
Zwitserland			
5 dg	Brunnen	20 febr.	ƒ 598
7 dg	Lugano	21 febr.	ƒ 889
Duitsland			
5 dg	Harz	21 febr.	ƒ 559
4 dg	Berlijn	20 febr.	ƒ 569
4 dg	Berlijn	21 febr.	ƒ 569
5 dg	Sauerland	24 febr.	ƒ 599
4 dg	Berlijn	25 febr.	ƒ 569
Engeland			
4 dg	Londen	20 febr.	ƒ 499
4 dg	Londen	25 febr.	ƒ 499
Tsjechoslowakije			
5 dg	Praag	20 febr.	ƒ 659

Het Zuiden Touringcars

*Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino).
Dagelijks geopend van 9-19 uur. Zondags van 14-17 uur (eigen parking).
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar.*

GARANTIEFONDS REISGELDEN

Vraag folder, bel 04406-15252

Sensationele aktie bij Auto Garant

Koop nu een Subaru Legacy van f 32.720,- en ontvang over 9 jaar bij inruil f 27.720,- terug.

Een afschrijving van maar **5000,-** over 9 jaar. Let wel: ook voort de duurdere Legacy-modellen bedraagt uw maximale afschrijving **5000,- over 9 jaar!**

Absolute einddatum voor deze aktie ZATERDAG 2 JANUARI A.S.

* Met veel extra's

In onze showroom de nieuwe Vivio ook met automaat vanaf 17.995.-

AANBIEDING Justy Jump * van 22.095,- nu voor 20.995.-

Tevens grote show van Porsche tot Maserati. Meer dan 80 geselecteerde occasions met nationale autopas op voorraad.

Exclusieve auto's:
Subaru S.V.X. nieuw 114.900,-
Porsche 944 '84 van 38.450,- nu 34.950,-
Maserati Bi/turbo '88 van 59.000,- voor 47.000,-
Maserati Quatroporte '86 van 94.000,- voor 85.000,-
Mercedes SL coupé '67 van 72.000,- voor 65.000,-
Mercury Sable combi aut. '87 van 27.000,- voor 23.000,-
MG coupé '59 van 37.000,- voor 32.500,-
Subaru Legacy demo '92 6000,- onder nieuwpr.
Subary Legacy combi '91 van 36.000,- voor 32.000,-
BMW 318i mod. '88 van 20.950,- voor 18.950,-

Financiering ook zonder aanbetaling mogelijk.

SUBARU — AutoGarant HEERLEN

Schelsberg 128 -HEERLEN (tussen Hendriks en Bristol) - Telefoon 045-725588

OOK ALS HET DROOG IS REGENT 'T PRIJZEN...

Voor zo'n bui wil niemand schuilen! Bezorg het Limburgs Dagblad en je komt ook in aanmerking voor die vele extra's. Meer weten? Bel 045-739881 en vraag naar H. van de Ven.

Limburgs Dagblad

'n BLOKKER

OPRUIMING ZORGT VOOR VUURWERK!

20% tot 50% KORTING OP WINKEL RESTANTEN

GOOD-VIEW videoband voor een perfecte beeld en geluidsweergave. 180 minuten speelduur Nù 3.95 OP = OP

VHS E 180 3 HOURS

Moderne wandklok in zwart of wit, met precisie quartz uurwerk. Ø 21 cm. Nù 4.95 OP = OP

Aanbiedingen geldig zolang de voorraad strekt of t/m 16 januari.

BLOKKER

VERTROUWD EN VOORDELIG

Hoger personeel ook gewoon werknemer

Van onze redactie economie

[..]EN HAAG – Hoger personeel [..]gint er meer en meer achter te [..]men dat ze ook maar gewoon [..]rknemer zijn. Dat de directeur [..]n ook niet alles vertelt. En dat [..] bij reorganisaties ineens ook [..] de lijst kunnen staan van [..]ensen die de laan uit vliegen.

[..]e vakbond VHP, de Vereniging [..]n Hoger Personeel, in Houten [..]oort voortdurend van de leden [..]t een hogere functie in het be[..]rijfsleven lang niet meer de be[..]scherming biedt die er in het ver[..]leden van uit ging. Dat sanerin-gen steeds meer ook slachtoffers maken in de hogere regionen. Sinds een half jaar schrijft de VHP zo'n 100 nieuwe leden per week in, meer dan ooit het geval is geweest.

Want in Nederland en de rest van de wereld wordt momenteel flink gesneden in het personeelsbestand. Daf, NedCar, Hoogovens, IBM en Digital hebben allemaal aangekondigd het mes te zetten in het aantal werknemers, evenals verzekeringsbedrijven en banken. In de metaalindustrie en haar toeleveringsbedrijven zullen zo'n 40.000 banen verloren gaan. En die banen gaan niet alleen weg in de produktie maar ook bij het midden en hogere kader.

Ook de salarissen staan onder druk: De hoofdstaf van Philips moet het komend jaar met 5 procent minder salaris genoegen nemen; andere Philips-managers krijngen geen salarisverhoging; Bij IBM geldt alleen een algemene loonronde van 3 procent voorzover het salaris niet boven de 56.650 gulden uitkomt. En in toenemende mate wordt in het bedrijfsleven een salarisbeleid gevoerd waarbij er niet langer voor alle hogere functionarissen een hoger salaris in zit. Het hogere personeel lijkt echt aan de beurt.

Minister De Vries akkoord met maatregel tegen overproduktie

Daf mag werktijden met helft inkorten

Van onze redactie economie

[..]DHOVEN – Vrachtwa[..]fabrikant Daf heeft van het [..]isterie van Sociale Zaken [..]unning gekregen voor een [..]tijdverkorting van bijna [..]procent voor een periode [..]zes weken ingaande op 11 [..]ari. De maatregel geldt [..]2.800 medewerkers, voor[..]elijk in de produktiesec[..] Daf probeert met de werk[..]erkorting overproduktie [..] te gaan. Minister De [..] heeft de vergunning [..] voor de kerstdagen ver[..]t.

[..]inisterie heeft zich bereid ver[..] voor de niet gewerkte dagen [..]erkloosheidsuitkering te beta[..]n de betrokken medewerkers.

[..]dukticstop

[..]door kan Daf er voor zorgen [..] medewerkers er financieel [..]van merken," aldus gisteren [..]oordvoerder van het bedrijf. [..] januari geldt er bij Daf al een [..]tiestop. Daarvoor heeft het [..]eel Atv- en vakantiedagen [..]men. Volgens de woordvoer[..] Daf is de invulling van de [..]werkorting [..] fabriek verschillend. „Maar [..]deld komt het neer op een [..]tiebeperking van twee da[..]r week."

[..]ing

[..] overgaan tot werktijdverkor[..]omdat de vraag naar bedrijfs[..]s de laatste tijd scherp is ge[..] Onduidelijk is of er geduren[..]ngere tijd tot produktiebeper[..]moet worden overgegaan.

[..]hangt helemaal af van de om[..]gheden over enkele weken. [..]weken is de standaardperiode [..] dergelijke aanvragen. Over [..] tijd zal de situatie opnieuw [..]den bekeken," aldus de woord[..]der.

Vervoersverbod pluimvee opgeheven

• *Directeur P. van Lier keek gisterochtend machteloos toe hoe pluimveeslachterij Goosens in Ommel stilgelegd moest worden. Als gevolg van het absoluut vervoersverbod voor pluimvee in enkele gebieden op de grens van Noord-Brabant en Limburg kon de slachterij geen slachtkippen leveren. Maar de situatie duurde niet lang. Want de president van de rechtbank in Den Haag A. van Delden maakte gisteren een eind aan het absolute vervoersverbod voor slachtpluimvee in twee toezichtsgebieden in verband met de pseudo-vogelpest. De president heeft in kort geding een beschikking van het ministerie van Landbouw buiten werking gesteld.* Foto: ANP

In minst erge geval afslanking

Hollandse Signaal verkeert in gevaar

HENGELO/APELDOORN – Het voortbestaan van de vestiging Apeldoorn van Hollandse Signaalapparaten is in gevaar gekomen nu minister Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) officieel besloten heeft de zogeheten Schiphol-order te gunnen aan het Amerikaanse bedrijf Raytheon. „Daarmee is de bestaansgrond onder onze enige civiele activiteit weggenomen," zegt woordvoerder H. Hekket van het Hengelose defensie-elektronicabedrijf.

De vestiging Apeldoorn (140 werknemers) heeft nog tot juli volgend jaar werk. In het minst erge geval wordt het een afslanking, in het ergste geval sluiting, aldus Hekket. Het besluit daarover wordt in januari verwacht. Het gaat vooral om software-personeel.

Signaal overweegt de beslissing van Maij-Weggen om in zee te gaan met concurrent Raytheon alsnog juridisch aan te vechten. Volgens de woordvoerder heeft Signaal verkeerde specificaties gekregen toen op de order moest worden ingeschreven. Ook zal Signaal nog een keer trachten de politiek te bewegen de order in Nederland te houden.

Voor Signaal is het behoud van burgerlijke activiteiten van groot belang omdat de defensiemarkt structureel terugloopt. „Deze overheidsorder kunnen we daarvoor eigenlijk niet missen," aldus Hekket. Hij wijst daarbij ook op het psychologische effect als een overheid een binnenlands bedrijf passeert ten faveure van een buitenlandse concurrent.

„Het komt nooit goed over als de bakker zijn eigen brood niet eet."

Schuldsanering maakt einde aan 'levenslang'

DEN HAAG – Mensen die hun schulden niet meer kunnen betalen, zullen in de toekomst niet meer tot in lengte van dagen door die schulden worden achtervolgd. Dat is de consequentie van het wetsvoorstel voor een nieuwe schuldsaneringsregeling, dat staatssecretaris Kosto van Justitie gisteren aan de Tweede Kamer heeft gestuurd. Staatssecretaris Kosto wil met deze opzet bevorderen dat schuldeisers voortaan eerder met een minnelijke regeling instemmen.
Volgens Kosto's voorstel kan een natuurlijk persoon die zijn schulden niet kan voldoen, of waarvan een schuldeiser het faillissement heeft aangevraagd, de rechter vragen een saneringsregeling op hem toe te passen. Deze regeling kan volgens het wetsvoorstel ten hoogste vijf jaar duren.

Taiwan bereikt status van industrieland

TAIPEI – Taiwan heeft dit jaar de status van industrieland bereikt. Het bruto nationaal produkt, omgerekend per hoofd van de bevolking, is voor het eerst boven de 10.000 dollar gekomen, zo heeft Chiang Ping-kun, onderminister van Economische Zaken, gisteren laten weten. Per hoofd van de bevolking komt de totale waarde van geproduceerde goederen en geleverde diensten uit op 10.196 dollar. Vorig jaar was dat 8.788 dollar.
De economie van Taiwan groeit dit jaar met 6,1 procent. De omrekening van het bruto nationaal produkt in dollars is positief beïnvloed door wisselkoersveranderingen. Volgens Chiang zal zijn land als industrieland meer geld steken in de verbetering van de sociale omstandigheden en in het leefmilieu.
De afgelopen zes jaar is de structuur van Taiwans economie drastisch veranderd, aldus Chiang. De kapitaalintensieve en technisch hoogwaardige produktie is sterk uitgebreid en arbeidsintensieve sectoren zijn kleiner geworden.
Volgens de onderminister wordt het economische beleid van de regering nu gericht op een 'evenwichtige ontwikkeling' voor alle sectoren in de economie. De industrie kan daarbij meer concurrentie verwachten uit binnen- en buitenland.

CNR in surseance

DEN HAAG – Platenmaatschappij CNR in Hilversum heeft vorige week uitstel van betaling verkregen. De maatschappij, een onderdeel van FACE Holdings, verkeert in grote financiële problemen door een miljoenenclaim van het Amerikaanse concern Walt Disney Inc. De Amsterdamse advocaat mr H.C. Bitter is door de rechtbank aangewezen als bewindvoerder.

[..]aai

[..]STERDAM – De uitspraak van [..]nister Andriessen vlak voor [..]st dat hij de noodlijdende [..]chtwagenfabrikant Daf niet wil [..] sterven heeft gisteren voor [..] stevige opkikker van de koers [..]rgd. Bij het sluiten van de [..]kt werd voor een aandeeltje Daf [..],20 betaald wat f 1,50 meer was [..] vorige week donderdag, toen [..] al f 0,60 winst werd geboekt. [..]m 1,3 miljoen stukken Daf ver[..]selden van eigenaar wat neer[..]kwam op een effectieve omzet van [..]n kleine f 14 miljoen.

[..] Daf staan buitensporig grote [..]isseposities uit en bij de stijgende [..]oersen zien de handelaren zich ge[..]noodzaakt ijlings te kopen om de [..]et in hun bezit zijnde stukken te [..]veren. Vorige week hadden som[..]igen aandelen Daf verkocht op de [..]n heersende lage prijzen met de [..]edoeling ze pas te leveren als de [..]oers verder zou dalen, maar nu [..]ng de niet voorziene stijging zo [..]d dat hier en daar paniek uit[..]ak. Vandaar de fors stijgende [..]oersen, aldus een handelaar, die [..] te verwachten dat deze ontwik[..]eling zich nog wel een paar dagen [..]n voortzetten.

[..] drukte bij Daf was zo ongeveer [..]t enige waarover handelaren zich [..]andag op een stille beurs konden [..]winden. De stemming was welis[..]aar vriendelijk maar ook niet [..]er dan dat. Van de winsten die in [..] eerste handelsuur werden be[..]ald was bij het scheiden van de [..]rkt niet zo veel meer over. De [..]S-stemmingsindex sloot 0,3 punt [..]er op 107,10 na een hoogste [..]st van 0,8 punt. De EOE-index [..]ot 0,68 punt hoger na een avance [..] 1,7 punt in de ochtend. De aan[..]lenomzet bleef met f 273 miljoen [..]r laag. Van dit bedrag moet nog [..]72 miljoen worden afgetrokken [..] omging in beleggingsfondsen, [..]dat de werkelijke aandelenomzet [..]chts rond f 200 miljoen lag.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	50,90	51,10
ABN Amro A.in F.	78,60	78,70
ABN Amro Obl.Gr.f.	190,90	191,20
Aegon	75,10	75,50
Ahold	89,50	89,60
Akzo	139,80	140,10
Alrenta	203,40	203,70
Amev cert.	61,90	61,60
Bols cert.	42,00	41,50
Bührm.Tet. c.	28,20	27,70
CSM cert.	102,40	101,70
DAF	8,70	10,20
Dordtsche Petr.	135,50	136,30
DSM	75,30	76,20
Elsevier cert.	122,00	122,00
Fokker cert.	15,10	15,20
Gist-Broc. cert.	33,80	33,60
Heineken	174,70	174,20
Hoogovens nrc	23,70	24,00
Hunter Douglas	41,00	41,30
Int.Müller	51,50	52,00
Int.Ned.Gr. c.	54,50	54,90
KLM	25,00	25,30
Kon. KNP	28,30	28,00
Kon. Olie	147,20	147,90
Nedlloyd	31,80	32,90

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 51,10 (51,10)
Aegon 75,50 (75,50)
Akzo 140,10 (140,10)
KLM 25,30 (25,30)
Kon.Olie 147,80-148,10 (147,90)
Philips 19,50 (19,50)
Polygram 44,20-44,40 (44,40)
Unilever 192,20-192,50 (192,50)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	40,00	40,00
ABN AmroHld.prf.	6,20	6,25
ACF-Holding c.	34,30	34,30
Ahrend Groep c.	95,00	94,00
Asd Options Tr.	9,00	9,00
Asd. Rubber	2,30	2,30
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	110,00	105,00
Athlon Groep	37,30	37,70
Athlon Groep nrc	39,20	39,20
Aut.Ind.R'dam	56,00	56,00
BAM Groep	74,50	74,80
Batenburg	150,00	149,00
Beers	109,70	109,70
Begemann Groep	80,50	80,00
Belindo	310,00	307,00
Berkel's Patent	0,35	0,35
Blydenst.-Will.	27,00	27,00
Boer Boekh. Kon.	21,10	21,10
Boer De Winkelb.	61,80	61,80
Borsumy Wehry	51,70	52,00
Boskalis Westm.	26,10	26,00
Boskalis pref.	26,00	25,80
Braat Beheer	28,00	28,80
Breevast	14,60	14,60
Burgman-Heybroek	2450,00	2450,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1195,00	1195,00
Cindu Intern.	120,50	120,50
Claimindo	299,50	299,50
Content Beheer	21,70	21,80
Credit LBN	23,00	23,00
Crown v.G. cert.	109,50	111,00
CSM	101,30	101,40
DAF cert.	7,00	7,50
Delft Instrum.	14,00	14,20
Desseaux	104,30	–
Dorp-Groep	37,50	37,50
Draka Holding	22,30	22,40
Econosto	20,40	20,40
EMBA	169,00	164,00a
Eriks Holding	65,50	66,50
Flexovit Int.	50,00a	49,00
Frans Maas cert.	49,80	52,00
Fugro McClelland	25,60	25,60
Gamma Holding	79,80	79,00
Gamma pref.	5,70	5,70
Garzarelli $	11,00	11,00
Getronics	29,90	29,90
Geveke	16,80	17,10
Giessen-de N.	119,00	119,00
Goudsmit	21,80a	21,50a
Grolsch	187,20	187,00
GTI-Holding	189,80	189,80
Hagemeyer	122,80	122,00
HAL Trust B	13,10	13,20
HAL Trust Unit	13,10	13,20
HBG	187,00	184,00
Heineken Hold.	149,70	149,70
Hes Beheer c	14,50	14,50
Hoek's Mach.	53,20b	54,50
Holl.Sea S.	0,33	0,33
Holl. Ind. Mij	36,80	35,80
Hoop Eff.bank	6,90	7,00e
Hunter D.pref.	2,00	2,15
IHC Caland	87,00	86,50
Kas-Associatie	28,00	27,80
Kempen & Co	8,00f	7,90
Klene Holding	94,50	94,50
Kondor Wessels	30,20	30,20
KBB	57,50	57,00
Kon. Sphinx	42,50	42,70
Koppelpoort	332,00	332,00
Krasnapolsky	193,00	193,00
Landré & Gl.	47,30	47,30
Macintosh	30,00	30,00
Maxwell Petr.	116,50	116,50
Moeara Enim	1198,00	1198,00
M.Enim OB-cert.	15800,00	15800,00
Moolen Holding	25,20	25,20
Mulder Boskoop	40,00	40,00
Multihouse	2,50	2,50
Naeff	470,00	–
NAGRON	57,50	57,60
NIB	725,00	725,00
NBM-Amstelland	7,40	7,30
NEDAP	30,60	30,00f
NKF Holding	108,00	108,00
Ned.Part.Mij	54,20	53,80
Ned.Springst.	7150,00	7150,00
Norit	16,20	16,30
Nutricia GB	108,80	109,50
Nutricia VB	115,00f	115,00
Nijv.-Ten Cate	67,90	68,70
Omnium Europe	8,50b	–
OPG cert.	30,10	30,10
Orco Bank cert.	73,00	73,50
OTRA	230,00	231,00
Palthe	29,00	29,00
philips div'93	18,50	–
Pirelli Tyre	13,10	13,10
Polynorm	137,00	138,00
Porcel. Fles	138,00	138,00
Randstad	45,50	46,00
Reesink	73,50	73,50
Samas Groep	27,60	28,70
Sarakreek	14,10	14,00
Schuitema	1675,00	1676,00
Schuttersveld	32,00	32,50
Smit Intern.	19,50	19,50
St.Bankiers c.	13,10	13,50
Stad Rotterdam c	40,50	40,70
Telegraaf De	91,50	91,50
Textielgr.Twente	82,00	83,00
Tulip Computers	10,50	10,30
Tw.Kabel Holding	113,50	114,00
Ubbink	65,00	65,00
Union	47,00	46,70
Un.Dutch Group	0,46	0,45
Vereenigde Glas	506,00	510,00b
Verto cert.	16,00	16,00
Volker Stevin	43,70	44,00
Volmac	14,30	14,10
Vredestein	13,80	14,10
VRG-Groep	22,80	22,40
Wegener	67,20	67,00
West Invest F.	7,70	7,70
West Inv.F. wb	100,00	100,00a
Wolters Kluwer	328,00	328,00
Wyers	19,20	19,20

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	81,50	82,30
ABN Amro Albefo	50,70	51,20
ABN Amro Amer.F.	71,30	71,50
ABN Amro Eur. F.	68,00	68,80
ABN Amro Far EF.	51,00	50,80
ABN Amro Liq.Gf.	169,90	169,90
ABN Amro Neth.F.	82,90	83,20
ABN Amro rent.div	151,00	151,20
Aegon Aandelenf.	34,70	34,70
Aegon Spaarplus	5,05	5,05
Aldollar BF $	28,60	28,60
Alg.Fondsenbez.	228,00	228,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	69,20	69,30
Amvabel	86,10	86,90
Asian Tigers F.	68,10	69,10
Asian Select. F.	63,30	64,50
Austro Hung. F.	3,95	3,95
Beleg.f. Ned.	64,00	63,70
Bemco RentSel.	59,20	59,40
Bever Belegg.	2,80	2,80
CLN Obl. Div. F.	112,00	112,20
CLN Obl. Waardef.	120,30	120,50
Delta Lloyd Inv.	24,90	24,90
DP America Gr.F.	36,50	36,80
EGF Investm.	107,50	107,70
EMF Rentefonds	77,90	78,00
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	42,50	42,50
Esmeralda part.	33,50	33,80
Eur.Ass. Trust	5,60	5,60
EMS Growth Fund	99,00	99,20
EMS Income Fund	95,80	96,00
EMS Offsh. Fund	96,30	96,50
EOE Index Fnd	308,00	309,00
Euro Growth Fund	40,60	40,60
Euro Spain Fund	5,80	5,90
Far East Sel.F.	52,00	52,30
Gim Global	51,70	51,70
Groeigarant	1,33	1,33
Holland Fund	66,70	66,90
Holl. Eur. Fund	47,90	47,60
Holl. Obl.Fonds	126,80	126,90
Holl. Pac. Fund	92,00	92,00
Holl. Sel.Fonds	83,50	83,60
ING Bnk Dutch Fnd	44,70	44,90
ING Bnk Geldm.Fnd	56,96	56,97
ING Bnk Glob.Fund	45,50	45,70
ING Bnk Oblig.Fnd	35,80	36,00
ING Bnk Spaard.F.	102,58	102,64
ING Bnk Rentegr.F	124,60	124,90
ING Bnk Vastg.Fnd	31,80	31,80
Innovest	42,30	42,40
Interbonds	532,50	535,00
Intereffekt 500	24,40	24,40
Intereffekt wt	38,70	38,50
Investa part.	63,00	62,70
IS Himal.Fund $	6,50	6,50
Jade Fonds	146,00	148,00
Japan Fund	16,40	16,40
Jap.Ind.Alpha F.	5000,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	4840,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,50	7,50
Liquirent	51,00	51,05
Mal.Capital F.$	10,70	–
Mees Obl.Div.F.	120,70	121,10
Mexico Income F.	22,00	–
MK Int.Ventures	9,50	9,50
Mondibel	73,40	73,60
Nat.Res.Fund	60,00	60,20
Nedufo A	113,50a	113,50a
Nedufo B	122,00	122,00
Nevas	42,00	42,50
Nevas 17 cumpref.	43,30	43,30
New Asia Fund	5,60	5,60
Nomura Warr. F.	0,25	0,26
Obam, Belegg.	258,70	259,50
OAMF Rentefonds	14,10	14,15
Orange Fund	18,90	18,80
Pac.Dimensions	83,00	84,00
Pac.Prop.Sec.F.	26,70	27,30
Pierson Rente	120,10	120,20
Postb.Aand.f.	50,40	50,50
Postb.Belegg.f.	58,20	58,40
Postb.Verm.gr.f.	57,70	57,80
Rentalent Bel.	161,70	161,80
Rentotaal NV	37,30	37,40
RG America F.	111,80	113,00
RG Divirent F.	50,70	50,80
RG Europe F.	95,10	95,50
RG Florente	121,10	121,20
RG Pacific F.	92,50	92,50
RG SP Groen	57,50	57,50
RG SP Blauw	54,90	55,10
RG SP Geel	50,60	50,70
Rodin Prop.$	84,00	84,60
Rolinco cum.p	82,00	–
Schrod.Int.Pr.F	25,00	25,20
Sci/Tech $	13,20	12,90
Suez Liq.Grf.	188,80	188,90
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	179,00	178,00
Trans Eur.Fund	74,80	75,50
Transpac.F.	254,00	250,00
Uni-Invest	17,30	17,30
Unico Inv.Fund	74,30	74,50
Unifonds DM	27,00	27,10
Vaste Waard.Ned	49,50	49,00a
Vast Ned	96,00	95,70
VIB NV	54,70	54,70
VSB Mix Fund	51,50	51,60
VSB Obl.Gr.f.	105,70	105,70
VSB Rente Fonds	111,60	111,80
WBO Intern.	66,90	67,10
Wereldhave NV	78,30	78,70
Yen Value Fund	74,00	74,50
ZOM Florida F.$	21,00	22,00b

Parallelmarkt

Alanheri	26,40	26,40
ABF	111,60	111,30
Austria Global	1031,00	1031,00
Berghuizer Papier	28,60	28,10
Biogrond Belegg.	10,90	10,90
Comm.Obl.F.1	95,40	95,50
Comm.Obl.F.2	95,20	95,30
Comm.Obl.F.3	95,50	95,60
De Drie Electr.	11,00	11,00
Delta Ll.Dollarf.	65,80	65,80
Delta Lloyd ECU	56,70	56,80
Delta Lloyd Mix	61,30	61,30
Delta Lloyd Rent	61,40	61,50
Dico Intern.	55,80	54,80
DOCdata	3,50	3,50
Dutch Take Ov.T.	38,50	38,70
Ehco-KLM kleding	37,50	37,50
E&L Belegg.1	69,40	69,50
E&L Belegg.2	76,00	76,20
E&L Belegg.3	110,50	110,50
E&L Belegg.4	79,00	79,20
E&L Kap.Rente F.	112,00	112,20
German City Est.	23,80	24,20
Gouda Vuurvast	44,50	44,50
Helvoet Holding	36,10	36,10
Holland Colours	49,00	50,00
Inter/View Eur.	4,00	3,90
Kühne+Heitz	27,70	27,70
Management Share	3,00	2,60
Ohra Aand.F.	52,50	52,60
Ohra Liq.GrF.	50,70	50,70
Ohra Obl.Df.	51,90	52,10
Ohra Obl.Grf	51,70	51,90
Ohra Totaal F.	51,90	52,10
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	4,60	4,70
Simac Techniek	10,10	10,20
Suez Gr.Fund	52,20	52,30
Vilenzo Int.	14,00	14,30
Wereldhave	3,60	–
Wolff	47,00	45,50a

Parallel top-15

Besouw, van	27,00a	25,50a
Free Record Shop	13,10	15,00
Geld. Papier c.	60,00	60,10
Groenendijk	25,50	25,50
Grontmij	46,80	46,00
LCI Comput.Gr.	2,60	2,60
Melle, van arc	54,00	54,10
Nedcon Groep	49,00	49,00
Nedschroef	51,30	51,30
Neways Electr.	4,50	4,50
Ordina Beheer	12,30	12,30
P & C Groep	77,20	77,20
Sligro Beheer	51,70	51,80
Weina	33,20	33,60
Weweler	18,40	18,10

Wall Street

allied signal	60½	61⅝
amer.brands	41½	41¼
amer.tel.tel	52¾	51¾
amoco corp	50⅛	50
asarco inc.	23⅞	23¾
bethl. steel	16	16⅜
boeing co	39¼	38⅞
can.pacific	12¼	12⅛
chevron	69	69½
chiquita	16⅜	16⅜
chrysler	31¾	32¾
citicorp	20½	21
cons.edison	32⅝	32½
digit.equipm.	33⅛	33¼
dupont nemours	48¼	48⅜
eastman kodak	40⅝	40⅜
exxon corp	62	62½
ford motor	42½	42¼
gen. electric	86½	87⅛
gen. motors	33	33⅛
goodyear	67⅝	69⅜
hewlett-pack.	66⅜	68½
int. bus.mach.	52⅞	51¾
int. tel.tel.	70½	69⅞
klm airlines	14	14
mcdonnell	46½	45⅞
merck co.	44¾	44¾
mobil oil	62⅝	62½
penn central	23¾	23⅝
philips	10⅞	10⅝
primerica	49	49½
royal dutch	82⅜	81⅜
sears roebuck	44⅜	45⅛
sfe-south.pac.	13¼	13
texaco inc.	59⅝	59⅛
united techn.	48	47⅞
westinghouse	13⅛	12⅞
whitman corp	14⅞	14⅞
woolworth	30⅞	30⅞

Advieskoersen

amerik.dollar	1,730	1,850
austr.dollar	1,17	1,29
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,360	1,480
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,60	2,85
finse mark (100)	32,65	35,15
franse frank (100)	31,25	34,00
griekse dr. (100)	0,74	0,94
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	11,40	13,10
jap.yen (10.000)	141,00	147,00
noorse kroon (100)	24,85	27,35
oost.schill. (100)	15,72	16,22
port.escudo (100)	1,14	1,32
spaanse pes. (100)	1,46	1,66
turkse lira (100)	0,0170	0,0260
zweedse kr. (100)	23,80	26,30
zwits.fr. (100)	121,50	126,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,79825-1,80075
antill.gulden	0,9905-1,0205
austr.dollar	1,2370-1,2470
belg.frank (100)	5,4735-5,4785
canad.dollar	1,42525-1,42775
deense kroon (100)	29,115-29,165
duitse mark (100)	112,4650-112,5150
engelse pond	2,7365-2,7415
franse frank (100)	32,970-33,020
griekse dr. (100)	0,7960-0,8960
hongk.dollar (100)	22,9750-23,2250
ierse pond	2,9650-2,9750
ital.lire (10.000)	12,505-12,555
japyen (10.000)	145,010-145,110
nwzeel.dollar	0,9244-0,9344
noorse kroon (100)	26,380-26,430
oostenr.sch. (100)	15,9830-15,9930
port. escudos (100)	1,2220-1,2620
spaanse pes. (100)	1,5810-1,5910
surin.gulden	0,9880-1,0280
zweedse kr. (100)	25,395-25,445
zwits.frank (100)	124,295-124,345
e.c.u.	2,1930-2,1980

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	198,30	198,90
id excl.kon.olie	190,10	190,50
internationals	200,30	200,90
lokale ondernem.	197,90	198,50
id financieel	160,00	160,70
id niet-financ.	235,30	235,80

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	294,70	295,60
id excl.kon.olie	262,00	265,50
internationals	310,70	311,60
lokale ondernem.	276,70	277,50
id financieel	251,80	252,90
id niet-financ.	307,40	308,10

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	106,80	107,10
internation	112,30	112,40
lokaal	105,60	106,00
fin.instell	143,40	143,80
niet-financ	99,20	99,70
industrie	108,50	108,90
transp/opsl	92,80	93,60

Goud en zilver

Dow Jones

Industrie 3333,24

+ 7

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k
abn amro	c jan	40,00	208	11,30a	11,00
akzo	c o94	135,00	3500	18,00	17,00
daf	c jan	7,50	546	1,30	2,70
daf	c jan	10,00	482	0,50	1,10
daf	c apr	5,00	309	3,80	5,00
daf	c apr	7,50	1127	1,90	3,00
daf	c apr	10,00	285	1,20	1,50
daf	c jul	7,50	386	2,40	3,20
daf	c jul	10,00	189	1,50	2,00
daf	c jul	12,50	216	1,00	1,20
daf	p jan	10,00	180	2,50	1,40
daf	p apr	7,50	648	1,40	1,10
daf	p apr	17,50	250	9,40	8,30
daf	p jul	7,50	127	1,70	1,50
d/fl	c jan	175,00	136	5,40	6,20
d/fl	c jan	180,00	346	2,40b	2,70
d/fl	c jan	185,00	142	0,90	0,90
d/fl	c mrt	180,00	529	5,70a	6,40
d/fl	c mrt	185,00	332	3,40	4,00
d/fl	p jan	180,00	141	2,70	2,00
d/fl	p d93	170,00	200	4,50a	3,20
dsm	c jan	70,00	249	6,10a	6,30
dsm	c jan	85,00	151	0,30a	0,20
eoe	c jan	285,00	479	5,30	5,50a
eoe	c jan	290,00	302	2,50	2,30
eoe	c jan	295,00	217	1,00	1,00
eoe	p jan	275,00	210	0,50	0,50
eoe	p jan	280,00	286	1,00	0,90
eoe	p jan	285,00	1012	2,20a	1,90
eoe	p jan	290,00	320	4,20	4,00
hoog	p jul	17,50	140	1,30a	1,20
ing	c jan	47,50	189	7,00	7,50
ing	c jan	50,00	135	4,40	5,00
ing	c apr	55,00	209	1,90	2,20
ing	c j95	47,50	213	9,00	9,20
ing	p j94	47,80	140	1,00	1,00
nlc	p feb	108,00	150	0,50a	0,25
nlc	p feb	109,00	150	0,70a	0,55
nll	c mei	102,00	200	1,30a	1,40
nlv	c mei	105,00	250	3,00	3,10a
nlv	p mei	107,00	250	1,20a	0,80
phil	c okt	30,00	125	0,60	0,50
phil	p apr	20,00	138	1,80	1,80
olie	c jan	150,00	425	1,10	1,20
olie	c apr	150,00	329	4,70	4,90
olie	c apr	160,00	170	1,40	1,50
olie	p o96	160,00	287	16,50	16,30
top5	p jan	510,00	137	2,50	1,90
xmi	c feb	355,00	250	4/08	4/08
xmi	p feb	345,00	250	4/00	4/00

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Tik, Tak, Tik, Tak, Tik, Tak, Tik, Tak, Tik, Tak.

Fondue- of Gourmetschaal kant & klaar, voor 4 à 5 pers 21.95

Beckers bitterballen 50 stuks 2.95

Worst[illegible] van Jan Linders 4 stuks [illegible] 2.50

[illegible] per stuk ± 80 gr 5 [illegible] 5.00

Koude schotel van onze slager, 1 kilo 8.95

[illegible] 4.90

1.50

3.00

5.95

9.90

1.99

10.00

1.50

1.79

.95

2.95

6.90

1.95

1.89

Voordat 't klokje straks twaalf slaat, heeft u nog een hele [illegible] avond voor de boeg. [illegible] tien tegen een, dat u met deze [illegible] wel raad weet.
[illegible] zijn niet alleen [illegible] maar ook nog [illegible]
zodat u [illegible] niets van het feest hoeft te missen.
En voor we 't vergeten:
Prettige jaarwisseling en een heel gelukkig 1993.

Acties zijn geldig van dinsdag 29 t/m donderdag 31 december 1992.

Guusje Eybers 'een bedrijf van 1.68 meter lang'

Hoofdrol voor Limburgse in Medisch Centrum West

DOOR ROB HIRDES

VENLO – Ze heeft het druk. Gisteren net de laatste draaidag van Medisch Centrum West gehad. Vanochtend een interview. En vanmiddag nog een fotosessie. Naast acteren en poseren, schrijft en regisseert ze ook. Veelzijdigheid is troef. Ook al omdat ze er niet van houdt zich in een vakje te laten duwen. En om tot uitdrukking te laten komen wat ze werkelijk in zich heeft. In plaats van wat anderen in haar menen te zien. Dat alles doet ze op freelance-basis. Lachend: „Ik ben een bedrijf van 1.68 meter lang."

In de onnavolgbare ziekenhuisserie van de Tros speelt ze de internist Astrid Meeuwis. Afgeteld wordt ze als Guusje Eybers en voluit heet ze Augusta Maria. Zo laat ze zich ook graag noemen, 'omdat het zo lekker klinkt'. Bij het uitspreken van haar naam geeft ze de intonatie ervan aan met kleine armbewegingen.

Echt toeschietelijk in het gesprek is de donkerogige, blondine niet. Eerder afwachtend. Een tikkeltje op het achterdochtige af. Dat geeft ze ook wel een beetje toe: „Ik ben niet zo meegaand. Niet zo gemakkelijk. Dat zit in mijn karakter besloten. Natuurlijk wil ik wel aardig gevonden worden. Maar niet ten koste van alles, want dat maakt een slap mens van je."

Augusta Maria Eybers werd 'ooit' in Venlo geboren. Over die onbegrensde tijdsaanduiding wenst ze niet verder uit te wijden. Omdat dit in haar ogen geen enkel belang dient. „Mensen zijn al gauw geneigd je op basis van leeftijd ergens bij in te delen." En daar moet je bij Guusje niet mee aan komen. Want ze laat zich niet rangschikken.

Strijdbaar

Ze komt ze uit een kinderrijk gezin, maar laat in het midden als hoeveelste van de acht kinderen ze werd geboren. Volstaat met een: „Ik zit er zo'n beetje tussenin." Wel wil ze kwijt, dat haar positie binnen die gezinssamenstelling haar in zekere mate strijdbaar heeft gemaakt. „Een kwestie van handhaven."

Ze heeft net de laatste opnamen van Medisch Centrum West achter de rug. Dit seizoen goed voor achttien afleveringen. Dat zijn er vijf meer dan voorheen. Haar rol van Astrid Meeuwis is nog prominenter geworden dan in voorgaande jaren. Hoewel ze nooit echt te klagen heeft gehad. „Maar dit seizoen ga ik full-speed door de serie heen."

Ze herkent zich zelf niet in de ietwat tuttige, betrouwbare interniste. „Ik ben niet zo stijf en zo degelijk. Ik ben gek op roddels. En veel levendiger."

Maastricht

Na de toneelschool in Maastricht, tien jaar Haagse Comedie en een jaar Nationaal Toneel is ze in 1989 voor zichzelf begonnen. Staat ze te boek als freelance actrice. Verder schrijft ze toneelstukken en regisseert ze als kleine zelfstandige. „Doodeng in het begin om zo op jezelf te worden teruggeworpen," bekent ze. „Het houdt natuurlijk ook een zeker risico in. Maar het maakt je tevens minder afhankelijk."

Ze geeft toe: „Natuurlijk ben je voor een deel altijd afhankelijk van je omgeving. En heb je mensen om je heen nodig. Ook als je zelfstandig wilt opereren. Maar tegelijk ben je in zekere mate in staat je eigen leven te bepalen. In plaats van constant geleefd te worden. En dat geeft een lekker gevoel."

Aan de andere kant erkent ze, dat je aanzienlijk minder kopzorgen hebt wanneer je vast aan een gezelschap bent verbonden. „Dan zit je vast aan een rolletje, dat je krijgt aangeboden. Daarna heb je vakantie. En vervolgens krijg je weer een rolletje. Maar een dergelijk bestaan geeft mij niet de uitdaging, die ik zoek. Ik ben er niet het type naar op oude successen te teren. Ben nu met diverse dingen tegelijk bezig, heb het prettig druk en heb het gevoel inmiddels tot volle wasdom te zijn gekomen."
Eigenlijk stond het van kind af aan vast, dat Augusta Maria 'aan het toneel' zou gaan. „Het acteren heeft zoveel facetten. Je kunt steeds weer verschillende personages opvoeren. Van schoffie tot vamp. Dat zit allemaal in je."



● *Guusje Eybers: „Dit seizoen ga ik full-speed door de serie heen."* Foto: GPD

Thuis keken ze in elk geval niet vreemd op toen ze naar de toneelschool ging, hoewel ze in haar beroepskeuze een buitenbeentje binnen het gezin was. Zelf denkt ze haar creatieve vermogen een beetje van haar moeder te hebben meegekregen. „Hoewel haar creatief talent in het schilderen ligt."

Als één van haar sterkste punten geeft ze aan een doorzetter te zijn. „Ik geef niet gauw dingen op. Kom ook vaak over als een sterk, onafhankelijk iemand. Iemand, die weet wat 'ie wil. Maar dat is tegelijk mijn eigen valkuil. Want zo'n houding kan ook afstoten. Nodigt in elk geval niet altijd uit tot hulp van anderen. Terwijl ik daar natuurlijk op zijn tijd best behoefte aan heb. Want uiteraard heb ik ook zo mijn twijfels."

Verder typeert ze zichzelf als een ongeduldig persoontje. „Maar dat probeer ik zo goed en zo kwaad als het kan af te leren. En voor de rest ben ik tamelijk rechtstreeks. Recht voor z'n raap. Daar maak ik nog wel eens brokken mee. Aan de andere kant weten ze wel wat ze aan me hebben. Wat helaas wel eens gebeurt, is dat duidelijkheid wordt verward met hardheid."

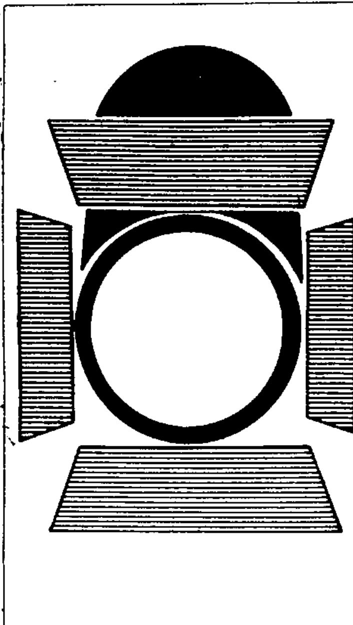
Ze is constant in de weer. In haar hoofd soms wel met zes dingen tegelijk. „Mijn gedachten gaan wel eens zo snel, dat ik ze nauwelijks kan bijhouden. Om alles zoveel mogelijk in goede banen te leiden, werk ik met een schematische dagindeling. Met als het even kan ook een wandeling langs het strand. Om lekker te kunnen uitwaaien."

'Miau'

De laatste tijd is Guusje voor een belangrijk deel in beslag genomen door het schrijven van een toneelstuk, getiteld 'Miau'. Dat is, zo legt ze uit, Spaans voor 'miauw'. „Want Spaanse katten kunnen kennelijk de 'w' niet uitspreken."

Ze omschrijft 'Miau', met Gees Linnebank in de hoofdrol, als een familiedrama met humor. „Er wordt ook opera in gezongen. Maar het blijft een toneelstuk. Ik heb veel onderzoek gepleegd en veel moeten lezen om de oorspronkelijke roman van de Spaanse schrijver Perez Benito Galdós voor toneel geschikt te maken."

Vanaf volgende maand houdt ze zich bezig met de regie ervan. Op 11 maart gaat 'Miau' in première in het Haagse Theater aan het Spui ter gelegenheid van de opening van dat theater.



● *Het is nog onbekend of Linda de Mol betrokken zal worden bij de Amerikaanse Love Letters-serie.*

Foto: DIJKSTRA



Tros trots op Amerikaanse belangstelling

Formule Love Letters verkocht aan tv in VS

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De Tros heeft de formule van het populaire spelprogramma Love Letters aan de bekende Amerikaanse tv-producent Dick Clarck verkocht. Of het programma ook daadwerkelijk in Amerika op de televisie zal verschijnen is volgens Bob Bremer, hoofd programma-ontwikkeling van de Tros, nog niet bekend.

„Wij kunnen Dick Clarck Productions niet verplichten om het programma te maken. Hij heeft in elk geval de formule gekocht en kan onderdelen van het programma gebruiken en aanpassingen in de show maken." Dat laatste moet dan in overleg gebeuren met de Tros en John de Mol Produkties die het programma samen ontwikkeld hebben en de rechten op de huwelijksshow bezitten.

Vereerd

De Tros is zeer vereerd met de verkoop. Bob Bremer: „Het streelt ons ego dat een land als Amerika, dat toch hét televisieland is, vindt dat wij hier in Nederland goede programmaformules kunnen produceren. Er wordt zo vaak afgegeven op de kwaliteit van de Nederlandse televisie. Dit contract geeft aan dat er ook goede programma's gemaakt worden. Een programma als Love Letters bestaat in Amerika helemaal nog niet."

Volgens Bremer waren de Amerikanen erg onder de indruk van de kwaliteit van de productie en de presentatie van Linda de Mol. De presentatrice had voor de verkoop een aantal teksten in het Engels ingesproken. „The camera loves her, was hun eerste reactie," aldus een trotse Bremer.

Het is nog onbekend of Linda de Mol betrokken zal worden bij de Amerikaanse versie van Love Letters. „Het is denkbaar dat ik onderdelen van het programma zou kunnen doen. Het lijkt me in elk geval heel leuk, maar ik heb daar op het moment absoluut geen tijd voor. Ik zou niet weten wanneer ik dat programma zou moeten doen," aldus de presentatrice.

Bob Bremer hoopt dat Dick Clarck, de eigenaar van het Amerikaanse produktiebedrijf het programma zelf gaat presenteren. „Die man is ontzettend populair in Amerika als televisiepresentator. Als hij het doet wordt het programma zeker een succes."

Linda de Mol is op het Duitse station RTL inmiddels weer begonnen met de tweede serie van Traumhochzeit, de Duitse versie van Love Letters. De eerste aflevering zorgde meteen voor een kijkrecord. Gemiddeld keken er zo'n 10,1 miljoen Duitsers, Oostenrijkers en Zwitsers naar het programma. Tijdens de trouwceremonie aan het eind van het programma liep de kijkdichtheid op naar ruim 12,6 miljoen kijkers.

In Nederland is Linda de Mol vanaf 4 januari weer te zien met Love Letters.

Limburgse nieuwste muzikale ontdekking

Nancy Deusings op jazzy-toer

Van onze rtv-redactie

GELEEN – Insiders voorspellen Nancy Deusings uit Geleen een veelbelovende toekomst. De naam van de nog maar amper achttienjarige zangeres duikt de laatste tijd steeds vaker op. Vooral wanneer het om jazzmuziek gaat, want dat is de sterkste troef van Limburgs nieuwste muzikale ontdekking.

Een bescheiden begin is er. Woensdagavond is Nancy Deusings tussen 19.00 en 20.00 uur uitgebreid te horen bij het locale Geleense radiostation Start. „Ik ga daar op de jazzy-toer met blues, gospels. Van alles zo'n beetje dat met jazzmuziek heeft te maken," lacht Nancy die aan het conservatorium in Maastricht een opleiding voor jazz en lichte muziek volgt. Zangles heeft ze al vanaf haar vijftiende van zangpedagoog Arthur de Boer en reeds op zeer jeugdige leeftijd trad ze op tijdens kinderfestivals.

Haar grootste wens is om in de nabije toekomst samen met een goed combo op te treden. Tenminste één muzikant begeleidt haar momenteel al: pianist en saxofonist Harold Mingels uit Bunde. „Tijdens de kerst traden we samen op. Al eerder mocht ik als zangeres te gast zijn bij de Big Band Boesten uit Roermond en de Maasland Big Band. Mensen uit het vak, zoals professioneel audio-video consulente Marianne Theelen uit Sittard, vonden het heel goed. Van die mensen – en dan denk ik ook aan mijn vader die een eigen studiootje in Geleen heeft – ondervind ik veel steun. Een 'oppeppertje' mag best, denk ik maar."

Op een muziekcassette staan nummers als God bless the child, Route 66, Georgia en September Song. De orkestbanden voor deze muzikale pareltjes werden gemaakt door Harold Mingels en Arthur de Boer.

Behalve om ooit met een eigen show op tournee te gaan, heeft Nancy Deusings nog één wens: les geven aan iedereen die het leuk vindt om jazzmuziek te maken."



● *Nancy Deusings: „Op de jazzy-toer, het liefst met een eigen combo."* Foto: FRED LUCHIES

Avro met reeks programma's over aids

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – In januari besteedt de Avro zowel op radio als op televisie uitgebreid aandacht aan de ziekte aids. De spits wordt op televisie door Ria Bremer op 2 januari afgebeten in de aangrijpende documentaire Van Buddy tot Aidspatiënt.

Het lifestyle-programma Forza TV (op zaterdag) is ook bij de campagne betrokken. Aan een aantal kunstacademies gaf de Avro de opdracht om een korte film te maken over aids, aidsbestrijding en aidspreventie. Daarnaast brengt het cultuurmagazine Opium TV in zijn zondagmiddaguitzendingen onderwerpen die direct of indirect met deze ziekte te maken hebben.
In het jongerenprogramma Forza Radio (Radio 3, maandag en dinsdag) wordt in januari een quiz ingepast die als titel kreeg de Safe Sex Cracks en op Radio 5 staat ook het cultuurprogramma In Gesprek (maandag) geheel in het teken van aids.

Indringende tv-documentaire over vuurwerkslachtoffers

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

HILVERSUM – Oudejaarsavond 1991. De 16-jarige Geoffrey uit Rotterdam is met een vriend en een zelfgemaakte vuurwerkbom op pad. Het kruit van tientallen strijkers hebben ze in een klein jeneverflesje met watten gedaan en de kop van een strijker erop gezet. In luttele seconden is het gebeurd. Op Nederland 3 brengt de NOS vanavond een indringende tv-documentaire over vuurwerkslachtoffers.
Op het moment dat Geoffrey de bom aansteekt, ontploft hij in zijn hand. „Ik hoorde een knal en op hetzelfde moment lag ik gillend op de grond."
Geoffrey's rechterhand is er helemaal afgeslagen, zijn linkerpink is misvormd en zijn rechteroog zit vol met glas. Zwaargewond wordt de Rotterdammer de polikliniek van het Dijkzigt Ziekenhuis binnengebracht. Daar zien cameraman en ANP-fotograaf Paul Stolk en journalist Jim Postma de zwaargehavende Geoffrey als een van de vele vuurwerkslachtoffers arriveren. „De slierten hingen aan zijn arm," vertelt Paul Stolk. „Ik heb in heel wat oorlogen erge dingen gezien en dat stompt je behoorlijk af, maar dat ook zo dicht bij huis mensen dit soort verwondingen oplopen, heeft me heel erg aangegrepen."
Stolk belde direct met wat toen nog NOS-Laat heette om de beelden aan te bieden voor een reportage over ongelukken met vuurwerk. De NOS-Laat redactie was zo geschokt van de vreselijke beelden, die ze aan de oorlog in Irak deed denken, dat Stolk en Postma gevraagd is om een aantal vuurwerkslachtoffers een jaar te volgen. Het resultaat is een zeer aangrijpende, keiharde en bijna cynische documentaire geworden. Wie na het zien van de film nog een vuurwerkbommetje durft te maken, moet wel gek zijn.
Behalve Geoffrey worden trambestuurder Maurice (22), Santi (25) en glazenwasser Henkie (16) een jaar lang gevolgd. Santi en Henkie verloren enkele vingers van hun rechterhand en Maurice zag zijn duim wegslaan door een ontploffende vuurwerkbom (kruit van 400 strijkers in een glazen potje). Zijn duim is inmiddels zo goed als hersteld maar de tientallen glassplinters in zijn lichaam zweren nog steeds naar buiten.
Maurice heeft zijn baan kunnen behouden, maar Geoffrey kan zijn carrière als constructiebankwerker wel vergeten. Hij ligt er niet echt wakker van. „Okay, ik ben mijn rechterhand kwijt. Het is jammer maar ik moet weer verder." Lachend bekijkt hij voor het eerst zijn stomp.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897366

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan de Naamloze Vennootschap DSM onder een aantal voorschriften vergunningen ingevolge de Hinderwet, de Wet inzake de luchtverontreiniging en de Wet geluidhinder te verlenen voor het uitbreiden van de Hoge Druk Polyetheenfabrieken (Systeem 17) gelegen op de lokatie Zuid in de gemeente Geleen. Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 30 december 1992 tot 14 januari 1993 en wel: - In het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - Gemeentehuis van Geleen (afd. Milieu), Markt 1, Geleen; - Gemeentehuis Stein (afd. Milieu), Raadhuisplein 1, Stein; - Gemeentehuis Beek (Voorlichtingscentrum), Raadhuisstraat 9, Beek; - Op woensdagavond van 17.00 uur tot en met 20.00 uur in het Gemeentehuis Geleen, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 24-12-1992 zijn de volgende faillissementen UITGESPROKEN:

1. Delta Design B.V., Langheckweg 26, 6468 ... Kerkrade.
Rechter-commissaris: mr. J.J. Gielen.
Curator: mr. W.C.M. Coenen, St. Jacobstraat ..., 6211 LA Maastricht, tel. 043-210415 (fnr. ...).
2. O'Cim B.V., Kommel 10, 621.. NZ Maastricht, tevens h.o.d.n. Company Store, ...straat 1, 6211 GV Maastricht.
Rechter-commissaris: mr. J.J. Gielen.
Curator: mr. P.E.Ch.M. Dassen, H. van Veldekeplein 29, 6211 TG Maastricht, tel. 043-250043 (fnr. 14132).

De griffier van het kantongerecht te Sittard roept op: A. Hamyani, geboren op 3 oktober 1965, zonder bekende woon- of verblijfplaats, om naar aanleiding van een door de kantonrechter te Sittard gericht verzoek aan de gemeente Sittard, strekkende tot verhaal van kosten van bijstand op A. Hamyani voornoemd, te verschijnen ter zitting van 21 januari 1993 te 10.30, gehouden wordende in het kantongerechtsgebouw te Sittard, Parklaan 17. Rep.nr. 1086/92.

Nederland 1

Ncrv/NOS/Avro
15.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00 **●● Journaal.**
16.09 **(TT) AVRO Service Salon,** gevarieerd middagmagazine. Presentatie: Amanda Spoel en Simone Wiegel.
17.16 **Land in zicht.** Toeristische zoektocht naar het verleden. Compilatie. Presentatie: Roeland Kooijmans.
17.45 **Boggle,** woordspel.
18.15 **Sesamstraat,** gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Vakantie.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Het Klokhuis,** informatief kindermagazine.
18.58 **(TT) Vinger aan de pols.** Medisch magazine gepresenteerd door Ria Bremer. Thema: Orgaandonorschap.
20.00 **(●●+TT) Journaal.**
20.24 **Helman factor,** tv-film van Roland Havert. Met: Peter Rouffaer, Karen Vanparys, Luk de Koninck e.a. Onder een trein wordt een onherkenbaar verminkt lichaam gevonden, waarvan men denkt dat het de vermiste Harry Helman is. Diens vrouw Linda hertrouwt met haar minnaar Bruno. Vijf jaar later duikt Helman in levenden lijve op.
21.28 **Televizier,** actualiteitenrubriek. Presentatie: Ria Bremer/Karel van de Graaf.
22.08 **Birds of a feather,** Engelse comedyserie. Afl.: Mice. Tracey is woedend als er in huis muizen worden gevonden, en laat Sharon dagenlang schoonmaken. Dorien lijkt iets in haar schild te voeren.
22.40 **(TT) Bekentenissen.** Programma waarin mensen anoniem het geheim van hun leven vertellen.
23.07 **Cheers,** Amerikaanse comedyserie. Afl.: De afschuwelijke New Yorker John Hill neemt het restaurant boven Cheers over. (herh.).
23.33 **Wijnwereld,** serie over Spaanse wijnen. Afl.5: Montilla-Moriles.
23.58-00.03 **●● Journaal.**

Nederland 2

Nos/EO
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.15 **Sporen in de sneeuw.** Speelfilm met Paul Dean e.a. (herh.). Annette en Lucien wonen in de bergen. Lucien veroorzaakt een ongeluk met Annettes broertje Dani, waardoor Annette niets meer van hem wil weten.
16.00 **●● Journaal.**
16.05 **De familie Robinson** (Swiss Family Robinson), 50-delige tekenfilmserie. Afl.14: Uit en thuis.
16.32 **Ik ben Benjamin Ben.**
17.04 **Skippy,** Australische jeugdserie. Afl. De wegloper. Lou en Skippy sluiten vriendschap met de 14-jarige wegloper Jim. Lou besluit hem iedere dag eten te gaan brengen.
17.28 **Weerbericht.**
17.30 **Tijdsein,** actualiteitenrubriek.
18.00 **●● Journaal.**
18.18 **Ik weet het beter,** spelprogram.
18.45 **Hobby-tv,** vrijetijdsmagazine gepresenteerd door Tom Herlaar.
19.10 **Black Beauty,** Engelse jeugdserie. Afl.: Een cadeautje voor Beauty. Manfred wil de schoorsteen repareren, maar moet daarvoor een boom omhakken, die op het terrein van Mr. Coates staat. Vicky heeft een pakje gekregen.
19.37 **Was getekend,** serie korte portretten.
19.50 **Nederland zingt,** jubileumconcert van het Chr. Mannenkoor D.E.V. te Kampen o.l.v. Klaas Jan Mulder.
20.22 **(TT) Een ruimtelijke blik op de aarde,** documentaire.
21.09 **(TT) Het ziekenhuis,** 13-delige documentaireserie. Afl.10: Open-hartoperatie.
21.44 **(TT) Wereld van verschil,** bijbelstudieprogramma met Henk Binnendijk.
22.09 **Exotische vissen,** natuurfilm over de zee rond Nieuw-Zeeland.
22.37 **Overal en nergens:** Morgen kan ik u meer vertellen..., portret van oud-legerpredikant ds. J.J. Poort.
23.07 **Lied.**
23.13 **Ziekteverzuim,** les 7.
23.43-23.48 **●● Journaal.**

Nederland 3

Vara/Vpro/NOS
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.00 **VRPO's Kerstmatinee,** met: Laurel & Hardy, serie slapstickfilms. Afl.: Bohemian girl.
16.09 **She done him wrong.** Amerikaanse speelfilm uit 1933 van Mae West en Lowell Sherman. Met: Cary Grant, Mae West, Owen Moore, e.a. Lady Lou woont boven de bar van Gus Jordan in de Bowery en ontvangt daar haar vrijers. Haar favoriete klant is kapitein Cumming van het Leger des Heils.
17.11 **Laurel & Hardy,** serie slapstickfilms. Afl.: That's my wife.
17.29 **Dr. Krankenstein,** medische horrorserie. Afl.7: Gek of slim?
18.00 **●● Journaal.**
18.20 **De reis om de wereld in tachtig snackbars.** Documentaire over de horeca in de Jan Pieter Heyestraat in Amsterdam-West, war een twintigtal nationaliteiten is vertegenwoordigd in zo'n veertig restaurants, snackbars, eethuizen, pizzeria's, toko's etc. De geïnterviewde restaurantshouders behoren tot de groep allochtonen die het gelukt is een eigen bedrijf op te zetten.
18.55 **(TT) Lingo,** woordspel.
19.25 **Van Gewest tot Gewest,** regionaal magazine.
20.00 **De connaisseur,** cultuurquiz gepresenteerd door Ad 's-Gravesande.
20.33 **Een rustige jaarwisseling.** Documentaire over de gevolgen van ongelukken met vuurwerk.
21.26 **The Rosenberg Trio in concert,** zigeunerjazz gespeeld door The Rosenberg Trio.
22.00 **(●●+TT) Journaal.**
22.15 **Studio sport journaal.**
22.30 **Nova,** actualiteitenprogramma. Presentatie: Paul Witteman.
23.05 **Schönberg cyclus.** Deel 2: Strijkkwartet in D en strijktrio opus 45, uitgevoerd door het Schönberg Kwartet.
23.52-23.57 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

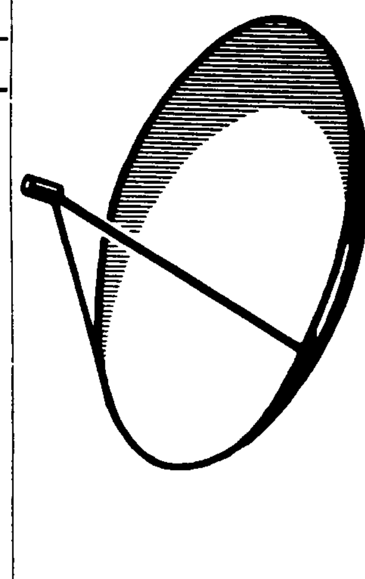
07.00, 07.26 en 07.55 **Nieuws.**
07.05 en 07.35 **Cartoons.**
08.06 **The bold & the beautiful,** Amerik. soap rond twee families. (herh.).
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara,** Soap. (herh.).
09.00 **Nieuws.**
09.10 **Rad van fortuin,** Spel. (herh.).
09.35 **Goede tijden slechte tijden.**
10.05 **As the world turns,** serie.
10.50 **Gezondheid,** (herh.).
11.15 **Geldwijzer.** (Slot).
11.25 **Je eigen huis.** (Slot). (herh.).
11.55 **Babes in Toyland,** Amer. speelfilm uit 1986. ner. Op kerstavond krijgt Lisa een ernstig autoongeluk. Ze komt terecht in speelgoedland, een wereld die geregeerd wordt door sprekende poppen en speelgoedsoldaten.
13.25 **Camomille.** Franse speelfilm.
14.45 **The Oprah Winfrey show,** Amerikaanse talkshow.
15.30 **Santa Barbara,** Amer. soap.
16.00 **Telekids,** kinderprogramma.
16.30 **Prijzenslag,** spelprogramma.
17.00 **5 uur show.** Magazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.20 **The bold & the beautiful.**
18.45 **RTL Club,** met onder andere het minispel Pictionary.
19.00 **Rad van fortuin,** spelprogram.
19.30 **Avondnieuws.**
19.50 **Het weer.** Door John Bernard.
20.00 **Goede tijden slechte tijden.**
20.30 **Hitbingo,** Showprogramma.
22.00 **Twist of fate.** Amer. miniserie (1). De SS-officier, Helmut von Schraeder, probeert tijdens de Tweede Wereldoorlog, door middel van plastische chirurgie, zijn straf voor oorlogsmisdaden te ontlopen.
22.50 **RTL Nieuws, jaaroverzicht.** Terugblik op de gebeurtenissen van de afgelopen twaalf maanden. Drie onderwerpen spelen een centrale rol: De vliegramp in de Bijlmer, de oorlog in Joegoslavië en de rassenrellen in de Amerikaanse stad Los Angeles.
23.55 **Laatste nieuws.**
00.10 **The Oprah Winfrey show.**
00.55 **The blue lightning,** Amerikaanse speelfilm uit 1986.
02.25 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

14.30 **Shanghai surprise,** Amerikaanse speelfilm uit '86. Met: Madonna, Sean Penn, Paul Freeman e.a.
16.00 **Grensstad** (Bordertown). Frans/Amerikaanse/Canadese westernserie.
16.25 **Samson.** Met tekenfilms.
17.25 **Duupje,** Afl.: Carnaval.
17.30 **Rode wangen.** Sprookjesprogramma met Herman van Veen.
17.55 **Tik tak,** animatieserie. Afl.363.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful), Amerikaanse serie.
18.35 **Top score,** spelprogramma.
19.03 **Buren** (Neighbours), serie.
19.25 **Lotto-winnaars,** overzicht.
19.30 **Journaal en Sport.**
20.00 **De drie wijzen,** quiz.
20.35 **Vlaamse filmkens met de Nieuwe Snaar.** Feestelijke show rond de Nieuwe Snaar met fragmenten uit hun succesvolle theatershows.
22.00 **N.V. De Wereld.** Magazine met verhalen over mensen en emoties.
22.30 **Vandaag en sport.**
22.55 **Document: Een land met ander licht.** Drie portretten van mensen die door hun levenswijze, gedrag of ideeën opvallen.
23.45-23.50 **Coda.** Il Bacio van Arditi door Miriam Gauci en het BRTN Filharmonisch Orkest.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltelevisie: Abstracten.** Serie over geometrisch-abstracte kunst in de jaren '20. Afl.2.
19.30 **Het capitool** (Capitol), Amerikaanse soapserie.
19.53 **Benny Hill,** Engelse humor.
20.00 **Cordon Bleu.** Culinaire serie.
20.30 **Kijk uit!,** verkeerstips. Vandaag: Mag ik 'ns wat drinken, dokter?
20.35 **National Geographic,** serie. Afl.: Those wonderful dogs.
21.30 **Journaal en sport.**
22.00-00.05 **Wild at heart,** Amerikaanse speelfilm uit 1990.



België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie), serie. **13.00** Nieuws. **13.20** Attention les enfants regardent. Franse misdaadfilm uit 1977. **15.00** Natuurmagazine. **15.40** Genies en herbe. **16.05** Verkeerstips. **16.10** Tekenfilms. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Tropical heat, serie. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Humoristisch progr. met sketches en muziek. **20.25** Reportage over politieke en morele grenzen in '92. **21.40** Serie over de Tweede Wereldoorlog. Afl.31: December '42. **22.45** Laatste nieuws. **23.00** Intern. beursnieuws. **23.10-00.05** Chisum, Amer. western uit 1970.

België/Télé 21

15.45 Reflets. **16.45** Document: Notre siècle. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Keep me company. Misdaadverhaal. **19.30** Journ. **20.00** Moi, Fleur Bleue. Franse speelfilm uit 1977. **21.35** Journ. en beursberichten. **22.10** Alice. (herh.). **23.10-00.05** Chisum, Amer. speelfilm. (Orginele versie).

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.15** Le parc des braves. Serie. **13.40** Un bon petit diable. Franse speelfilm. **15.15** Filmrubriek. **16.00** Nieuws. **16.15** Vision 5. **16.30** Une peche d'enfer. **16.55** Vrouwenmagazine. **17.05** Comment ca va? **17.30** Gourmandises. **17.45** Cursus Frans. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Nord-Sud. **20.30** Tell quel. **21.00** Nieuws. **21.30** Hommage à Jacques-Yves Cousteau. Portret. **23.30** Laatste nieuws. **23.50** Portrait de Felix Lecler. **01.20-02.20** Musique au coeur.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Servizio a domicilio. Met om **12.30** Nieuwsflits. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Prove e provini a scommettiamo che...? **14.30** Automagazine. **14.45** L'albero azzuro. **15.15** Un amico di legno. Serie. **15.45** Cose da un altro mondo. Serie. **16.15** Big! **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.10** Italia. Istruzioni per l'uso. **18.45** Ci siamo. **20.00** Nieuws. **20.40** Partita doppia. **22.30** Caffè italiano. **23.00** TG 1 linea notte. **23.15** Caffè italiano. Vervolg. **24.00** Nieuws. **00.30** Mezzanotte e dintorni. Aansl. Speelfilm. Aansl. Nachtprogrammering.

BBC 1

08.00 nws. **08.10** Hallo Spencer. **08.35** Babar. **09.00** nws. **09.10** Cuckooland. Animatieserie. **09.35** Swamp thing. Serie. **10.00** nws. **10.05** Come midnight Monday. Serie. **10.25** Why don't you...? **11.05** Playdays. **11.30** Ferry to Hong Kong. Engelse speelfilm uit 1961. **13.20** Pipe dream. **13.25** Animal sanctuary. Reportage. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.10** Neighbours. Serie. **14.30** Fragmenten uit klassieke Amer. films. **16.35** Tekenfilms. **16.50** Pingu. **16.55** Noddy. **17.05** The chronicles of Narnia. **18.00** The best of Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.15** Regionaal nwsmagazine. **19.30** World's strongest man. **20.30** EastEnders. **21.00** Citizin Smith. Comedyserie. **21.30** A question of sport. **22.00** nws. **22.30** Gorillas in the mist. Amer. speelfilm uit 1988. **00.35** Curtis Stigers live in concert.

BBC 2

07.55 Samson and Delilah. Amer. speelfilm uit 1949. **10.00** (TT+■) The story of Vernon & Irene Castle. Amer. musical uit 1939. **11.30** Charlie Chalk. **11.45** Stephen Sondheim's into the woods. Sprookje voor volwassenen. **14.20** Nikolaeva plays Shostakovich. Preludes en fuga's 18-21 van Sjostakovitsj. **14.45** Adam. klei-animatie. **14.50** Geraint Evans Master. **15.50** The Royal Institution Christmas lectures: Professor Charles Stirling over linkser rechtshandigheid in de natuur. **16.50** The Works. **17.10** (TT+■) Suspicion. Amer. speelfilm uit 1941. **18.50** Life with Eliza. **19.00** Christmas comes to Willow Creek. Film. **20.30** Talking Magritte. **21.00** Winter dreams. **22.00** The vampyr, a soap opera. **22.25** The Bogle Man. Film. **23.25** Earth girls are easy. Muzikale comedy uit 1989. **01.00** Invaders from Mars. Amer. speelfilm uit 1953.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Waterskiën. **09.00** NHL ijshockey. **11.00** Kickboksen. **12.00** Fitness magazine. **12.30** Autosport. **13.00** World sport special. **13.30** NBA action. **14.00** Global adventure sport. **14.30** Boksen. **16.30** Motorsport. **17.00** Surfen. ASP tour. **17.30** Beachvolleybal. **18.30** Autosport. **19.00** IHRA dragracing. **19.30** NFL American football. **20.30** Powersports intern. **21.30** Motorsport. **22.00** Basketbal. **00.00** NHRA dragracing. **00.30** Autosport. **01.00** Bowlen.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Kunstrijden op de schaats. **11.30** Aerobics. **12.00** Havoc. **13.00** Eurogoals. **14.00** IJshockey. Europacup, finale. **18.00** Eurogoals. **19.00** IJshockey. **21.00** Eurofun. **21.30** Eur. nieuws. **22.00** Kickboksen. **23.00** Boksen. **00.30-01.00** Eur. nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business tonight. **07.00** Rodina. **07.30** News watch. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Travel magazine. Vandaag: Ierland/Roturura/Curacao/Algarve. **11.30** Business tonight. **12.00** Business insiders. **12.30** Rodina. **13.00** Todays world. Magazine. **13.30** News watch. **14.00** Inside edition. **14.30** Serie noire. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On the air, live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv: I spy. Detectiveserie. **21.00** Inside edition. **21.30** Media Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** Azimuths. Magazine. **22.48** US Market wrap. **23.00** World cinema: Brief encounter. Selectie korte films van verschillende regisseurs. **00.50** News watch. **01.20** Media Europe. **01.50** The mix. **02.00** China news Europe. Met om 02.00 Prime time news en om 03.00 Econ. nieuws (in het Engels) en vanaf 03.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00** The mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Sports. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **21.30** Unplugged with Joe Cocker. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Hit list UK. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Yo! Raps today. **03.30-07.00** Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws, met om: **09.45** CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Das Buschkrankenhaus.**
09.45 **●● Tele-Gym.** Stretching.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Eiskunstlauf-Gala.** IJsgala.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **Umschau.**
11.20 **(TT) Haus am See.** Serie. Herh.
12.10 **●● Wer lacht gewinnt.** Herh.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Floris Bildergeschichten.** Kindermagazine met beeldverhalen.
14.30 **Prinz Eisenherz.** Animatieserie.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Baff.** Magazine voor scholieren.
15.30 **Starke Stücke.** Oude televisiefragmenten uit 1967.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Talk täglich.** Serie praatprogramma's rondom actieve ouderen. Vandaag de 68-jarige Anneliese Herold en de 66-jarige Erich Deutsch, die in ontwikkelingslanden industrieën helpen op te zetten.
16.30 **Die Campbells.** Serie. Afl. 36.
17.00 **Punkt 5 - Länderreport.**
17.15 **Tagesschau.**
17.35 **Marienhof,** serie.
18.30 **Hier und Heute,** actualiteiten.
18.45 **Schloss Hohenstein** - Irrwege zum Glück. Afl.: Die Entscheidung.
19.50 **Goldregen.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **(TT) Sterne des Südens.** Serie.
21.04 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.05 **●● Juhnke & Co.** Comedy.
21.30 **Die rote Mafia** - neue Paten im Osten. Reportage over de oprukkende georganiseerde misdaad in het voormalige Oostblok.
22.00 **How much?** Business-show.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **●● Boulevard Bio.** Talkshow.
00.00 **Magnum.** Amer. detectiveserie.
00.45 **Tagesschau.**
00.50 **(00) Die Galaxis der Gesetzlosen** (Earth star voyager), Amerikaanse science fiction-film uit 1987.
02.50-02.55 **Z.E.N.** Musik für Harfe: Claude Debussy - Reverie.

Duitsland 2

06.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Die Schatzinsel.** Tv-film naar de roman van Robert Louis Stevenson. Afl. 3: Das Blockhaus.
15.15 **Black Beauty.** Jeugdserie naar de roman van Anne Sewell. Afl.: Der Winkeladvokat.
15.40 **●● Echt tierisch!** Natuurfilmserie. Afl.: Robben op Sable Island.
16.00 **Heute.**
16.03 **Die Ketchup-Vampire.** Tekenfilm. Afl. 12: Die schwarze Witwe.
16.25 **Aus dem Rahmen gefallen.** Serie verhalen rond beroemde schilderijen. Afl.: Die Tänzerin, van Edgar Degas.
16.35 **Die Ketchup-Vampire.** Serie. Afl. 13: Ketchup contra Blutwurst.
17.00 **Heute.**
17.10 **Sport Heute.**
17.15 **●● Länderjournal.**
18.05 **●● Der lange Weg des Lukas B.** Serie naar de roman van Willi Fährmann. Deel 4.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Unser Lehrer Doktor Specht.** Duits/Oostenrijkse serie. Afl.: Zum Abschied ein Baby. peens staat Spechts vakantieliefde Rieke voor de deur met een baby. Het plotselinge ouderschap kan echter de relatie met Lilo niet verstoren. Bovendien kan zij een goede baan krijgen in Berlijn. Zal Specht meegaan?
20.15 **●● Der Fotograf oder Das Auge Gottes.** Duitse serie. Afl.: Kampf mit dem Drachen.
21.00 **Kennzeichen D.** Duits magazine.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Zwischen Schrott und Sperrmüll.** Reportage over het leven rondom woonwagen-kampen.
23.00 **Das kleine Fernsehspiel:** Die Maske des Erfolgs. Reportage over de angst voor het succes in de moderne, op resultaten gerichte, maatschappij.
00.00 **(■+S) Anton Webern.** Tv-film. Gedramatiseerd portret van deze Duitse componist (1883-1945).
00.25 **Heute.**
00.30-02.15 **Eine Saison in Hakkara** (Hakkari de bir Mevsim), Turkse speelfilm uit 1982 van Erden Kiral.

Duitsland 3 West

09.00 Ski-oefeningen. **09.30** Deutsches Theater. **10.00** Alles Alltag. **10.30** Auf dem Wege nach Europa. Afl. 9: Auf Mark und Ecu. **11.00** Reportage over een agentschap dat door bejaarden gerund wordt. **11.50** Mutter und Sohn. Comedyserie. **12.15** Monitor **13.00** Monitor im Kreuzverhör. **13.45** Magisches Afrika. Reportage. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.20** Anwalt im kalten Krieg. Portret. **15.50** Sport im Westen aktuell. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Documentaire over nieuwe strafsystemen bij jonge delinquenten. **16.45** Anna, Schmidt & Oskar - Erste Begegnung mit Deutsch. **17.00** Serie over missionarissen. Afl. 2: Bei den Flüchtlingen aus Kambodscha, Pierre Ceyrac (Thailand). **17.45** Dresden. Rienzi ouverture van Wagner. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Katja und die Gespenster. **18.30** Serie over dolfijnen. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine. **20.00** Fussbroichs. **20.30** Portret van Wilfried Merle, die in 1976 Duitsland verliet om ontwikkelingswerker met eigen kapitaal in Venezuela te worden. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Die Erben der Sieger. **22.30** Capital city. Serie. **23.20** Le mome. Franse speelfilm uit 1986. **00.50** Laatste nws.

Duitsland 3 SWF

14.30 Hände - Werke - Künste. Ikonen - Bilder des Glaubens, documentaire. **15.00** Cave of outlaws. Amer. speelfilm uit 1952. **16.15** Eisenbahnromantik. Afl.: Der Lappländpfeil (1). **16.35** Länder - Menschen - Abenteuer. Documentaire over elanden in Alaska. **17.20** Katja und die Gespenster. **17.45** Die anthroposofische Medizin. Reportage. **18.30** Das Südwest-Journ. **19.00** Hallo, wie geht's? Thema: beroertes. **19.30** Schlaglicht. **20.00** Der Dokumentarfilm: Documentaire over kapperswedstrijden. **21.00** nws. **21.15** Agatha Christie: Miss Marple - Das Schicksal in Person. Engelse misdaadfilm. **22.10** Leipzig. Reportage over de toekomst van de eens zo beroemde beurs- en cultuurstad. **22.55** Pigen og pressefotografen. Deense speelfilm uit 1962. **00.30-00.35** Aktuell.

RTL Plus

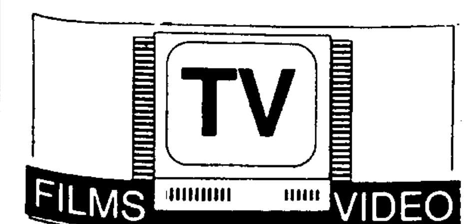
06.00 **RTL aktuell.**
07.00 **Guten Morgen Deutschland.**
09.00 **RTL aktuell.**
09.10 **Ultraman - Mein geheimes Ich** (My secret identity).
09.35 **Springfield Story,** Amerikaanse serie. Afl: Freunde fürs Leben en Gefährlicher Ausflug. Herh.
10.00 **Reich und schön** (The bold and the beautiful), Amer. serie.
10.30 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
11.00 **Riskant!** Spelprogramma.
11.30 **Familienduell.** Spelprogram.
12.00 **Mein Vater ist ein Ausserirdischer** (Out of this world), Amerikaanse serie. Afl.: Pflanzen sind leider auch nur Menschen. Herh.
12.30 **Jung und leidenschaftlich.** Serie. Afl. 186.
13.20 **California Clan** (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 **Die Springfield Story** (The guiding light), Amer. serie.
15.00 **Blaues Blut** (Blue blood), misdaad. Afl.: Tödliches Wochenende.
16.00 **Hans Meiser.** Thema: 1992 - Mooie en erge gebeurtenissen.
16.50 **Who is killing the great chefs of Europe.** Duits/Amer. komische speelfilm uit 1978.
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Explosiv** - Das Magazin.
19.45 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Duitse serie.
20.15 **Ungelöste Geheimnisse.** Programma met aandacht voor mysterieuze zaken.
21.15 **In der Gewalt von Ausserirdischen** (Intruders). Amer. sf-thriller in twee delen uit 1982.
22.50 **Dirk Bach Show.** Personality-show met de Keulse komiek Dirk Bach.
23.20 **Kinjite - Tödliches Tabu** (Kinjite - Forbidden subjects). Amer. actiefilm uit 1989 van J. Lee Thompson. Met: Charles Bronson e.a. Herh.
01.00 **Throne of fire.** Italiaanse fantasy-film uit 1983 van Franco Prosperi. Herh.
02.30 **Dirk Bach Show.** Personality-show. Herh.
03.00 **Hans Meiser.** Talkshow. Herh.
03.55 **Explosiv** - Das Magazin. Herh.
04.25 **Siebenmal in der Woche.** Duitse komedie uit 1957 van Harald Philipp. Met: Vico Torriani e.a.



● *Mae West en Cary Grant 'She Done Him Wrong'. (Nederland 3 - 16.09 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. Austr. serie. **09.00** Nieuws. **09.05** Die Spottschau. Satire. **09.30** K - Verbrechen im Fadenkreuz. Misdaadmagazine. **10.25** Die goldene Schlagerparade. Muziekprogr. **11.05** Der Bergdoktor. Duitse serie. **11.55** Glücksrad. **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing), Amer. serie. Afl.: Dafür sind Freunde da. **14.30** Neighbours, serie. Afl.: Alte Feinde. Aansl. Nieuws. **15.05** Das Imperium - Die Colbys (The Colbys), Amer. serie. Afl.: Die Verhaftung. **16.00** UFO Engelse sf-serie. Aansl. Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze! Spelprogr. **17.45** Reg. programma's. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. **20.15** Hallo Heino! Muziekprogr. **21.15** Die Jagd nach dem goldenen Skorpion (Alla ricerca dello scorpione d'oro), Italiaanse actiefilm uit 1991. **23.00** Spiegel-TV-Reportage. **00.00** Nieuws en sport. **00.05** Electric blue Engels erotisch magazine. **00.45** UFO Engelse sf-serie. Herh. **01.40** Auf der Flucht (The fugitive), Amer. misdaadserie. **02.35** Programma-overzicht. **02.40** Teletext.



BBC 1
14.30. That's Entertainment, Part 2 - (1976-USA). Aanstekelijke musical van Gene Kelly waarin hij ook danst, samen met Fred Astaire. Hoewel de lijn van het verhaal onduidelijk is, is het materiaal onweerstaanbaar.

Nederland 3
16.09. She Done Him Wrong - (1933-USA). Mae West herhaalt haar toneelrol als Diamond Lil in een satire over de vrolijke jaren twintig van de vorige eeuw. Regie: Lowell Sherman.

RTL Plus
16.15. Who Is Killing the Great Chefs of Europe? - (1978-USA). Vlotte moordklucht van Ted Kotcheff waarvan de titel al veel verraad. Er wordt veel en lekker gegeten, o.a. door: George Segal en Jacqueline Bisset.

BBC 2
17.10. Suspicion - (1941-USA). Thriller van Alfred Hitchcock met een geforceert einde. Joan Fontaine kreeg een Oscar voor haar rol van een vrouw die denkt dat haar man haar wil vermoorden.



● *Nicholas Cage en Laura Dern in de Amerikaanse film 'Wild at Heart. (België/TV 2 - 22.00 uur).*

België/TV 2
22.00. Wild at Heart - (1990-USA). Typische cultfilm van David Lynch waarin ex-gevangene Nicholas Cage met Laura Dern de benen neemt in haar cabriolet. Moeder Dern stuurt een enge killer achter hem aan.

BBC 1
22.30. Gorilla's in the Mist - (1988-USA). Meeslepende en soms spannende film van Michael Apted, gebaseerd op het leven van Diane Fossey (Sigourny Weaver). Zij reisde naar Afrika om de Gorilla's te redden.

Duitsland West 3
23.20. Le Mme - (1986-F). Zwart verhaal van Alain Corneau over de lotgevallen en verbintenis tussen een niet zo succesvolle politieagent en een prostituée. Met: Richard Anconina en Michel Duchaussoy.

RTL Plus
23.20. Kinjite - Forbidden Subjects - (1989-USA). Mistroostige thriller van Lee Thompson die zich afspeelt tussen de betonblokken van de stad. Superagent Charles Bronson bestrijdt tiener-pooier Juan Fernandez.

Duitsland 2
00.30. Hakkari de Bir Mevsim - (1982-TR). Ingetogen film van Erden Kiral met ingetogen beelden over een leraar die voor straf uit Istanboel verplaatst wordt naar de bergen van Anatolië. Met: Genco Erkal en Serif Sezer.

BBC 2
01.00. Invaders from Mars - (1953-USA). Stijlvolle sf-film van William C. Menzies, gezien door de ogen van een kleine jongen. Hij is getuige van een buitenaardse invasie. Met: Helena Carter en Arthur Franz.

RTL Plus
01.00. Throne of Fire - (1983-I). Hels werkje van Franco Prosperi over een jonge satan die een koning laat doden om diens troon te bestijgen. Compleet met schone prinses. Met: Peter McCoy en Sabrina Slan.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 nieuws.
7.07 Echo-magazine. 9.05 Dingen die gebeuren. 12.07 NCRV's Hier en nu. (12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten.) 14.05 Sportradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio. 19.04 Tros interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 22.04 Sportretten. 23.07 Met het oog op morgen. VARA: 0.02 Of the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
Elk heel uur nws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 11.04 Met mij valt te praten. 12.04 Het beleg van Hilversum. 14.04 De gouden greep. 15.04 Formule 2. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Nederlands op Avro Twee. 20.04 Album. 21.30 Mezzo. 23.04-24.00 Anita Meyer in Ahoy.

Radio 3
Elk heel uur nws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza! 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Ketchup. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Een goede morgen met prof. dr. B. Smalhout. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Radio Symf. Ork. Frankfurt met viool en altviool. 12.10 Ochtendconcert II. Orlandofestival 92. 13.00 Nws. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassiekde cd's. 14.00 Middagconcert: Falstaff, lyrische komedie van Verdi. Beierse Omroep Symf. Koor en Ork. o.l.v. Sir Colin Davis met sol. 16.00 De Nederlanden: Pianomuz. van 1813 tot nu. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.04 Geloven in muziek. 18.30 Orgelconcert. 19.00 Klassiek in vogelvucht. 20.02 Avondconcert. Radio Kamerork. met hoorn, fluit en harp; 21.30 Muz. voor viool en cello. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G.F. Händel. 23.30-24.00 Songs of praise.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 uur nws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 Ahum. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Brigitte Kaandorp is in gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 En wenst niet meer; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Ischa; 12.02 De Vlaamse connectie; 13.10 Aardse zaken; 14.02 Grondleggers; 15.02 Boeken; 16.02 Stenen des aanstoots; 16.20 Kunstclips. 17.10 Radio UIT. 17.50 D'66. 18.02 De onderstroom. 18.25 Scheepspraat. 18.30 Taal en teken. 18.50 Het levende woord. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 You're welcome. 21.30 Grieks voor beginners. 22.00 Russisch, taal en volk. 22.30 Moshi, moshi, Japanse taal. 23.00-24.00 Het paradijs.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 (inter) nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 (inter)nationaal nieuws. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Horen, zien, vragen. Mediarubriek. 14.00 Licht Limburgs: muziek. 15.00 Groene Golf: natuur en milieu. 16.00 Festival: cultureel magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met de raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.10 Haverklap: met speciale aandacht voor studerende jongeren. 23.30-06.00 Nachtradio (nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30 uur).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie. 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt (Tips und Themen am Vormittag). 12.05 Musik à la carte. (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.35 Klassik Musikjournal. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en 8.00 nieuws). 8.55 Morgenandacht. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. (met om 13.00 Mitmenschen, 14.00 Nieuws en 14.05 Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress (elk heel uur nieuws).

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 29 december 1992 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-452932; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Opnieuw sommatie rokende burgemeester

SITTARD – Burgemeester J. Tonnaer van Sittard en enkele wethouders kunnen begin januari opnieuw een sommatie verwachten om zich in het stadhuis aan het rookverbod te houden. De nieuwe aanmaningen liggen al klaar, omdat het Sittardse college nog niet heeft gereageerd op een ultimatum dat de advocaat van raadslid J. Smeets (PvdA) had gesteld.

Begin deze maand stuurde mr. J. Sneep, raadsman van Smeets, een sommatie naar onder meer de Sittardse burgemeester omdat die zich volgens het raadslid regelmatig niet houdt aan het rookverbod in de openbaar toegankelijke ruimten van het stadhuis. Het college kreeg tot 1 januari de tijd om te reageren, maar heeft dat nog niet gedaan. Omdat het stadhuis rond de feestdagen is gesloten, is het onwaarschijnlijk dat de advocaat nog tijdig een reactie krijgt. De sommatie lag voor de feestdagen nog voor advies bij de juridische afdeling van de gemeente.

De tweede sommatie gaat vergezeld van een dagvaarding voor een kort geding, dat Smeets de stadsbestuurders van Sittard in het vooruitzicht heeft gesteld. Dat geding zal plaatsvinden in de rechtbank van Maastricht, als burgemeester en wethouders van Sittard opnieuw niet reageren op de sommatie. Ze krijgen in januari alsnog vijf dagen de tijd om schriftelijk te verklaren dat ze het rookverbod zullen naleven.

Burgemeester Tonnaer liet eerder weten met vertrouwen een kort geding tegemoet te zien. Hij vindt dat Smeets procedurefouten heeft gemaakt, door de kwestie niet eerst in het reguliere overleg met fractievoorzitters aan te kaarten. In de pauze van de raadsvergadering van december heeft Tonnaer weliswaar een rokersruimte aangewezen, maar dat gebeurde op verzoek van een ander raadslid. „Maar ik heb er geen behoefte aan politie-agent te spelen in de gang van het stadhuis," zei Tonnaer toen.

Raad van State stelt Awacs-tegenstanders in gelijk

Kappen bomen niet toegestaan

Van onze correspondent
JO REIJNDERS

ONDERBANKEN – Het kappen van enkele honderden bomen in de Schinveldse bossen nabij de Awacs-vliegbasis in september 1988 mocht niet. Voor het kappen had een vergunning moeten worden afgegeven. Maar dat zou onmogelijk zijn geweest, omdat volgens het bestemmingsplan geen bomen gekapt mogen worden. Dat stelt de Raad van State in de uitspraak in de procedure die de Stichting Stop Reactivering Vliegveld Geilenkirchen (SSRVG) en enkele particulieren tegen de gemeente Onderbanken hadden aangespannen.

De Raad van State heeft daarmee de SSRVG en de drie particulieren Harrie de la Haye, raadslid Theo Sturmans en de huidige wethouder Jo Theunissen volledig in het gelijk gesteld. De vier werden door het toenmalige college van Onderbanken (burgemeester Ritzer en de wethouders Luc Dohmen en Boy Goossens) niet ontvankelijk verklaard voor hun bezwaarschrift tegen het besluit van de gemeente, dat er geen aanlegvergunning nodig was voor het kappen van de bomen. De gemeente stelde dat het slechts om onderhoud ging en er daarom geen vergunning nodig was. In een convenant met het ministerie van Defensie was Onderbanken overeengekomen, dat in het bos 'In de Roet' door het streekgewest onderhoudswerkzaamheden mochten worden uitgevoerd.

Ook heeft de Raad van State het besluit van b en w van Onderbanken vernietigd tegen een ander bezwaarschrift van het viertal. Daarin stelden de vier, dat de gemeente bestuursdwang had moeten toepassen tegen het uitvoeren van de kapwerkzaamheden. De groep eiste indertijd onmiddellijke stopzetting van de kapwerkzaamheden, desnoods met politiedwang. Het college van Onderbanken weigerde dat toen. De Raad van State heeft tevens bepaald, dat het kapverbod dat op de tweede dag van de kapwerkzaamheden in september 1988 door de afdeling Rechtspraak werd opgelegd, voorlopig van kracht blijft.

De vier opponenten krijgen met de uitspraak van de Raad van State hun gelijk na ruim vier jaar met diverse overheden in de clinch te hebben gelegen. „In feite is het een zeer kwalijke zaak, dat een aantal burgers zich moet verzetten tegen overheden, die bewust diverse wetten aan hun laars lappen. Gemeentebestuur, provincie en justitie zijn de instanties die de wetten naar behoren moeten hanteren en de burgers moeten beschermen. Wij zijn vervolgens op alle mogelijke manieren tegengewerkt. Ze probeerden ons het bos in te sturen," aldus wethouder Jo Theunissen namens de 'vier'.

„Deze uitspraak en de erbij behorende jurisprudentie zullen we in de toekomst verwerken in nieuwe bestemmingsplannen, zodat zulke kwalijke praktijken van kwaadwillende overheden in de toekomst niet meer mogelijk zijn."

Assemblage biedt werk aan 150 personen in vestiging Molenberg

ZOL gaat fietsen maken

DOOR WIM DRAGSTRA

HEERLEN – De ZOL-bedrijven in Heerlen beginnen per 1 februari met de assemblage van fietsen. Zo'n 150 ZOL-werknemers zullen per dag ongeveer 600 mountain-bikes voor de fietsfabriek Mondia in Echt in elkaar gaan zetten. Het werk wordt uitgevoerd in de ZOL-vestiging op de Molenberg in Heerlen. Adjunct-directeur G. Zwep van de ZOL-bedrijven heeft gisteren bevestigd, dat er een contract is gesloten met Mondia over de assemblage van fietsen.

Op verschillende plaatsen in Limburg, onder andere te Maastricht en Venlo, zetten werknemers van werkvoorzieningschappen fietsen in elkaar. Maar in Heerlen gaat dat nu op zeer grote schaal gebeuren. Honderd verstandelijk gehandicapten en vijftig lichamelijk gehandicapten zullen er te werk gesteld worden.

„Op andere fronten brokkelt de markt voor ons af. Het maken van kabelbomen voor de auto-industrie bijvoorbeeld of het samenstellen van trekhaken, wordt steeds minder. In die sector is voor ons steeds minder werk te doen, vandaar dat het werk voor de rijwielfabriek zeer welkom is," aldus Zwep.

„De intentie bestaat om dit jaren te gaan doen. In eerste instantie is er sprake van een contract van vijf jaar, maar de verwachting is dat het langer gaat duren," meent Zwep.

Integratie

Het is voor het eerst dat bij de ZOL-bedrijven verstandelijke en lichamelijke gehandicapten geïntegreerd aan één project werken. „De overlegorganen binnen de ZOL moeten daar nog over geraadpleegd worden, maar het past in de toekomstvisie van ons bedrijf," zegt Zwep. Aanvankelijk wilden de ZOL-bedrijven per 1 januari van 1993 zelfstandig worden. Het Werkvoorzieningschap Oostelijk Zuid-Limburg heeft daar echter een stokje voor gestoken. Nu komt er één grote sociale werkplaats met personeel van ZOL, WPM en SWF.

Adjunct-directeur Zwep ziet de nieuwe activiteit als een welkome aanvulling op het reeds bestaande takenpakket van de ZOL-bedrijven. Of de ZOL in de problemen was gekomen als deze nieuwe activiteit niet was verworven kon hij niet vertellen.

Bij rijwielfabriek Mondia in Echt was gisteren niemand bereikbaar voor commentaar.



● *Koning Winter is niet alleen grillig en ongenaakbaar maar soms ook zeer artistiek. Een wit sneeuwlandschap of met rijp overdekte bomen zijn voorbeelden van zijn kunstzinnige karakter. Soms helpt de mens een handje mee om Koning Winter te prikkelen tot artistieke daden. Bijvoorbeeld als vergeten wordt de kraan van een fontein dicht te draaien op een moment dat flinke vorst invalt. Aan een bestaand kunstwerk in de vijver van het Odapark te Valkenburg, dat werd opgericht ter versiering van het Holland Casino, gaf Koning Winter daardoor een eigen artistieke toevoeging in de vorm van grillig gevormde ijspegels. De weinige wandelaars, die de bijtende oostenwind trotseerden, stonden er gistermorgen bewonderend naar te kijken. Het kunstwerk was slechts een kort leven beschoren. Spelende kinderen hadden in de middaguren met brokken ijs van de vijver hun (mik)kunst uitgeprobeerd op de ijzige stalagmieten. Die daarmee al snel in de vijver verdwenen.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Miljoenen nodig voor Glanerbrook

GELEEN – In het Geleense sport- en recreatiecentrum Glanerbrook in Geleen moet de komende drie jaar zeker 2,4 miljoen en mogelijk 3,7 miljoen gulden geïnvesteerd worden. Dit blijkt uit het Projektenplan 1993 van de exploitant van het centrum, de bv Glanerbrook, dat in februari volgend jaar in de Geleense gemeenteraad aan de orde wordt behandeld. In oktober jl. lekte al een deel van het plan uit. Het betrof, zo blijkt nu, enkel het hoofdstuk over de uitgaven (1,6 miljoen) die in 1993 nodig waren voor achterstallig onderhoud binnen en buiten het complex en voor aanvullende voorzieningen om Glanerbrook aan de eisen van deze tijd aan te passen.

Klacht van mr. Nadaud over politie-optreden nog onbeantwoord

Taxichauffeur uit Vaals bijna bloot voorgeleid

DOOR ROB PETERS

HEERLEN – 'Mensonterend', noemt advocaat mr. R. Nadaud uit Vaals de manier waarop zijn cliënt, een 36-jarige taxichauffeur uit Vaals op 18 september in het hoofdbureau van politie in Heerlen is voorgeleid aan de rechter-commissaris mr. R. van Ginkel. 'Onbegrijpelijk', noemt Nadaud verder het feit dat er na drie maanden nog steeds geen antwoord op een protestbrief aan de commissaris van politie in Heerlen is gekomen.

Ook het openbaar ministerie en de rechtbank hebben niet gereageerd op de protesten.

Volgens Nadaud werd zijn cliënt, tegen wie verleden week drie jaar gevangenisstraf wegens drugshandel is geëist, gedwongen bij die voorgeleiding een veel te kleine overall te dragen. „Daardoor waren het bovenlichaam en een gedeelte van zijn onderlichaam, dat gelukkig gehuld was in een onderbroek, ontbloot. Bovendien was hij 'blootsvoets," aldus mr. Nadaud in zijn klachtbrief aan de politiecommissaris van Heerlen.

„Het is al erg genoeg om als verdachte in het politiebureau te vertoeven maar dan ook nog van alle waardigheid beroofd te worden, gaat mij te ver. Bovendien getuigt een en ander niet van eerbied voor de rechterlijke macht," aldus Nadaud, die al tijdens de voorgeleiding zijn bezwaar liet opnemen in het proces verbaal van die zitting.

Nadaud heeft ook de rechtbank van Maastricht in kennis gesteld. Dit tijdens de behandeling van de strafzaak tegen de chauffeur, die op 18 september werd opgepakt na de fatale ripdeal in de Heerlense Permstraat. De Vaalsenaar was betrokken bij de drugstransactie waarbij de Columbiaanse drugsdealer Morales door de rippers werd neergeschoten. De verdachte nam aan de drugshandel deel omdat hij dacht snel 25 mille te kunnen verdienen.

Volgens de geldende richtlijnen mogen verdachten die op een politiebureau verblijven gedwongen worden een overall te dragen. Volgens Nadaud geeft het geen pas om op het moment dat een verdachte wordt voorgeleid deze niet zijn eigen kleren terug te geven. Dat gebeurt ook wanneer de voorgeleiding op de rechtbank plaatsvindt. „Op zijn minst had mijn cliënt een passende overall en schoenen moeten krijgen," vindt mr. Nadaud.

Bij de politie in Heerlen was niemand die commentaar op de klacht kon geven.

in het land waar
Jezus werd geboren

was de heilige nacht
dit jaar een
doodstille nacht

punaise

Rijkshogeschool en Hotelschool samen

MAASTRICHT – De Hoge Hotelschool Maastricht en de Rijkshogeschool Maastricht gaan de komende twee jaar bekijken hoe ze kunnen fuseren. Een stevige bestuurlijke positie en voordelen uit schaalvergroting zijn de redenen om samen te gaan. De Hotelschool telt momenteel 980 studenten en de Rijkshogeschool heeft 3200 studenten. Bij het fusie-onderzoek van de beide colleges van bestuur staat centraal dat de kwaliteit van alle opleidingen gewaarborgd wordt. Ook de eigen identiteit van de Hotelschool moet behouden blijven. De Rijkshogeschool Maastricht bestaat uit de faculteiten Maatschappelijke Dienstverlening, Economische Dienstverlening, Pabo, Beeldende Kunsten, Bouwkunst, Muziek, Theater en Opleiding Tolk/Vertaler.

DSM vindt partner computeropleiding

HEERLEN – DSM-Centrale Opleidingen en het Advies en Studiecentrum Bedrijfsopleidingen (AenS) hebben een samenwerkingsovereenkomst afgesloten met betrekking tot het uitvoeren van automatiseringsopleidingen. De overeenkomst loopt van januari 1993 tot en met december 1994. De computertrainingen zijn niet alleen bestemd voor DSM-werknemers. Ook externe cursisten, van bedrijven uit de regio kunnen gebruik maken van de opleidingen van DSM en AenS.

Vrouw geslagen bij inbraak

VAALS – Bij een inbraak in een woning aan de Heuvel in Vaals is zondagnacht een tachtigjarige vrouw door inbrekers in het gezicht geslagen. De vrouw moest zich onder doktersbehandeling stellen, maar liep geen ernstige verwondingen op. De inbraak vond maandagmorgen rond half zes plaats. De daders doorzochten de woning en verrasten daarbij de bejaarde vrouw. Zij werd meteen door een van de inbrekers geslagen. De inbrekers hebben het huis overigens verlaten zonder spullen. De identiteit van de daders is nog niet met zekerheid vastgesteld. De groep Krijtland van de rijkspolitie onderzoekt de zaak.

Man al vijf keer dronken betrapt

MAASTRICHT – De politie van Maastricht heeft in de nacht van zondag op maandag een stomdronken man uit zijn auto gehaald op de Markt in Maastricht. Het was voor de 45-jarige Maastrichtenaar de vijfde keer dat hij betrapt werd op dronken rijden. Een ademanalyse wees uit dat de man een drie promille alcohol in zijn bloed had. Het gebruikelijke afpakken van het rijbewijs was deze keer niet mogelijk: de man had zijn rijbewijs al op last van de rechter moeten inleveren bij eerdere veroordelingen wegens rijden onder invloed.

Autodief aangehouden

MAASTRICHT – Een politiecontrole van voertuigen nabij het 'Junkenparkje' aan de Oeverwal is gistermiddag omstreeks kwart voor een ontaard in een wilde achtervolging. Toen de twee inzittenden van een auto lucht kregen van de politie gaven ze vol gas en reden met hoge snelheid via de Rechtstraat en de Akerstraat richting Koningsplein, waarbij het voertuig door het roekeloze rijgedrag zware beschadiging opliep. In de Prinsessenlaan werd de auto, die gestolen bleek te zijn in Margraten, achtergelaten. Na een korte achtervolging kon de 21-jarige bijrijder in de kraag worden gegrepen.

Reptielen in Limburg bedreigd

ROERMOND – Limburg is de enige provincie in Nederland, waar veel verschillende soorten amfibieën en reptielen voorkomen. Maar toch worden de diertjes, mede door toedoen van de mens, in hun bestaan bedreigd. Het gaat niet goed met de salamanders, padden, kikkers, hagedissen en slangen in Limburg. Dat blijkt uit het deze maand verschenen boek 'Verspreiding en ecologie van amfibieën en reptielen in Limburg'. Daarin staat een Rode Lijst met veertien bedreigde soorten.

Zie verder pagina 15
● **Reptielen en amfibieën in Limburg erg bedreigd**

†

Als leven lijden wordt
komt de dood als een verlossing

Tot onze diepe droefheid hebben wij met respect en diepe bewondering voor haar moed en wilskracht veel te vroeg afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, mijn zorgzame moeder, onze dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Gertie Cremers

echtgenote van

Lei Römers

moeder van

Luc

Zij overleed na een langdurige ziekte, in de leeftijd van bijna 38 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Berg aan de Maas: **Lei Römers**
Luc
Schinveld: **P.J. Cremers**
M.J.A. Cremers-van de Weijer
Familie Cremers
Familie Römers
Familie van de Weijer

6129 BJ Berg aan de Maas, 27 december 1992
Pastoor Eijckstraat 19A

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 31 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Berg aan de Maas.

Er is geen condoleren.

Woensdag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

Gertie is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

---

†

Gertie

Je hoeft niet meer te vechten.
Nu mag je rusten, rust zacht.

Je beste vrienden:
Annemie, Math, Hans, Mathijs

Met droefenis hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde oud-kerkmeester en medewerker, de weledele heer

Ger Hofstee

Met grote inzet en blijheid van hart was hij altijd dienstbaar in onze St. Barbaraparochie te Treebeek.

Wij wensen zijn echtgenote en familie veel sterkte toe om dit grote verlies te kunnen dragen.

Vrede en alle goeds.

Pastoor Renatus de Hilster
Kerkbestuur
Gemeenschappelijke medewerkers van de pastorie

[illegible]

Ger

Bedankt voor al je inzet.
We zullen je missen.

Bestuur Stichting R.K. Begraafplaats St. Barbara te Treebeek

December 1992.

---

†

Temidden van allen die hem lief waren, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op weg naar een beter leven, in de leeftijd van 46 jaar, mijn dierbare vriend, onze lieve vader en opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Ton Hanneman

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
[illegible]

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons omringd heeft, delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn allerliefste man, onze lieve vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Swinckels

echtgenoot van

Jacqueline Theunissen

vader van

Joyce en Anke

Hij overleed in de leeftijd van 51 jaar.

Landgraaf: **Jacqueline Swinckels-Theunissen**
Joyce
Anke
Familie Swinckels
Familie Theunissen

6372 SL Landgraaf, 27 december 1992
Achter den Winkel 10

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 30 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake is op dinsdag 29 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet namen wij op 28 december kennis van het overlijden van onze collega en vriend

Jo Swinckels

Jo was reeds sinds 1979 werkzaam in diverse afdelingen binnen ons bedrijf, waar hij bekend stond als een harde werker.

Zijn overlijden kwam voor ons als een donderslag bij heldere hemel en heeft ons diep getroffen achtergelaten.

Wij wensen zijn naasten [illegible]
Moge hij rusten in vrede.

Dir[illegible]
DPS[illegible]

Met droefheid in o[illegible] grote dankbaarheid [illegible] weest, delen wij me[illegible] december voor altijd [illegible] moeder, groot- en ov[illegible]

Kl[illegible] van der [illegible]

Aise [illegible]

Jako[illegible]

op de leeftijd van 88 [illegible]

Haar liefde en trou[illegible] ons allen gezegend. [illegible] venshouding voortz[illegible]

Sittard: A. [illegible]
Amsterdam: Fa[illegible]
Geleen: Fa[illegible]
Hengelo (Ov.): Fa[illegible]
Hengelo (Ov.): Fa[illegible]
Hengelo (Ov.): Fa[illegible]
Delden: Fa[illegible]

6136 AJ Sittard, 26 [illegible]
Rijksweg Noord 164
Corr.adres: Van Goudoever [illegible]
6136 XB Geleen

De samenkomst voorafgaande aan de crematie zal plaatsvinden op donderdag 31 december 1992 om 11.00 uur in de aula van crematorium Nederland, Vouershof 1 te Geleen.

Na afloop van het samenzijn is er in de koffiekamer van het crematorium gelegenheid tot condoleren.

Zij die ons dierbaar was, is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis aan de Heinsweg te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Bedroefd namen wij kennis van het overlijden van

Henny Vroomen

De afgelopen jaren zette zij zich in voor [illegible] de jeugd en de recreanten van [illegible]

Ondanks haar ziekte bleef zij zich toch bij onze vereniging betrokken voelen.

Wij wensen Jean en de kinderen veel sterkte bij het dragen van dit verlies.

T.C. Panta Rhei

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Joseph Donners

echtgenoot van

Gertrud van Putten

Hij werd 61 jaar.

De bedroefde familie:
Bocholtz: **Mevr. G. Donners-van Putten**
Teuven (B.): **Odie en Jos Ploemen-Donners**
Roger - Guido
Bocholtz: **Wiel en Miriam Donners-Bonnema**
Steven
Slenaken: **Rina en Frank Lenssen-Donners**
Cindy
Familie Donners
Familie Van Putten

Bocholtz, 28 december 1992
Corr.adres: Hinsbrig 5, 6351 GX Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 2 januari 1993 om 11.00 uur in de parochiekerk H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt donderdag 31 december a.s. gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis te zijner intentie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze vrijwilliger

Johan Donners

Bedankt voor alles.

Bestuur en directie, [illegible]

[illegible]

6367 VG Voerendaal, 28 december 1992
Corr.adres: [illegible]

De plechtige eucharistieviering [illegible] gehouden op donderdag 31 december om 11.00 uur in de parochiekerk H. Bernardus te Ubachsberg, [illegible]

---

†

Daar het voor ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de crematieplechtigheid van mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader en allerliefste opa

Leo Hünen

willen wij u op deze wijze hartelijk bedanken.

Lena Hünen-Bastiaans
Laura, Bon en Maarten

Haelen, december 1992

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 2 januari 1993 om 19.00 uur in de H. Lambertuskerk te Haelen.

---

† **Joseph Sliepen**, 50 jaar, echtgenoot van Catharina Martens. [illegible], 6043 GB Roermond. De plechtige uitvaartdienst wordt heden, 29 december om 11.00 uur gehouden in de H. Hartkerk te Roermond.

† **Emile de Brouwer**, 82 jaar, weduwnaar van [illegible], 6043 CN Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 30 december om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† [illegible], 81 jaar, weduwnaar van Liza Slenter. Corr.adres: Meeuwenlaan 37, 6166 SV Geleen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 30 december om 10.30 uur in de H.H. Marcellinus en Petruskerk te Oud-Geleen.

† [illegible], 41 jaar, echtgenote van [illegible] Striboss, Aliensstraat 7, 6004 KS Weert. De plechtige uitvaartdienst zal heden, dinsdag 29 december plaatsvinden om 10.30 uur in de H. Franciscus van Assisië te Biest-Weert.

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, in de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Franciscus (Han) Prevos

echtgenoot van

Lily Moreau

De bedroefde familie:
Kerkrade: **Lily Prevos-Moreau**
Delft: **Yvonne Peeters-Prevos**
Tim Peeters
Maastricht: **Brigitte Prevos**
Eindhoven: **Frank Prevos**
Familie Prevos
Familie Moreau

6461 XR Kerkrade, 27 december 1992
Deken Quodbachlaan 95

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 31 december om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Lambertus te Kerkrade-centrum, waarna aansluitend crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tijdens de avondwake op woensdag a.s. om 19.00 uur zal Han bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

't verlies was er al voor het einde
de rouw voordat het afscheid kwam
toen die onzekere verwarring
bezit van uw gedachten nam
voelden wij mee uw stil verdriet
nu rouwen wij, maar treuren niet.

Na vele fijne jaren van samenzijn en dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, moeten wij u tot onze droefheid mededelen dat na een liefdevolle verzorging in bejaardentehuis De Kollenberg, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 89 jaar van ons is heengegaan, onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Willem Jozef Ehlen

weduwnaar van

Maria Anna Gertrud Zinken

Sittard: [illegible]

Sittard, 27 december 1992
6136 HN Sittard, [illegible]

De [illegible] uitvaartdienst zal plaatsvinden [illegible] om 10.30 uur in de O.L. [illegible] kerk te Broeksittard, [illegible]

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 16.00 tot [illegible] uur.

[illegible]

[illegible]

[illegible] zijn grote inzet voor onze vereniging.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte.

Bestuur en leden tennisclub TCLE

„It ain't over till it is over..."

Het is al weer een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van onze lieve dochter, zusje, schoonzusje en tante

Mariëlle Canisius

Om dit verdrietige feit te herdenken is er een mis voor Mariëlle op zondag 3 januari 1993 om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Vrangendael Sittard.

---

† **Anna Schreurs**, 92 jaar, weduwe van Wilhelmus Schreurs, corr.adres: A. v.d. Boel-Schreurs, Exhofweg 1, 6014 RE Ittervoort. De herdenkingsmis zal worden gehouden op zaterdag 9 januari om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Jacobus te Hunsel.

† **Renier van Kessel**, 78 jaar, echtgenoot van Maria van Maasdijk, St. Janshof 3 6095 CE Baexem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 31 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Baexem.

Vervolg familieberichten zie pagina 16

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, [illegible] zien van de sacramenten der zieken, onze [illegible] moeder, schoonmoeder, groot- en over[illegible] moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Gertrudis (Trautje) Bejas

echtgenote van wijlen

Harry Weusten

* 29-12-1913 † 28-12-1992

Landgraaf: **Hub Weusten**
Agnes Weusten-Schillings
Harold - Miriam en kinderen
Schinnen: **Wilma Pommé-Weusten**
Wil Pommé
Gerda en Luc
Harry en Miranda
Familie Bejas
Familie Weusten

Kerkrade, 28 december 1992
Giessenstraat 118.
Corr.-adres: de Wendelstraat 100
6372 VZ Landgraaf

de plechtige eucharistieviering zal plaatsv[illegible] op zaterdag 2 januari a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk St.-Lambertus te Kerkrade-[illegible]trum, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor vervoer van de kerk naar het cremato[illegible] v.v. is gezorgd.

Donderdag 31 december zal de overledene [illegible]zonder worden herdacht tijdens de avond[illegible] van 18.00 uur in bovengenoemde kerk.

Afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 in het mortuarium Schifferheide, Schiffe[illegible]derstraat 7 te Kerkrade-west.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kenni[illegible]ving te zenden deze als zodanig beschouwe[illegible]

Enige en algemene kennisgev[illegible]

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij [illegible] ons is geweest, geven wij u kennis dat n[illegible] leven dat getekend werd door goedhei[illegible] zorgdheid en liefde, voorzien van het h. [illegible]ment der zieken, van mij is heengegaan [illegible] leeftijd van 86 jaar, mijn lieve vrouw, on[illegible] schoonzus, tante en nicht

Maria Anna Paulina Kleijntjens

echtgenote van

Johannes Hubertus Wijnen

J.H. Wijnen
Familie Kleijntjens
Familie Wijnen

6336 XG Hulsberg, 27 december 1992
Ravensboschstraat 47

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden [illegible] donderdag 31 december om 11.00 uur in de [illegible]pel van de paters Oblaten Ravensbos te [illegible]berg, waarna begrafenis op de algemene [illegible] Wissengracht.

[illegible] noemde kapel.

Mijn vrouw is opgebaard in de rouwkapel [illegible] het bejaardencentrum Panhuys te Hu[illegible] Gelegenheid tot afscheidnemen heden di[illegible] en woensdag van 19.30 tot 20.00 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder pe[illegible]lijk te bedanken voor de vele blijken van m[illegible]leven die wij mochten ontvangen tijdens [illegible] ziekte en na het overlijden van mijn di[illegible] man, onze vader en opa

Jo Wintjens

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Nelly Wintjens-Verme[illegible]
kinderen
kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 januari 1993 om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onvergetelijke vader [illegible]

Harrie Ritzen

zal plaatsvinden op zondag 3 januari 1993 om 11.00 uur in de kerk [illegible] de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen.

Heerlen, 29 december 1992
H. v. Veldekestraat 58

Mevrouw G. Ritzen-[illegible]
kinderen en kleinkinderen

---

† **Lidewij Simons**, 9 jaar, Odamolenstraat [illegible] De engelmis zal worden gehouden heden [illegible] december om 11.00 uur in de parochiekerk [illegible] Oda Boshoverweg te Weert.

† **Gertruda Neijnens**, 81 jaar, echtgenote van [illegible] 6004 VR Weert. De plechtige eucharistieviering [illegible] worden gehouden op woensdag 30 december om 10.30 uur in de parochiekerk De Goede Herder te Weert.

† **Wim Zeegers**, [illegible] jaar, corr.adres: Joep Ni[illegible] [illegible] Roermond. De uitvaart[illegible] zal worden gehouden op woensdag 30 december om 14.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

Langs deze weg willen zijn moeder en zijn zuster Philomene ondanks hun groot verdriet, alle aanwezigen bedanken voor de grote steun die gegeven hebben op donderdag 24 december j.l. tijdens het afscheid nemen van hun dierbare enige zoon en broer

Philip Sommers

Zijn moeder Maria Schneider
en zijn enige zus Philomene
die heel veel van hem hielden

JAARDIENST

[illegible]

De plechtige eerste jaardienst voor

Herman Tijssen

zal [illegible] op [illegible] januari a.s. om 11.00 uur [illegible] van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Tilly Tijssen-[illegible] en kinderen

De eerste jaardienst voor

Francien Voncken-Bastiaens

[illegible]

Jan Bey

De eerste jaardienst zal op 1 januari worden gehouden om 11.00 uur in de H. Andreaskerk, Palestinastraat, Heerlerbaan.

Truus Bey-Collombon
Geert en Ilse

Dankbetuiging

Wij danken u voor uw medeleven betoond bij het overlijden, nu weer 6 weken geleden, van mijn man, vader en schoonvader

Henk Adriaens

Els Adriaens-van Alst
Chris en Gerry

Heerlen, Cluysenaerstraat 17

DOOR ROB PETERS

Moszkowicz krijgt Belg op vrije voeten

Belgische justitie eist 'meester-oplichter' op

MAASTRICHT – De in België gezochte 'meester-oplichter' W. Reniers is door de rechtbank in Maastricht ontslagen uit de bewaring. Reniers zat in de cel in afwachting van de uitslag van een uitleveringsprocedure. De rechtbank zegt op 5 januari of zij op basis van de door de Procureur des Konings in Leuven aangedragen strafbare feiten uitlevering aan België toelaatbaar acht. Op verzoek van de justitie in dat land werd Reniers, die in eigen land was gevlucht uit een politiecel, onlangs aangehouden en in verzekerde bewaring gezet.

Het parket in Leuven zei gisteren dat zij 'kost wat kost Reniers wil hebben om de vele slachtoffers schadeloos te kunnen stellen'.

De rechtbank in Maastricht honoreerde echter verleden week alvast argumenten van raadsman mr. D. Moszkowicz, die vond dat de Belgische autoriteiten niet voldoende duidelijk hebben gemaakt dat er sprake is geweest van in Nederland strafbare feiten en dat nieuwe stukken van het Parket weinig nieuws hadden toegevoegd aan de zaak. Het in bewaring houden van Reniers werd op dat moment als onmenselijk lang beschouwd en de man werd vlak voor Kerstmis heengezonden.

Reniers, die al de bijnaam 'de Belgische Olivier' verwierf, wordt er van verdacht op zeer grote schaal gehuurde spullen voor eigen rekening te hebben verkocht. Reniers gebruikte daartoe een kaartje waarop hij zich uitgaf als vertegenwoordiger van het aannemersbedrijf Fredericks Marcel. Volgens de openbare aanklager won hij zo 'algemeen vertrouwen'. Volgens mr. Moszkowicz is het twijfelachtig of in Nederland vervolging zou plaatsvinden van dit soort feiten.

In totaal zouden er al 42 aangiften voor vele miljoenen francs bij het parket in Leuven liggen, maar volgens de Maastrichtse strafpleiter wordt dat niet voldoende duidelijk gemaakt. Waar Reniers momenteel verblijft, wil de raadsman niet zeggen. „Hij is in elk geval niet naar zijn vaderland terug en wacht op een geheime plaats op de beslissing van de rechtbank," zegt hij.

Vergevorderde plannen gemeente Maastricht

Les in eigen taal voor Iraanse jeugd

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Iraanse kinderen die in Maastricht wonen, hoeven binnenkort niet uitsluitend lessen te volgen op een school die op Nederlandse basis is geschoeid. Zij krijgen de mogelijkheid om onderwezen te worden in de eigen taal en cultuur. De gemeente Maastricht is vergevorderd met haar plannen om een Iraans lespunt in te stellen voor 22 Perzische leerlingen, die nu nog de klaslokalen moeten delen met Nederlandse leeftijdsgenoten.

De Iraanse kinderen in de leeftijd tussen 6 en 14 jaar behoren allen tot een groep vluchtelingen die drie jaar geleden op grond van internationale afspraken door de Nederlandse regering werd uitgenodigd. Maastricht toonde zich bereid de Iraniërs huisvesting te verlenen en onderwijs te laten volgen op verschillende scholen. In de loop van de tijd kwamen echter signalen vanuit de Iraanse gemeenschap dat men de eigen jeugd graag onderwijs in de Perzische taal en cultuur wilde geven.

Volgens Nico Fricke, woordvoerder van de gemeente, kan binnen enkele maanden [illegible] worden met de Iraanse [illegible] Enkele formele punten moeten nog worden afgehandeld, zoals de goedkeuring door het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen en enkele financiële details. Het is de bedoeling dat het Iraans lespunt deel gaat uitmaken van het openbare lespunt OETC (onderwijs in eigen taal en cultuur), dat administratief is ondergebracht bij de openbare basisschool [illegible]. Overigens worden onder supervisie van deze school reeds lessen [illegible]

Reisgeld

[illegible]

'Geen relatie tussen leveren kozijnen en projecten in Gulpen'

Vervolg van pagina 1

HOENSBROEK/GULPEN – De rijksrecherche heeft Transcarbo gehoord in de veronderstelling dat Vossen dit bedrijf zou hebben bevoordeeld in ruil voor een wederdienst. J. Schnackers: „Ik heb de rijksrecherche er tijdens de verhoren hopelijk van overtuigd dat er geen enkele relatie bestaat tussen het leveren van de kozijnen aan Vossen en het leveren van kozijnen voor andere projecten in Gulpen."

Enkele maanden voor de privélevering aan Vossen leverde Transcarbo voor ruim 475.000 gulden gevelelementen ten behoeve van een renovatie van 47 woningen van de woningvereniging Gulpen. Transcarbo werkt al jaren voor de woningvereniging.

Financieel directeur J. Schnackers [illegible]

[illegible]

Van permanente controle tot tweewekelijkse steekproef

GS: meten uitstoot DSM kan minder

Van onze verslaggever

GELEEN – De controle op luchtvervuiling door DSM in Geleen en Stein moet worden voortgezet, maar de meetfrequentie kan gezien de meetresultaten die sinds 1987 zijn vergaard, worden teruggebracht van permanent tot een tweewekelijkse steekproef.

Dat stellen Gedeputeerde Staten van Limburg in een rapportage aan de commissie voor milieu, verkeer en waterstaat over emissie-metingen rond het DSM-complex.

Sinds 1987 wordt de luchtkwaliteit rond het grootste industriecomplex van Limburg onafhankelijk van DSM permanent bewaakt en geregistreerd met behulp van drie meetstations buiten het bedrijfsterrein in Geleen en Stein.

De resultaten van deze metingen geven aan dat de uitstoot van de belangrijkste vervuilende stoffen - stikstofoxiden (NOx) en zwaveldioxide (SO2) - al enkele jaren minstens constant is. Dit komt waarschijnlijk mede doordat DSM de afgelopen jaren fors heeft geïnvesteerd in aanvullende milieu-voorzieningen bij fabrieken die veel NOx en SO2 uitstoten.

De vergaarde meetgegevens worden getoetst aan de wettelijke grens- en richtwaarden die in Nederland voor emissies gelden. Criteria zijn dat fabrikanten de richtwaarden minimaal moeten nastreven en dat ze de grenswaarden nimmer mogen overschrijden.

Sinds de start van de metingen (een uitvloeisel van het Milieu Aktie Plan DSM) werd wat zwaveldioxide betreft eenmaal de grenswaarde overschreden. Dat was in 1987. In dat jaar registreerden twee van de drie meetstations ook overschrijdingen van de richtwaarden. In de jaren daarna zijn nabij het DSM-terrein de streef- noch de grenswaarden voor SO2 overschreden en is zelfs een lichte daling van de emissie waarneembaar geweest.

Stijging

In 1991 is echter een stijging waargenomen van de SO2-concentratie in de lucht. Deze trend is ook elders in het land waargenomen door de stations van het Landelijk Meetnet Luchtkwaliteit. Een reden daarvoor is volgens GS nog niet aan te geven. Wel leiden ze uit de meetgegevens af dat de bijdrage van DSM-bronnen aan de SO2-vervuiling in de omgeving van geringe betekenis is.

De meetstations registreerden sinds 1987 niet eenmaal een overschrijding van de grenswaarden voor stikstofdioxide (NO2). De streefwaarden werden wel ruim overschreden. Dat is ook elders in het land waargenomen, merken GS volledigheidshalve op.

Hoewel het landelijk beeld dus lijkt te verslechteren, zijn de bijdragen van de DSM-fabrieken die NO2 lozen (op Lokatie Noord) voor het derde opeenvolgende jaar duidelijk geringer dan in 1988. Het laatste kon worden vastgesteld, omdat bij de evaluatie van de metingen ook rekening wordt gehouden met de windrichting.

Stof

Behalve NOx en SO2 registreert het meetstation in de Geleense wijk Lindenheuvel sinds 1989 de concentratie van stof in de lucht. Vergeleken met meetresultaten van een station bovenop het provinciehuis blijkt de stofconcentratie in Geleen gemiddeld hoger te zijn dan in Maastricht. Ook deze metingen worden voortgezet.

Daarnaast wordt vanaf 1993 met nieuw ontwikkelde apparatuur bij het meetstation Vouersveld in Geleen de concentratie gemeten van andere schadelijke stoffen, zoals monovynilchloride, acrylonityril en benzeen.

Vijver voor boomkikkers

● *Speciaal voor boomkikkers werd onlangs in Echt een vijver gemaakt met een waterdichte folielaag om uitdroging van de poel tegen te gaan.*
Archieffoto: LD

Nieuw boek over verspreiding soorten geeft aan:

Reptielen en amfibieën in Limburg erg bedreigd

ROERMOND – Er is geen enkele provincie in Nederland waar zoveel verschillende soorten amfibieën en reptielen voorkomen dan Limburg. Dat wil overigens in het geheel niet zeggen dat het met de salamanders, padden, kikkers, hagedissen en slangen in deze provincie allemaal goed gaat. Integendeel.

Deze maand is het boek verschenen 'Verspreiding en ecologie van amfibieën en reptielen in Limburg'. Daarin wordt een Rode Lijst gepresenteerd van veertien bedreigde soorten.

Het gaat om de vuursalamander, de kamsalamander, de vinpootsalamander, de vroedmeesterpad, de geelbuikvuurpad, de knoflookpad, de boomkikker, de heikikker, de hazelworm, de zandhagedis, de levendbarende hagedis, de muurhagedis, de gladde slang en de adder.

Stuk voor stuk soorten die door toedoen van de mens in hun voortbestaan ernstig worden bedreigd. De genoemde amfibieën en reptielen komen op nog maar een paar plekjes voor in deze provincie en niet wordt uitgesloten dat er binnenkort geen enkele meer te vinden zal zijn.

Nu is er voor enkele soorten hoop. Het ministerie van landbouw heeft voor de geelbuikvuurpad, vroedmeesterpad, boomkikker, kamsalamander, muurhagedis en ringslang beschermingsplannen in petto. Drie van deze soorten komen uitsluitend in Limburg voor.

Overigens krijgen veel amfibieën al jaren aandacht. In de jaren zeventig en tachtig zijn acties gestart om de dieren jaarlijks drukke wegen over te zetten tijdens de voortplantingsperiodes. In Venlo, Tegelen, Maasbree, Stein, Spaubeek, Heerlen, Schinveld, Wittem, Eijs, Vijlen en Maastricht zijn bekende overzetplaatsen. Daarnaast zijn er in de afgelopen jaren al duizend poelen aangelegd of hersteld.

De zeventien auteurs van het boek vinden desalniettemin dat er te weinig ambifieën en reptielen opgenomen zijn in de soortenbeschermingsplannen. Sterk bedreigde soorten als vuurpootsalamander, vinpootsalamander, heikikker, knoflookpad, zandhagedis, gladde slang en adder hadden ook in dat rijtje thuisgehoord, aldus de auteurs, die hun boek overigens hebben kunnen schrijven dank zij de medewerking van maar liefst 269 waarnemers, verspreid in de hele provincie. Allemaal vrijwilligers van de Herpetologische Studiegroep Limburg.

Het boek is het resultaat van tien jaar waarnemen en onderzoeken. Het geeft niet alleen de verspreiding, maar ook de ecologische aspecten en de bescherming aan. Al met al een onmisbaar boek voor iedereen die geïnteresseerd is in amfibieën en reptielen. Het is te bestellen door overmaking van 57,50 gulden op girorekening 429851 ten name van Publicatiebureau Natuurhistorisch Genootschap te Melick onder vermelding van 'boek herpetofauna'.

Minister mag eind maken aan groeiend rijbewijstoerisme

DEN HAAG/ROERMOND – De minister van Verkeer en Waterstaat mag per 1 januari een eind maken aan het rijbewijstoerisme op de Nederlandse Antillen en Aruba. De president van de rechtbank in Den Haag, A. van Delden, vindt het voor de verkeersveiligheid in Nederland van groot belang dat er op korte termijn een eind komt aan het rijbewijstoerisme.

Een groep rijschool- en hotelhouders uit Nederland, Aruba en de Nederlandse Antillen eiste in kort geding dat Nederlanders nog anderhalf jaar lang hun rijbewijs op Aruba of de Antillen zouden kunnen halen. Van Delden wees die eis gisteren af. Eén van de eisers was rijschoolhouder Frans Meuffels uit Roermond.

Van Delden vindt een wijziging door het ministerie van Verkeer en Waterstaat in het Wegenverkeersreglement niet onrechtmatig. Hierdoor kunnen vanaf 1 januari [illegible]

[illegible]

Conferentie jongeren over Europa

MAASTRICHT – Zes Nederlandse jongerenorganisaties houden op vrijdag 29 en zaterdag 30 januari 1993 in het Mecc in Maastricht een conferentie over de Europese eenwording onder de titel 'Europe in doubt?'. Zo'n driehonderd jongeren, leden van de jongerenorganisaties AEGEE, Jason, JD, JOVD, JS en SIB, zullen samen met wetenschappers en [illegible] die de Europese integratie [illegible]

[illegible]

Sprekers zijn onder anderen staatssecretaris P. Dankert van Buitenlandse Zaken en J. Penders, voorzitter van de Europese CDA-fractie.

Gouden speld voor ex-Statenleden PNL

ROERMOND – De ex-Statenleden Wiel Derckx uit Weert en René Simons uit Valkenburg aan de Geul van de Partij Nieuw Limburg zijn tijdens de jaarvergadering van genoemde partij onderscheiden met een gouden draagspeld. Voorzitter Swachten memoreerde nog eens de vele verdiensten voor de PNL van Derckx en Simons.

De vergadering ging ook akkoord met de nota bestuurlijke vernieuwing [illegible]

OVERLEDEN

† **Anna van den Mortel,** 94 jaar, corr.adres: M. Lenders-Huijerjans, Klaproosstraat 43, 6002 TW Weert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag om 10.30 uur in de H. Lambertus te Nederweert.

† **Wilhelmina Smeets,** 85 jaar, weduwe van Johannes Houben, corr. adres: Pr. Bernhardstraat 15, 6097 BX Heel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 30 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Heel.

† **Lena Moors,** 83 jaar, weduwe van Piet Gerrits, Kapelstraat 14, 6101 XR Berkelaar-Echt. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 30 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Berkelaar-Echt.

† **Lenie Schrompgens,** 44 jaar, echtgenote van Peter Heiligers, Javastraat 67, 6045 EM Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal heden 29 december om 14.00 uur worden gehouden in de St. Jozefkerk Kemp te Roermond.

† **Robert Evers,** 79 jaar. Corr.adres: Severinusstraat 17, 6096 BS Beegden. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden 29 december om 11.00 uur in de H. Martinuskerk te Beegden.

† **Hendrik Brouns,** 80 jaar, echtgenoot van Anna Linssen, Bosscherkampweg 6, 6093 NH Heythuysen. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 30 december om 10.30 uur in de H. Nicolaaskerk te Heythuysen.

† **Joep Galiart,** 66 jaar, echtgenoot van Madeleine Truyen, Wilhelminaplein 28b, 6041 CE Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 31 december om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

† **Sef Rieken,** 83 jaar, weduwnaar van Anna van der Beek, Boomgaardstraat 25, 6093 AG Vlodrop. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 30 december om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Vlodrop.

† **Gertrudis Adams,** weduwe van Peter Janshen, De Bongerd 27, 6099 BM Beegden. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 30 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus.

† **Anna van de Venne,** 94 jaar, weduwe van Henricus Boonen, corr. adres: Veurtje 34, 6086 CH Neer. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 31 december om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Neer.

† **To Gubbels,** 78 jaar, weduwe van Sjang Mestrom, corr. adres: Ridderstraat 8, 6095 AV Baexem. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op 31 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

† **Maria Becker,** 56 jaar, Tufheide 17, 6071 LB Swalmen. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 30 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

† **Mia van den Elzen,** 82 jaar, corr. adres: Hoofdstraat 96, 6061 CE Posterholt. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden heden 29 december om 14.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† **Jacobus van Kempen,** 75 jaar, echtgenoot van Elisabeth Cremers, Linnerweg 4a, 6065 EN Montfort. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 31 december om 10.30 uur in de kerk van de H. Catharina te Montfort.

† **Henk Verberne,** 87 jaar, echtgenoot van Jo Vink, Ouderencentrum „Sterrenbosch", Onder de Bomen 4, kamer 25, 6017 AL Thorn. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden heden 29 december om 10.30 uur in de parochiekerk H. Michaël te Thorn.

† **Maria Beckers,** 85 jaar, corr.adres: Julianalaan 20, 6042 JG Roermond. De uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 30 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel.

† **Anna Antoinetta Bastings,** 69 jaar, echtgenote van Thomas Joannes Reijnders, Het Kempke 17, Borgharen-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 30 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Borgharen-Maastricht.

† **Harie Boom,** 72 jaar, Timorstraat 6, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 29 december, om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht.

† **Maria Anna Pans,** 81 jaar, Pierre Kerstenstraat 5B, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 29 december, om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Hubertus te Maastricht.

† **Cily Eijking,** 82 jaar, echtgenote van Theo van Wankum, Robert Graaflandlaan 49, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 29 december, om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht.

† **Henri Libotte,** echtgenoot van Marie-Louise Michel, Volksbondweg 38, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 29 december, om 11.30 uur in de basiliek van St. Servaas te Maastricht.

† **Egidius Pirnay,** 87 jaar, weduwnaar van Anna Speckens. Corr.adres: Boomkensstraat 37, Eysden. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 29 december, om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eysden.

† **Broeder Theobertus Jansen,** 82 jaar, Brusselsestraat 38, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 31 december om 13.30 uur in de kapel van de Beyart, Maastricht.

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het Dagelijks Bestuur d.d. 17 december 1992 onder een aantal voorschriften vergunningen zijn verleend ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren aan:

A. HTM Carpeting BV, Millenerweg 2 te Sittard voor het lozen van bedrijfsafvalwater, koelwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Susteren op oppervlaktewater (V92-116);

B. De Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven (MTB), Punterweg 31 te Maastricht voor het lozen van bedrijfsafvalwater, koelwater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Maastricht-Heugem op oppervlaktewater (V92-118).

De beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 30 december 1992 tot en met 29 januari 1993 ter inzage en wel:

- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen en Handhaving);
- ten aanzien van de onder ad. A genoemde aanvraag ten gemeentehuize van de gemeente Sittard, Huub Dassenplein 1 te Sittard, sector Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 13.00 uur en bovendien elke zaterdagmiddag van 14.00 uur tot 17.00 uur in het Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2 te Sittard;
- ten aanzien van de onder ad. B genoemde aanvraag ten gemeentehuize van de gemeente Maastricht, Stadhuisstraat 5 te Maastricht (stadskantoor I, begane grond) gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 16.00 uur en bovendien elke donderdag tot 19.00 uur.

Ingevolge artikel 44, tweede lid van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne staat tot het einde van de beroepstermijn beroep open bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State voor: a. de aanvragers; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 en 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht. Gedurende de beroepstermijn kan tegen de beschikkingen beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. Het beroepschrift - dat geen schorsende werking heeft - dient in tweevoud ingesteld te worden bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN DEN HAAG. Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn, met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State, een verzoek tot schorsing van de beschikkingen dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN DEN HAAG. De beschikkingen worden alsdan niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 29 december 1992.

Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limburg

Ten huize van dr. August Rutten in Horn stonden wilde duiven op het menu. De ch vindt ze bijna net zo lekker als patrijzen. Veel tijd om te kokkerellen had hij tot nu niet. Maar vanaf 1 januari, wanneer hij zijn scalpel voorgoed neerlegt, heeft hij een van tijd voor zijn hobby's. Hij heeft een grote tuin, is secretaris van een wildbeheereenheid die de jachtrechten op de Beegderhei en in de Heelderpeel he jaagt, fotografeert en schrijft. Deze week verscheen bij uitgeverij Eburon in Delft eerste boek: 'Nimrod's Dilemma', geïllustreerd door zijn jachtvriend Dolf Wong. In werk ontleedt Rutten het jachtwezen en zijn relaties met de maatschappij.

Chirurg ontleedt jachtwezen in boek 'Nimrod's Dilemm

'Jagen zit in ons bloed, we kunnen het niet laten

DOOR JAN VAN LIESHOUT

HORN – 'Is het volgens onze huidige ethische normen aanvaardbaar om in het wild levende dieren te doden, ook als daartoe geen absolute noodzaak bestaat?'

'Is het verenigbaar met de ethische opvattingen om plezier te beleven aan het doden van een dier, mits om geldige reden en onder de juiste voorwaarden?' Deze vragen staan centraal in het boek 'Nimrod's Dilemma' dat de chirurg dr. August Rutten uit Horn schreef. Zijn antwoord is 'ja'; zijn verdediging onderbouwd met argumenten van filosofen, onder wie Jose Ortega Y Gasset, een Spanjaard, 'die het meest bezonnen en doordachte werk over de filosofische en ethische achtergronden van de jacht schreef'.

● *Chirurg August Rutten, ontspannen zittend in zijn in Horn, met in zijn handen het pas verschenen boek de jacht.* Foto: JEROEN

Medici

Bouwstenen vond Rutten ook in de werken van Müller-Using, hoogleraar aan het 'Jagdkunde Institut' in Hannover-Münden.

Op grond van een enquête stelde de Duitser vast dat de jacht vooral onder medici populair is; 'mensen die aan bloed en dood gewend zijn'.

„Ik denk dat het in Nederland ook zo is," aldus Rutten, 'een late roeping'. Pas in 1968 schouderde hij voor het eerst een jachtgeweer. „Toch heb ik die passie voor de jacht al eerder gehad. Ik heb alleen geen gelegenheid gehad om haar te botvieren."

August Rutten, in 1930 in Amsterdam geboren, studeerde medicijnen aan de gemeentelijke universiteit van Amsterdam en doctoreerde op een proefschrift over aangeboren slokdarmafwi[illegible] als chirurg verbonden aan het St.-Laurentiusziekenhuis in Roermond, samen met drs. Piet Sikkenk. Op 1 januari legt Rutten zijn scalpel voorgoed neer. Zijn opvolger, dr. Joop Debets, die aan de universiteit van Maastricht afstudeerde, is reeds ingewerkt.

„Ik krijg daardoor een zee van tijd voor mijn hobby's, denk ik. Ik heb een grote tuin," wendt hij zich tot zijn vrouw en zoon, aan wie hij zijn boek heeft opgedragen, 'voor de eenzame uren'. Het waren echter dagen dat hij van huis was om te jagen. De lokroep van Diana dreef hem naar Oost-Europa en het noorden van Brits-Columbia, waar hij op elanden en geiten uit de Rocky Mountains joeg.

Trofeeën

Het liefst gaat Rutten op de ree. In de 25 jaar dat hij nu jaagt, schoot hij er 120. Hij hield hiervan nauwkeurig boek. Geweien sieren de zitkamer. Tussen de jachttrofeeën prijkt ook de kop van een moeflon die hij op de Veluwe velde. De wilde schapen werden er uitgezet, maar moesten worden afgeschoten, omdat ze jonge aanplantingen kaal vraten.

Jachtavonturen beschreef Rutten in 'De Nederlandse Jager', het orgaan van de Koninklijke Nederlandse Jagersvereniging. In het Hubertusnummer van [illegible] van dieren als sluitstuk van een liefhebberij. 'Helemaal kom je er ook niet uit!', grinnikte de toenmalige hoofdredacteur Arnold van der Wal. „Sindsdien heeft het thema me niet meer los gelaten," belijdt Rutten.

Hij daalde af in de geschiedenis van de jacht. Wat was het doel hiervan?

Rutten: „Onze oervoorvaderen jaagden en doodden om te overleven. Uit noodzaak. Vervolgens om have en goed te beschermen. En uiteindelijk mede om het vermaak. Gedurende meer dan 25.000 generaties is die jachtdrift in genen vastgelegd. Jagen behoort tot ons erfgoed. We kunnen het niet laten. Nog altijd gaan we jagen om iets te schieten. Wie anders beweert, bezondigt zich aan hypocrisie. Jacht impliceert dat er een reële kans moet zijn om prooi te bemachtigen. Men kan ook zonder buit hebben gejaagd. Zelfs zonder tot een schot te zijn gekomen, al blijft het schot de clim 'goal' van een jager."

Rutten houdt niet van str gelpolitiek. „Jagen is zek ontspanning, een vorm v creatie, zelfs sport als me Het is de kern van de bez tegen de jacht van mense willen opkomen voor al d vermeende rechten van Zij erkennen meestal wel paalde rol voor de jacht, kunnen het niet accepter een vorm van recreatie het uitoefenen van de bloedsporten als een gees afwijking en onfatsoenl drag."

„Ja, we zijn jager," besluit ten. „Het zit 'm in ons blo kunnen het verdringen, su ren, maar niet ontkennen. mogen dieren doden en w nen er plezier aan belev dien het in het juiste kader Het lijden is verwerpel nimmer een doel van de En of ik, u en de ander ja de gevolgen daarvan acc is zijn of haar eigen beslis Beiden, de niet-jager en de hebben recht op de achti de ander. En de morele t die van tijd tot tijd op uit de diepe spelonken v eeuwige geweten, worden zo weer overspoeld door d ven der passie. Als de bl vallen, als de lucht riekt n rijke herfst, als de nevels het veld hangen, als er aan spriet een druppel hangt, flonkerende haan wegsp het hout... Ja, dan jagen w

Voorzitter directie Campina Melkunie:

'Melkprijs zal redelijk stap vooruit maken'

Van onze verslaggever

HERERLEN – Ofschoon definitieve cijfers nog enige tijd op zich zullen laten wachten, verwacht de voorzitter van de directie van Campina Melkunie, mr. Wim Overmars, dat de melkprijs 'een redelijke stap vooruit zal maken'. Hij deelde dat mede tijdens de ledensvergadering, zo meldt het ledenblad van Nederlands grootste zuivelcoöperatie.

Verwachtingen baseert Overmars enerzijds op de opbrengsten die tot nu toe zijn gerealiseerd, anderzijds op genomen en nog te nemen efficiencymaatregelen.

De reorganisatie, bedoeld om tot een betere melkprijs te kunnen komen, zijn in volle gang. Gesloten zijn inmiddels de blikfabriek in Bergeijk, het distributiedepot in Middelburg, het kaasdepot in Bodegraven, de kaasfabriek in Boekel en bijna het gehele boterpoederbedrijf in Gouda. Slechts de boterolielijn is in Gouda nog in bedrijf. Die wordt in 1993 stilgezet.

Sluitingen en overige efficiencymaatregelen leidden tot een reductie van 460 arbeidsplaatsen, ongeveer de helft van wat het totale reallokatiepakket beoogt.

Overmars verzekerde de ledenraad dat ten behoeve van een betere melkprijs onverkort wordt vastgehouden aan het terugdringen van kosten in de onderneming.

'Zorgelijk' toonde hij zich over de externe ontwikkelingen die de zuivel en derhalve ook Campina Melkunie kunnen treffen. Hij doelde daarbij op de besluiten die in het kader van Gatt-akkoorden van de Europese Commissie zijn te verwach Over het bereikte landbo koord tussen de EG en had Overmars geen goed „De EG heeft slecht ond deld. Wat het uiteindelijke zal zijn is nog heel ondui Dit is onder meer afhan van regels die nog moeten den ingevuld. Ik hoop d Nederlandse vertegenw gers zowel in Den Haag Brussel bij het uitwerke deze regels zeer alert zullen Hiervan is het afhankelijk groot de schade zal zijn en als Nederland er straks niet slechter afkomen dan re lidstaten in de EG."

ME provinciaal georganiseer

ROERMOND – De twee ME-pelotons van de gemeentepolitie rijkspolitie-peloton worden per 1 januari geformeerd tot twee nale pelotons in de Limburgse politie-regio Zuid en één in Noo

Dat staat in de door beide regio's geaccepteerde ME-nota. Va januari zal in ME-verband provinciaal samengewerkt gaan wor Dat betekent dat de oefendagen en opleidingen op elkaar afge worden.

De bezetting van de drie nieuw opgezette pelotons wordt gehaald het huidige ME'ers-bestand. Waarschijnlijk zal dat weinig co quenties hebben. „Een enkeling zal afvloeien en een enkele va zal opgevuld moeten worden," aldus ME-coördinator Cees M de regio Limburg-Noord.

limburgs dagblad

GS geven status 'bovenregionaal' niet

Provincie en Heerlen oneens over Geleendal

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen tekent bezwaar aan tegen de status die de provincie geeft aan het bedrijventerrein Geleendal. Gedeputeerde Staten zien het Geleendal niet als bovenregionaal terrein, Heerlen wel.

Heerlen maakte in verband met de status al eerder bezwaar tegen de provinciale voorontwerp-streekplanuitwerking Bedrijventerreinen en Kantorenlokaties. In het ontwerp-streekplan is de provincie, tot teleurstelling van Heerlen, niet van mening veranderd.

Kleinschalig

Heerlen merkt op dat de door de provincie gevraagde nadere studie aantoont dat het Geleendal uitermate geschikt is voor de vestiging van kleinschalige hoogwaardige bedrijven.

Volgens de gemeente bevestigt dat de uitkomst van een eerdere studie van Buck Consultants, die het Geleendal aanmerkte als het terrein met de meeste mogelijkheden in Zuid-Limburg.

Concurrentie

De mogelijke concurrentie van het grensoverschrijdende bedrijventerrein, zoals GS vrezen, ziet Heerlen niet als een bedreiging. „Het Geleendal kan veel sneller ontwikkeld worden."

Heerlen vindt dat Zuid-Limburg de kansen en mogelijkheden van het Geleendal moet benutten en ziet de provinciale opstelling daarbij als een belemmering. Heerlen en Maastricht zullen als Stedelijk Knooppunt ook nog een gezamenlijk bezwaarschrift op het ontwerp-streekplan indienen.

Haantje de voorste



● *Frans Huntjens is Limburgs kampioen geworden bij de hanenkraaikampioenschappen in Gronsveld afgelopen weekend. De 34-jarige timmerman uit Noorbeek toont zijn tweejarige vogel die enkele weken geleden nog ziek was geworden na een gevecht met een andere haan.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

recensie

Spel Ongeros mist spanning

Van onze correspondent
MATHEU BEMELMANS

AMSTENRADE – Dat je met eenvoudige middelen creatief kunt omspringen, bewees de Amstenraadse toneelvereniging Ongeros met het blijspel Giftig, dat afgelopen weekeinde in première ging. Door omstandigheden moest de voorstelling in een gymzaal gegeven worden, waar de toneelvereniging zelf een podium had moeten bouwen. Dat bood meteen de gelegenheid om er dingen mee te doen, die in een reguliere toneelzaal niet kunnen. Ongeros moest het dan ook van deze 'decorvondsten' hebben, want het spel liet te wensen over.

Giftig werd in het programmaboekje aangekondigd als een actueel stuk en dat sloeg op het feit dat de hele voorstelling om het milieu draaide. Als een dorpje bedreigd wordt door de uitbreidingsplannen van een chemische fabriek, besluiten de meeste buurtbewoners hun biezen te pakken, met uitzondering van de familie Rompelberg en buurvrouw Snakkers. Als echte *die-hards* blijven zij zich tot het bittere einde tegen de uitbreiding verzetten.

Als voor de zoveelste keer een bezwaarschrift afgewezen wordt, besluit vader Hens Rompelberg grof geweld te gebruiken. Vanuit zijn huiskamer gaat hij een tunnel graven naar de fabriek, om daar de stroom uit te schakelen. Een ietwat onwerkelijk plan misschien, maar op toneel kan veel en het leverde in ieder geval veel spelmogelijkheden op. Met name het in de bühne graven van een tunnel vond ik een heel origineel idee.

Het toneelspel daarentegen viel enigszins tegen. Dat was vooral te wijten aan de vele 'uitstapjes' die gemaakt werden naar dingen die eigenlijk niets met het verhaal te maken hadden. In een regie van No Adriolo probeerde Ongeros alles even leuk en fanatiek te spelen. Het duurde vaak ontzettend lang voordat de eigenlijke bedoeling van een scène duidelijk werd, met als gevolg dat het geheel een beetje langdradig werd. Daarbij zaten de spelers niet echt goed in hun rol. Alleen opa, die de hele avond niets zei, maar wel zeer nadrukkelijk aanwezig was, sprak tot de verbeelding.

Dat wil overigens niet zeggen dat er niets te lachen viel. Het publiek genoot van typisch Limburgse uitdrukkingen als 'foemele', 'gravioate' en 'versjangelere'. Een leuke vondst vond ik ook de lichtjes in het achtergronddecor, dat daardoor verdacht veel leek op een groot chemisch bedrijf in de westelijke mijnstreek.

Ongeros heeft al eerder bewezen over creatieve ideeën te beschikken. Het zou de kwaliteit van de voorstellingen echter ten goede komen als die creativiteit niet alleen in de entourage, maar ook in het spel tot uitdrukking werd gebracht. Giftig wordt vanavond (dinsdag) om acht uur nog opgevoerd in buurthuis de Koeteleboet aan de Gyselaar in Amstenrade.

Bij de koffie

Vrij

● *Na zo'n reeks vrije dagen is het echt weer even wennen. Drie zondagen achtereen maak je niet gauw mee, maar kerst viel dit jaar nogal gunstig. Volgend jaar helemaal niet. Dan hebben alleen de mensen die anders op zaterdag moeten werken een dagje vrij, maar voor de rest niemand. Kerst 1994 valt namelijk op een zaterdag en een zondag. En aangezien die dagen voor de meeste mensen toch al vrij zijn, hebben we er in feite niets aan. Nieuwjaarsdag valt ook nog op een zaterdag dus wat extra vrij in 1994 betreft zitten we er goed naast. Of is het misschien goed voor de economie van het land?*

Reclame

● *Reclame-makers maken graag gebruik van prominente figuren. Via de radio hoorden wij zelfs een na-maak paus in een reclame-boodschap. Op de voor de paus gebruikelijke wijze wenste hij in verschillende talen eenieder prettige kerstdagen en een gelukkig nieuwjaar. Maar in het Nederlands maakt hij een foutje en zegt: Gezegend en fijn paasfeest. 'Die moet er hoognodig eens tussenuit' klinkt het vervolgens en daarna wordt er reclame gemaakt voor een bungalowpark waar het prettig is om een lang weekend naar toe te gaan. 't Is natuurlijk niet de echte paus die we horen, maar het lijkt er wel op. En zo'n reclame is toch op 't randje van wat kan en wat niet kan.*

Ziek

● *Volgens één onzer kennissen heeft de koningin van Engeland last van aambeien. Aanvankelijk wilde onze kennis geen nadere toelichting geven op zijn constatering, maar na hevig aandringen wilde hij zijn bron wel prijsgeven. Het gezelschap waarin hij op dat moment verkeerde dacht aan de Engelse tabloids waar de spreker misschien de hand op had weten te leggen. Misschien had hij ook wel een kennis in Buckingham Palace, die hem het nieuws had medegedeeld. Maar nee, de goede man beweerde bij hoog en bij laag dat de koningin het zelf had gezegd. „Ze zei toch dat ze een 'anus horribiles' had?" En dat 'verschrikkelijke achterwerk' had onze waarde kennis maar meteen vertaald in aambeien. Volgens ons hebben we wat te veel vrije dagen achtereen gehad.*

Werken

● *We zitten er weer midden in. In zo'n periode dat de ene helft van de bewoners van dit land geniet van een paar heerlijke vrije dagen terwijl de andere helft gewoon geniet van een paar heerlijke rustige werkdagen. Want ook dát kan natuurlijk. Vergis u niet: in veel bedrijven is het in deze dagen tussen kerst en nieuwjaar goed toeven. De werknemers onder elkaar zijn toch wat verdraagzamer dan gebruikelijk, zo af en toe wipt er iemand binnen om een gezellig praatje te maken over wat er allemaal is gebeurd in het afgelopen jaar en over wat er allemaal staat te gebeuren in 1993.*

Werken 2

● *En in de middagpauze wordt onder het mom van een aanstaand gelukkig nieuwjaar alvast een glaasje fris of een wijntje gedronken. Bovendien zijn tussen kerst en nieuwjaar in de meeste bedrijven vrijwel nooit bazen of directeuren aanwezig en er zijn nog al wat mensen die dát gegeven ook als een niet onbelangrijk detail beschouwen voor het hebben van een prettige werkdag.*

Moment

● *Bent u er trouwens al achter wat nu voor u HET MOMENT van de afgelopen kerstdagen was? Was het de nachtmis, het konijn of de vredige familiewandeling? Of was het misschien Seth Gaaikema? Of waren het de beelden uit Bosnië of uit het niemandsland in het Midden-Oosten, waar mensen onder de meest belabberde omstandigheden de kerst moesten doorbrengen. Je kunt je langzamerhand afvragen of er niet sprake is van een hele rij onafgebroken kerstmomenten, waarbij je het ene moment tevreden met gezin en vrienden aan een goed gevulde tafel zit om een uur later geconfronteerd te worden met de werkelijkheid.*

in gesprek

● Architectuur

Geachte bestuurders van Heerlen, het is een lovenswaardig streven ons, Heerlenaren, een mooie stad te geven en ons meer bij de activiteiten in onze leefomgeving te willen betrekken. Het is een goed idee om daarbij de gebouwde omgeving een rol te laten spelen. En toch bekroop mij na het lezen van deze boodschap in de krant van 12 december een vervelend gevoel. Oorzaken hiervoor zijn het tijdstip waarop u die boodschap presenteert en de nadruk die u legt op de moderne architectuur. Waarom speelt u nu, zo vlak voor Kerstmis, op het 'gevoel' van de Heerlenaren?

In de hele discussie over de stadsvernieuwing, en dan met name die rond het centrumplan, heeft u alleen de door u ingebrachte economische motieven laten gelden. Enigszins gevoelsmatige zaken werden zonder meer door u van tafel geveegd. Uw eigen begrip 'integraliteit', dat garant moet staan voor de leefbaarheid van de binnenstad, kunt u zelf niet eens duidelijk maken. Bovendien staan de culturele zaken op het tweede plan. En nu wilt u het 'Heerlen-gevoel' bevorderen door te laten zien wat voor een mooie stad u voor ons bouwt. Een blijde kerstboodschap voor de Heerlenaren? Of moet u 'emotioneel' tegenwicht bieden aan de door de kleine culturele instellingen ingediende alternatieven voor de hoek Stationstraat/Geerstraat? Of probeert u aan de vooravond van de beslissingen over Promenade en Schouwburgplein eventuele tegenstanders alvast de wind uit de zeilen te nemen?

Verschuiving van de aandacht van de zekere, hoge en maatschappelijke kosten, naar de mogelijke, architectonische en emotionele baten, kan daarbij natuurlijk van dienst zijn. Bovendien kunt u door op het 'gemeenschapsgevoel' te spelen nog wat sociale vernieuwingsgelden inzetten voor de promotie van het centrumplan. Dit laatste getuigt van een nog grotere inventiviteit, aangaande het gebruik van die financiële middelen, dan het Groningse stadsbestuur onlangs liet zien.

Mijn conclusie over uw invulling en presentatie van dit goede idee is dan ook: door de nadruk op de promotie van de moderne architectuur lijkt aan uw voornemen een poging tot volksverlakkerij ten grondslag te liggen.

Het tijdstip waarop u er mee voor de dag komt, versterkt die indruk.

HEERLEN Marcel J.M. Put

Concerten tijdens opening van WMC

Van onze verslaggever

KERKRADE – Tijdens de openingsmanifestatie van het Wereld Muziek Concours volgend jaar zullen voor het eerst concerten worden gegeven. Volgens de organisatie is de blaasmuziek een belangrijk onderdeel van het WMC en moet er daarom ruimte voor worden gereserveerd bij de opening. Tot nu toe stond de opening in het teken van marsen en showelementen. Mogelijk wordt er ook entree geheven tijden de opening.

De openingsmanifestatie van het WMC – van 1 tot en met 25 juli volgend jaar – vindt zoals bij vorige edities plaats in het Roda-stadion. De organisatie was aanvankelijk van plan om een soort *Uitmarkt* te houden in het centrum van Kerkrade. „Maar in het stadion kun je veel meer mensen een plezier doen," zegt Bert van de Weijer, voorzitter van de WMC-organisatie.

In de eerste helft van dit jaar is er bovendien een Olympische-Spelenachtige opening bedacht door vier producers uit Nederland en België. Van de Weijer zegt dat dit idee financieel onhaalbaar was. Van deze opzet is niets overgenomen.

De opening volgend jaar wordt volgens Van de Weijer een 'grootschalig' programma met veel medewerkers. De exacte invulling is nog niet geheel bekend. De organisator zegt te streven naar gratis toegang, maar sluit een entreeprijs van vijf gulden niet uit, „als je ze daar iets prachtigs voor kunt geven." Om concerten mogelijk te maken zal er voor het eerst ook een podium worden opgebouwd in het stadion. Zoals gebruikelijk worden er tv-opnames gemaakt.

Fietskijkdag uitgesteld

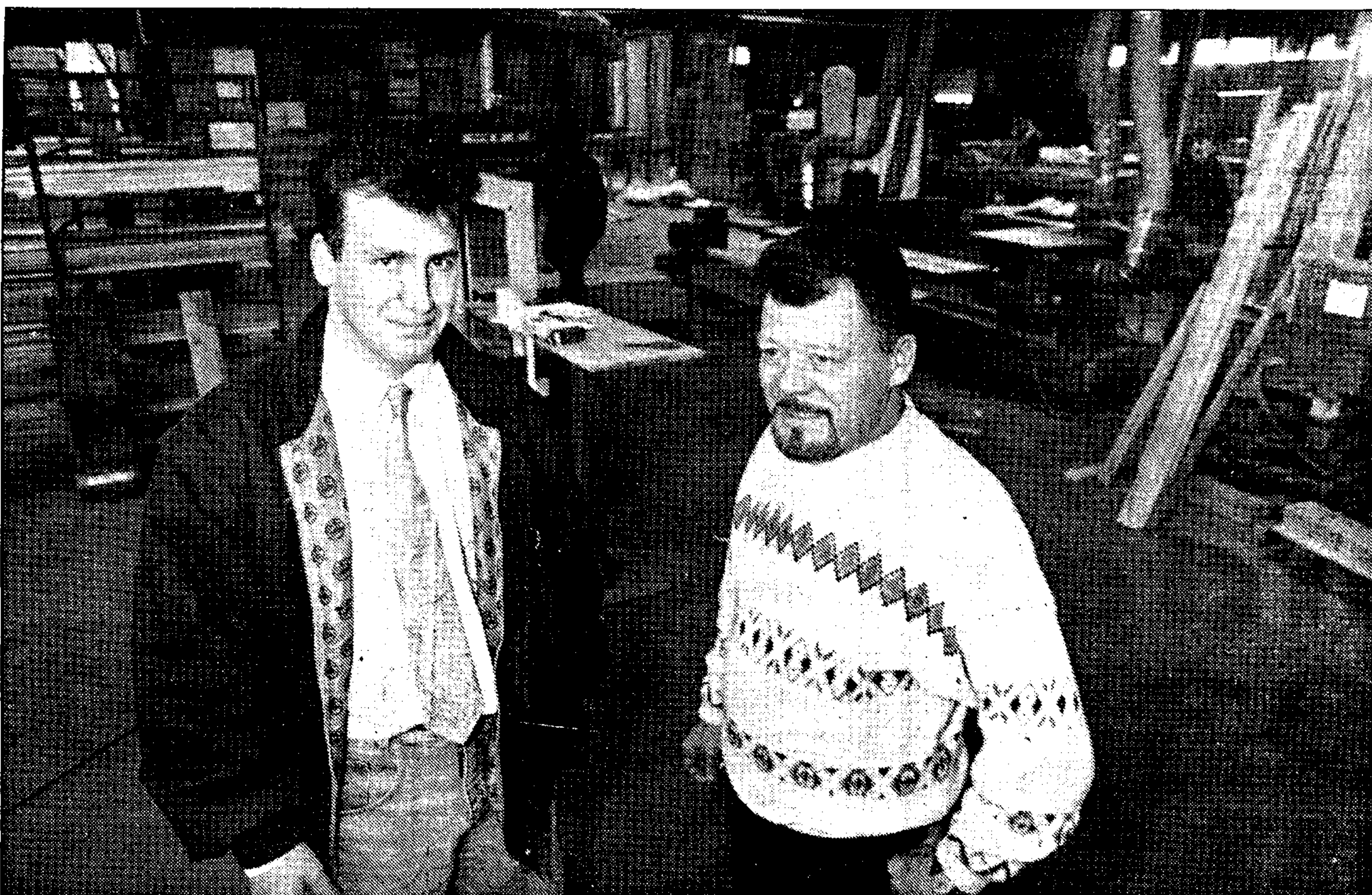
HEERLEN – De politie van Heerlen houdt op 2 januari géén kijkdag voor gevonden fietsen. De eerstvolgende kijkdag is zaterdag 6 februari.

In de loop van 1992 werden driehonderd gevonden fietsen geregistreerd. De politie kon slechts acht fietsen aan de eigenaren teruggegeven tijdens een kijkdag. Postcode en framenummer zorgden ervoor dat veertig fietsen werden terugbezorgd bij de eigenaren, tien fietsen gingen terug naar een verzekeringsmaatschappij.

Tijdens twee verkoopdagen werden 85 fietsen verkocht. De overige fietsen, 157 'wrakken', zijn naar diverse technische scholen gegaan.

Dekora Parket hervat produktie binnen twee maanden

De grote brand heeft Hamers veel geleerd



● *Hamers & Hamers bij een van de nieuwe produktielijnen.* Foto: KLAUS TUMMERS

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Hub Hamers had nooit gedacht dat zijn parketfabriek in vlammen kon opgaan. Hij vond het onbegrijpelijk dat hij de hoogste premie brandverzekering moest betalen. „Om een verzekeringsexpert te overtuigen heb ik zelfs eens een aansteker minutenlang aan een stuk hout in mijn fabriek gehouden. En nog brandde het niet. Dat was voor mij het bewijs."

Nu weet Hamers beter. Op 22 oktober ging de parketfabriek Dekora in vlammen op. Schade: 9,6 miljoen. Het grootste schadebedrag in Heerlen sinds 't Loon door vuur verwoest werd.

Om vijf voor zes 's ochtends op die fatale dag kreeg Hub Hamers een telefoontje van de alarmcentrale: inbrekersalarm. Bij de fabriek was niets te zien. Met twee agenten ging hij voor alle zekerheid naar binnen. „Ik deed een brandwerende deur open en rook het meteen. Dit zit fout, wist ik. De vlammen sloegen verderop al uit het computerhok van de droogkamers. Ik wilde daar nog naartoe lopen, maar de politie vond dat te riskant."

Dankbaar

Voor die waarschuwing is Hamers nu nog erg dankbaar. „Ik ging terug en probeerde in het kantoor m'n zoon te bellen, maar de stroom viel uit. Toen begreep ik hoe link het was, ik vluchtte naar buiten."

Vervolgens ging alles snel, zeer snel. Tien minuten later sloegen de vlammen al uit het dak. „Nu weet ik hoe vuur om zich heen kan grijpen. Door het smeulen ontstaat gasvorming. Dat gaat een tijdje goed, dan krijg je een steekvlam met eventueel explosies. Ik loop nooit meer een gebouw binnen waar rook is."

Verslagen keek Hamers de ochtend van die 22ste oktober met zijn zoon René en het voltallige personeel (25 medewerkers) hoe zijn levenswerk ten onder ging. En dat een paar weken voor het zilveren bedrijfsjubileum.

Hub Hamers begon 25 jaar geleden in Bocholtz met zijn vader een meubelbedrijfje. In 1978 werd de parketproductie verplaatst naar het Heerlense industrieterrein De Beitel. Wat in 25 jaar was opgebouwd, werd in uren vernield. René Hamers: „Vanuit mijn huis kon ik in de verte de vlammen zien."

Maar nog dezelfde middag begonnen vader en zoon aan de wederopbouw. „Rond half elf hebben we thuis meteen de computers en de administratie opgestart. Dezelfde dag nog klanten geïnformeerd over de brand, de drukker kwam al nieuw briefpapier brengen."

Hulp

De meest spoedeisende orders kon Hamers onderbrengen bij collega-bedrijven. „Een collega bood zelf aan te helpen, een ander was na een telefoontje meteen bereid. Ongeveer tachtig procent van de opdrachten konden we zo redden."

Komt die hulp voort uit een soort erecode in de parketwereld? Fout. „Andere concurrenten stuurden onze klanten meteen faxen met stuntaanbiedingen en bezochten hen zelfs. Een van hen zei tegen een klant zelfs plezier te hebben aan onze brand." De Hamersen kijken enigszins gepijnigd.

nog even

Maar er waren ook veel positieve zaken. „Burgemeester Pleumeekers hielp ons in recordtijd aan een stortvergunning voor de resten van de oude fabriek. En een machinefabriek beloofde binnen acht dagen een nieuwe prductielijn te leveren door alle andere werk aan de kant te zetten."

Op de avond van de brand hadden Hamers & Hamers al om tafel gezeten met verzekeringsexperts. „Door de snelle groei van ons bedrijf bleken we onderverzekerd te zijn. Dat kost ons zeker een miljoen. Omdat we zo snel opnieuw startten, hoeft de verzekering minder bedrijfsschade te vergoeden. Dat kweekt daar goodwill."

De oorzaak van de brand zal wel nooit achterhaald worden. „De recherche heeft weinig kunnen vaststellen. Door de temperatuur van 1300 graden is zelfs het aluminium gesmolten. Waarschijnlijk is kortsluiting ontstaan in de computerruimte van de droogkamers."

Brandstichting door Hamers & Hamers zelf viel al snel als oorzaak af. „Als eerste vragen ze hoe je bedrijf er financieel voorstaat," grijnst senior. „Als dat goed zit, is de spanning er voor de politie vrij snel af. Een dag later gaf de officier van justitie de zaak al vrij voor sloop."

Vader en zoon Hamers werkten sindsdien zonder onderbreking. Weekeindes werden werkdagen. In korte tijd moesten vele knopen worden doorgehakt. Zo huurden ze tijdelijk kantoorruimte van een transportbedrijf.

Beslissen

Maar het grootste wapenfeit was de aankoop van een nieuwe fabriek. „We wilden het leegstaande pand van Rockwool, ook aan de Beitel, kopen. We gaven ons bod en wilden binnen een week bericht. Daar deden ze moeilijk over, omdat daar de hoofddirectie in Zweden over moest beslissen. Maar het lukte."

Medio november trok de hele Dekorafamilie in het imposante nieuwe gebouw. Niet onbelangrijk accessoire: een sprinklerinstallatie.

Op 7 december draaide de eerste produktielijn alweer, negen dagen later waren ze alle drie operationeel. „Die apparatuur komt uit Duitsland, Engeland, Denemarken, Spanje, Engeland, Italië, Nederland en Tjsechoslowakije. Ik was toevallig al een half jaar bezig met het bestuderen van allerlei nieuwe apparatuur. Daardoor konden we snel beslissen," zegt Hub Hamers.

De brandweer had de houtopslag buiten voortdurend nat gehouden. Daardoor bleef een derde van de houtvoorraad behouden. Het productiepersoneel heeft daarom welgeteld twee dagen thuis gezeten. „We brachten het geredde hout naar loondrogerijen. Nu druppelen de gedroogde pallets binnen." De produktie draait weer, de traditionele kerstvakantie is afgelast.

„We hebben nog weinig op voorraad. Pas in april of mei kunnen we iedereen weer als vanouds bedienen." En zelfs massaler.

Dekora maakt van de gelegenheid gebruik om de productiecapaciteit te verdubbelen. „We hebben vijf nieuwe personeelsleden nodig. Het blijkt niet eens zo eenvoudig om goed personeel te krijgen."

De grootste stress is er nu vanaf. De machines ronken weer op de irritante frequentie die typisch is voor zaagapparatuur. Het klinkt vader en zoon Hamers als een symfonie in de oren. „Het was geen gemakkelijke tijd, ook voor onze gezinnen. Daar is wel eens een traantje gevallen," erkent Hub.



STEPH.M.J. QUAEDVLIEG
GERECHTSDEURWAARDER

Uit een exploit van mij, deurwaarder, d.d. 23 december 1992, op verzoek van de openbare rechtspersoon de Gemeente Heerlen, zetelende te Heerlen, te dezer zake domicilie gekozen hebbende ten kantore van mij, deurwaarder, betekend aan:

1. H.W. Beekman, geboren d.d. 15-4-1945;
2. J.M.J. van Berlo, geboren d.d. 29-12-1955;
3. J.A. Bouwman, geboren d.d. 10-11-1927;
4. P.J. Bredouw, geboren d.d. 7-2-1938;
5. F.A.G. de Bree, geboren d.d. 14-3-1950;
6. A. Chaksar Ben Lachen, geboren d.d. 31-12-1938;
7. N.L. Chao, geboren d.d. 24-11-1955;
8. J.M.H. Clement, geboren d.d. 2-4-1950;
9. U.A. Clysters, geboren d.d. 5-3-1951;
10. A. Cörvers, geboren d.d. 1-1-1945;
11. S. Dogan, geboren d.d. 8-3-1937;
12. W.S.E. Fikkie, geboren d.d. 13-9-1934;
13. N.M. Gerards, geboren d.d. 24-4-1955;
14. W.A. Gielkens, geboren d.d. 14-8-1956;
15. J. Haja, geboren d.d. 11-12-1954;
16. R. Handstede, geboren d.d. 5-3-1960;
17. A.J.G. Hensgens, geboren d.d. 24-6-1951;
18. H.G.J. Heppe, geboren d.d. 25-10-1959;
19. R. Kaltofen, geboren d.d. 11-1-1943;
20. A. Kehya, geboren d.d. 11-1-1943;
21. M.A.W. Kemp, geboren d.d. 10-12-1955;
22. H.B.M. Kerroubasse, geboren d.d. 1-1-1946;
23. C.J.M. de Klerk, geboren d.d. 10-10-1948;
24. J.H. Klinkenberg, geboren d.d. 24-4-1952;
25. L.M.J. Koenen, geboren d.d. 12-7-1952;
26. H.M.A.J. Kollau, geboren d.d. 27-11-1953;
27. J. van Kooten, geboren d.d. 9-1-1942;
28. C.Z.G. Krottje, geboren d.d. 8-10-1949;
29. M. Laurier, geboren d.d. 17-5-1949;
30. E.M.L.G. Lauvenberg, geboren d.d. 10-6-1952;
31. W. Lemmens, geboren d.d. 21-6-1942;
32. H.M.J. Leyser, geboren d.d. 29-10-1943;
33. M.H.E. Lindelauff, geboren d.d. 3-4-1961;
34. Z.A. Mahand, geboren d.d. 1-1-1947;
35. K.B.A. Majri, geboren d.d. 3-6-1950;
36. M. El Makkouri, geboren d.d. 4-5-1947;
37. N.G. Noo Woo, geboren d.d. 28-3-1948;
38. M.L.J.M. Olislagers, geboren d.d. 20-4-1952;
39. R.A. Pluim Mentz, geboren d.d. 6-9-1954;
40. H. Radjballi, geboren d.d. 29-4-1944;
41. M.H.J. van de Reyden, geboren d.d. 14-10-1955;
42. C.A. Ruyters, geboren d.d. 8-2-1938;
43. F.J. Schutte, geboren d.d. 5-9-1951;
44. H.K. Soo, geboren d.d. 23-11-1952;
45. M.E. van der Spoel, geboren d.d. 28-7-1940;
46. B.C.W. Stienen, geboren d.d. 13-10-1960;
47. D.M. Trotter, geboren d.d. 26-5-1958;
48. A. Ubben, geboren d.d. 15-11-1933;
49. L.H. van de Berg, geboren d.d. 26-8-1931;
50. P.J.H. van der Venne, geboren d.d. 23-3-1950;
51. M.L.P. Verjans, geboren d.d. 5-3-1953;
52. J.A.J. Vreuls, geboren d.d. 28-11-1956;
53. A.G. Wolf, geboren d.d. 6-3-1952;
54. H.D. Wolter;
55. M. Wolter;
56. H.J.M. Wolter, geboren d.d. 20-11-1946;

allen zonder bekende woon- en verblijfplaats in Nederland en zonder bekende woonplaats elders, blijkt dat mijn requirante hierbij de verjaring stuit van de vordering welke zij heeft op de gerequireerden vnd. als gevolg van de gedwongen verkoop van de onroerende zaken gelegen te Heerlen en nader aangeduid in voormeld exploit, ten gevolge waarvan mijn requirante als borg is aangesproken en als zodanig het verlies aan de geldgever heeft voldaan; Requirante handhaaft haar recht op nakoming;

Een afschrift van het exploit is te verkrijgen op mijn kantoor;

S.M.J. Quaedvlieg
Gerechtsdeurwaarder
Grupellostraat 8a
6461 EV Kerkrade



Atletiek in steeds kwader daglicht door strengere controles

Dopinggebruik neemt toe

DEN HAAG – Met de schorsing van Jason Livingston en Galina Ikonnikova is het olympische jaar 1992 afgesloten zoals het begon. Met berichten over het groeiende gebruik van verboden, prestatiebevorderende middelen in de sport. In Albertville (geen zondaren) en Barcelona (vijf positieven) viel de schade aan de sportiviteit alleszins mee. Maar het kan ook zijn, dat zondaren in de toekomst alleen nog buiten de toernooien kunnen worden gevonden.

De Russische trainster Lydia Fedorova zorgde in dat verband op de valreep nog voor een extraatje door zich, in gezelschap van grootheden als Rodion Gataoelin (polstokhoog), Loedmilla Narozjilenko, Tatjana Resjetnikova en Margarita Ponomareva (horden), aan de Zweedse grens te laten arresteren met 60 spierversterkende tabletten. Voor eigen gebruik, natuurlijk. Maar misschien ook wel handig in de trainingsopbouw en op de zwarte markt zeker een beter ruilmiddel dan roebels.

Want hoewel de straffen strenger zijn dan ooit - vier jaar uitsluiting is bijna norm geworden - en de kans op controle groter, is het aantal 'aanhoudingen' zeker niet verminderd, eerder het tegendeel. Sommigen beweren dat de onaangekondigde steekproeven dat voor elkaar hebben gekregen en dat met veel meer geld en goede wil het kwaad helemaal kan worden uitgeroeid. Van de bloedproef, die onlangs werd aangekondigd, wordt veel verwacht.

Reuk

Gewichtheffen, atletiek, wielrennen en zwemmen bleven onveranderd in een kwade reuk staan, ook al geven de kille cijfers daar nauwelijks aanleiding toe. Het riekt overal en vaak in dezelfde mate. Volgens de statisticus gaat het dan hooguit om een onfris, snel vervlogen windje, volgens de pessimist en de schone verliezer om een gigantische beerput. Feit was dat in voornoemde takken van sport de meest spectaculaire positieve gevallen te vinden waren; omdat het bekende mensen betrof, omdat er procentueel de meeste controles (ook tijdens de training) werden uitgevoerd en omdat er in theorie bij explosieve (kracht)sporten het meeste voordeel te behalen is met spierversterkende middelen.

De anabole steroïden, vooral het lichaamseigen hormoon testosteron en zijn afgeleiden, bleven namelijk met afstand nummer één in de farmaceutische hitparade. Clenbuterol, zowel luchtwegenverwijdend als (zeker bij kalveren) spieropbouwend, steeg met stip. Incidenteel werden er in de urinestalen nog wel eens de restanten gevonden van verdovende middelen (opium, hasj of het opwekkende cocaïne), plaspillen, bètablokkers of iets amfetamine-achtigs.

Verboden

De bijsluiters van de onschuldige hoestsiroopjes en neusdruppeltjes uit de drogisterij werden ook nog lang niet door iedere topsporters nageplozen op streng verboden substanties als efedrine en codeïne. Toppers sneuvelden in 1992 van januari (Katrin Krabbe) tot december (Jason Livingston). In Nederland werden de topstory's gevonden in de overgeleverde geschiedenis (Ria Stalman) en bij de moeilijk bewijsbare beweringen (de door de Haarlemse arts Michel Karsten 'begeleide' olympische schaatser en de concurrenten van judoka Ben Spijkers).

Internationaal baarde de gang naar de burgerrechter (Butch Reynolds, Randy Barnes, Katrin Krabbe, Astrid Strauss, Detlef Hofmann) wegens dopingveroordelingen opzien. Het lijkt een lucratieve tendens op die manier straf aan te vechten. Goede smoezen, recht op arbeid en procedurefouten doen het goed in de jurisprudentie. Zeker in de Verenigde Staten en Duitsland lijken de slimme advocaten het te kunnen winnen van de gedreven dopingbestrijders.



● *De in 1992 van dopinggebruik beschuldigde atleet Butch Reynolds (midden) haalde zijn gelijk uiteindelijk bij de burgerrechter.* Archieffoto: LD

Streng

Van de 'grote' sporten lijkt atletiek, niet in de laatste plaats door de IAAF van Primo Nebiolo zelf, het belangrijkste 'slachtoffer' van het strengere beleid in 1992 en vooral van de verrassingscontroles tijdens de trainingsfase. Met name in Groot-Brittannië, de Verenigde Staten, het verenigde Duitsland en het niet langer verenigde Gemenebest van Onafhankelijke Staten steunden de sportbonden het streven van het IOC doping uit te bannen.

Van Vossen: voorkeur voor Anderlecht

BRUSSEL – Peter van Vossen heeft ondanks de buitenlandse interesse voor zijn persoontje een lichte voorkeur voor Anderlecht. Toch kwamen de Belgische koploper en de felbegeerde international na anderhalf uur onderhandelen niet tot een sluitende overeenkomst. De Belgische club bedong wel een bedenktijd tot 15 januari. Bij het gesprek in Brussel waren Peter Gerards, de zaakwaarnemer van Van Vossen, en Anderlecht-manager Michel Verschueren aanwezig. Anderlecht wil Van Vossen (24) tot medio 1998 vastleggen. De Zeeuwse spits, die dit jaar in Oranje doorbrak, staat in de belangstelling bij verscheidene Europese topclubs. Hij heeft voorlopig een lichte voorkeur voor een meerjarig contract bij Anderlecht.

sport kort

● ZAALVOETBAL – RFC is winnaar geworden van het 24ste Willem van Wandeloo-toernooi van de V.V.Vesta, verspeeld in de Apollohal in Melick. RFC klopte het ook nog ongeslagen EMS in de beslissende wedstrijd met 3-0.

● VOETBAL – Norwich lijkt het scoren verleerd. De koploper van de Engelse voetbalcompetitie bleef voor de vierde opeenvolgende keer op nul steken. Het grote gebrek aan produktiviteit was dit keer echter niet fataal. Ook tegenstander Leeds faalde op eigen veld in de afwerking: 0-0. Het opkomende Manchester United had tegen Coventry met scoren weinig moeite: 5-0.

● ZIEKENHUIS – Marathonschaatser Fausto de Marreiros heeft het jaar met een flinke domper besloten. Hij kwam tijdens de Driedaagse in Heerenveen ten val. Met een diepe vleeswond in zijn wreef werd de schaatser naar het ziekenhuis vervoerd. Uit onderzoek moet nog blijken of er pezen zijn beschadigd dan wel doorgesneden.

● ZAALVOETBAL – Het interregionale zaalvoetbaltoernooi voor dames van de SV Leveroy in de sporthal in Nederweert is gewonnen door Bavel.

● BASKETBAL – Zelfs met Hakeem Olajuwon zou Nigeria geen wedstrijd winnen in de Elfde Haarlem Basketball Week. De Afrikaanse ploeg is zonder twijfel de zwakste die ooit in de Kennemer-sporthal verscheen. Dat de nederlaag tegen Den Helder slechts 31 punten (88-57) telde, was bedrog. Bedrog van Den Helder wel te verstaan. De landskampioen speelde zijn slechtste wedstrijd in jaren.

● ZAALVOETBAL – Het zaalvoetbaltoernooi van ZVV Trendy in Maasbracht is gewonnen door het Brunssumse 't Brikske, dat Fermonia uit Roermond in de finale met 4-1 versloeg. Fermonia bereikte de finale met een 3-1 zege op Hercules (Montfort); 't Brikske door met 3-1 te winnen van Bouwfonds.

Nieuw Oranje slaat aan

APELDOORN – Het nieuwe Nederlandse mannenvolleybalteam heeft al de sympathie van het volleybalpubliek in Apeldoorn. Het gedreven spel, waarmee de huidige groep debutanten zich in het zeslandentoernooi presenteert, slaat hoorbaar aan. De kroon op het werk ontbrak nog wel. Van het eveneens totaal gerenoveerde Russisch team werd na een spectaculair slot met 2-3 (vijfde set 16-18) verloren. Een kopie van het resultaat van de voorafgaande ontmoeting tussen de vrouwenteams van beide landen.

Nijboer meesterlijk

GRONINGEN – Het ziet er naar uit dat Friso Nijboer zich binnenkort grootmeester mag noemen. De Amsterdammer ruïneerde in de zevende ronde van het Internationale schaaktoernooi van Groningen in tijdnood de pionnenstructuur van Larry Christiansen en zette de Amerikaan zelfs mat. Na die winst heeft Nijboer voor het behalen van zijn tweede grootmeesternorm uit de laatste twee ronden nog één punt nodig. Hij speelt met zwart tegen Artur Joesoepov en met wit tegen hekkesluiter Janis Klovans.

Limburgs record voor Langer

MAASTRICHT – De Sittardse zwemmer Jürgen Langer, uitkomend voor Hellas, heeft het Limburgs record op de 100 meter schoolslag verbeterd tijdens de driedaagse KLM Swim-meet in Maastricht. Hij verbeterde het record met maar liefst 1.04 seconde. Na de eerste dag wordt het verenigingsklassement aangevoerd door Groenlo met 165 punten. MZ&PC, de eerste Limburgse zwemvereniging, is zesde met 80 punten.

Crossen in Valkenburg

VALKENBURG – Op een parcours bij Koningswinkelhof in Valkenburg vindt donderdag 31 december een cyclocross plaats in het kader van de strijd om de Gerrit Scholte-trofee. Het betreft een zogenaamde interclubwedstrijd waarvoor het startschot om één uur klinkt. Practisch alle Limburgse wielerclubs zijn vertegenwoordigd. Aansluitend (14.15 uur) wordt een mountainbike-wedstrijd verreden.

Start zesdaagse van Keulen

KEULEN – In de sporthal op Messegelände klinkt vanavond het startschot voor de jaarlijkse zesdaagse van Keulen. Twaalf koppels zijn van de partij. Het is de eenenveertigste keur, dat het evenement in de domstad plaatsvindt. Naast de profs, die om 21.00 uur aan de strijd beginnen, komen iedere avond de amateurs op de baan in het kader van de toekomstzesdaagse.

Raymakers wint in Mechelen

MECHELEN – Bij het Concours Hippique in Mechelen heeft Piet Raymakers uit Asten de springrubriek om de Zangersheide Cup gewonnen. Na de barrage over 1.40 meter versloeg Emiel Hendrix uit Baarlo op tijd. De andere springrubriek werd gewonnen door de Zwitser McNaught voor Jos Lansink en weer Emiel Hendrix.

'Abi'

Wie kent hem nog? Rüdiger Abramczik, de assistent-trainer die pas bijtekende bij FC Saarbrücken? Hij werd ooit als voetballer verafgood bij Schalke '04. De fans uit Gelsenkirchen deinsden nergens voor terug in hun bewondering. Ook niet voor godslastering, want aan de stichtende woorden op de plaatselijke kerk, 'Keiner kommt an Gott vorbei', voegden de supporters toe; 'nur Abi'.

'Das Ungeheuer' naar Rostock



● *Horst Hrubesch* Archieffoto: LD

Volgens Bild-columnist Paul Breitner is het al rond. Horst Hrubesch wordt trainer bij Hansa Rostock. De oud-international, die in zijn gloriedagen de stormram van HSV Hamburg was, gaat gebukt onder de bijnaam 'Das Ungeheuer'.

Niet alleen vanwege zijn gewoonte ongewoon veel doelpunten te produceren, maar voornamelijk vanwege zijn wat gehavende aangezicht.

Zijn vervaarlijke konterfeitsel heeft hem er in ieder geval niet van weerhouden in Rostock de uitdaging aan te gaan om met die club weer terug te keren in de bundesliga. Hrubesch heeft weliswaar alleen ervaring als assistent-trainer, maar die functie bekleedde hij wèl bij 'Meistermacher' Ernst Happel.

verlenging

In kraag gevat



● *Een keurige sport dat cricket. In de testmatch (wanneer houden ze nou eens een echte wedstrijd?) tussen Australië en West Indië was er echter wel even een wanklank te bespeuren. Een zogenaamde 'streaker' meende de interland met zijn naakte persoontje te moeten opluisteren. Hij werd echter in de kraag gevat door de plaatselijke politie. Toegegeven, een wat ongelukkige formulering in dit verband, maar zo heet dat nu eenmaal in het politiejargon. Overigens, let eens op de loopschoenen die de dienders aanhebben. Alsof ze de sprintende nudist verwacht hadden.* Foto: EPA

voor de vuist weg

„Als ik win ben ik de Brit **Linford Christie**. Als ik verlies ben ik de Jamaicaan Linford Christie," aldus Christie in Sport '90.

Gianni Bugno in Sport '90: „De renner die tijdens de Tour en de Giro aan seks denkt, is een maniak."

Amerikaans basketbalinternational **Charles Barkley** in Sport '90: „Vriendschappelijke wedstrijden zijn alleen maar bedoeld om het geld uit de zakken van de fans te kloppen."

„Ik heb al ooit 103 meter gesprongen, al landde ik toen wel op mijn hoofd," aldus **Eddy 'the Eagle' Edwards** in Sport '90.

Fietsen foetsie

De veldrijder Thomas Frischknecht uit Zwitserland was na de achtste superprestigerit in Diegem zwaar teleurgesteld. Niet omdat hij 'slechts' zevende was geworden, maar vooral omdat zijn twee crossfietsen spoorloos bleken. Na de vlucht uit zijn geboorteland konden de medewerkers van de vliegmaatschappij de bagage van Frischknecht nergens meer vinden. Fietsen foetsie en de overwinning in Diegem ook, want met andermans stalen ros is het slecht koersen. Troost voor de Zwitser is misschien het feit dat hij tweede staat in het superprestigeklassement.

Goethals onder vuur

Trainer Jean Fernandez van Olympique Marseille is woedend op de technisch directeur van de club, Raymond Goethals. De bejaarde Belgische trainer heeft het roer weer stevig in handen bij de club van Bernard Tapie, na het vertrek van Fernandez, die meende in Goethals een steun in de rug te hebben gevonden. „Toen Tapie me zei dat ik weg moest, deed dat veel pijn. Maar toen ik merkte dat Goethals de zaak weer overnam, voelde ik me echt verraden," aldus Fernandez in Nice-Matin.

Indringer bij Steffi

Het privéleven van een tennisster gaat niet over rozen. Zeker niet als de ster in kwestie een aantrekkelijke jongedame is. Zo is er in de villa van Steffi Graf in Boca Raton Florida weer ingebroken.

De dader was geen inbreker, maar - volgens het Duitse boulevardblad Bild - een gestoorde die Steffi 'wat wilde aandoen'. De man in kwestie werd vervolgens afgevoerd naar de psychiater. Hij zou in 1988 al eerder een dergelijk 'bezoekje' hebben afgelegd in de villa van Steffi.



● *Steffi Graf*

Eaters niet gelukkig in combinatieteams

ROTTERDAM/GELEEN – Het ijshockeyduel tussen het gecombineerde team van Meetpoint/Eaters en de Flyers tegen Slovan Bratislava, dat met 4-8 (0-3; 3-3; 2-10) door de Tsjechen werd gewonnen, was op het Rotterdamse ijs een botsing van culturen. De technisch spelende Tsjechen kregen het voortdurend aan de stok met de robuuste Canadezen. De Tsjechen wilden zelfs het ijs verlaten, omdat scheidsrechter Bakker te laconiek optrad. Na de hervatting was het in de tweede periode alweer raak. toen tientallen luchtbukskogeltjes op het ijs bleken te liggen. Ook dat hield het verloop van het spel uiteindelijk niet tegen. Bij de combinatieploeg scoorden aan Geleense zijde Mollen en Charbonneau. Vandaag speelt de combinatie tegen de Panda's.

Tijdens het Glanerbrooktoernooi in Geleen verspeelde een andere Eaterscombinatie op knullige wijze een comfortabele 7-3 voorsprong tegen HIJS. De Hagenaars kwamen terug en wonnen met 9-8. Vandaag spelen zij tegen het Tsjechische Rokycany. De Eaters kruisen de sticks met Jong Oranje B.

De goede kant. Ook in 1993 zullen we er alles aan doen om de prijzen zo laag mogelijk te houden. We gaan nog scherper inkopen, we zullen nog efficiënter gaan werken.

Alles met maar één doel: u nòg lagere prijzen aanbieden. We hopen u ook in 1993 in onze winkels te mogen begroeten. Alvast een prettige jaarwisseling.

Een greep uit ons blijvend laag geprijsd assortiment:



Rozijnen
zak 200 gram ~~.89~~



Poedersuiker
strooibus, 250 gram





Remia curry gewürz
fles 750 ml. ~~2.99~~

Zonnebloemolie
flacon 1000 ml. ~~1.99~~



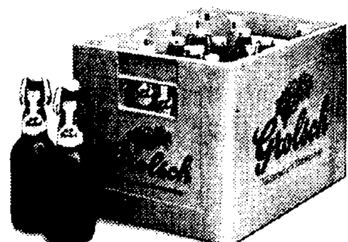


Smiths Hamka's
zak 80 gram ~~1.75~~

Chain borrelkroepoek
zak 80 gram ~~1.19~~



EDAH Krokante nootjes
mild of pittig gekruid,
zak 200 gram



Grolsch beugelfles
krat 20 x 45 cl.



3-Es
sinas, cola of drink,
PET-fles 1500 ml. ~~1.65~~



Amstel Malt
krat 24 x 30 cl.



Côtes du Rhône A.C.
fles 750 ml. ~~5.45~~



Aluminiumfolie
rol 40 meter ~~4.95~~



Golden Regen frituurvet
pak 500 gram ~~1.85~~



Bladerdeeg
diepvries,
pak 450 gram ~~2.19~~

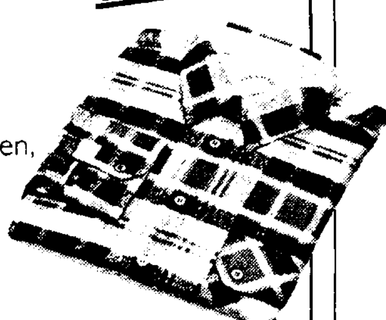


Minipuntjes
zak 10 stuks ~~1.59~~



Joggingbroek
diverse kindermaten,
per stuk ~~14.95~~

OP=OP



Flanellen overhemd
ruitmotief,
diverse kleuren,
per stuk
~~24.95~~

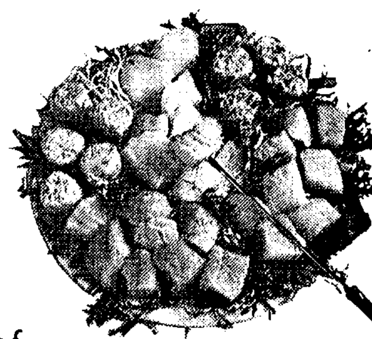
Deze week extra voordelig:



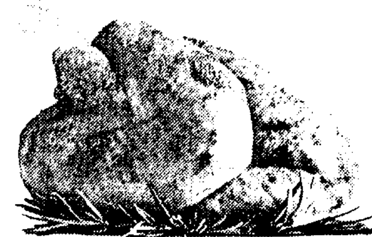
Koopmans oliebollenmix
pak 500 gram ~~1.39~~



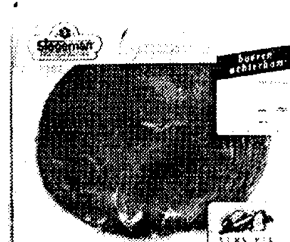
Cava Jean Perico
methode Champagnoise, unieke Spaanse mousserende wijn, Brut of Demi Sec,
fles 750 ml. ~~11.95~~



Fondue- of gourmetschotel
per 100 gram ~~2.29~~



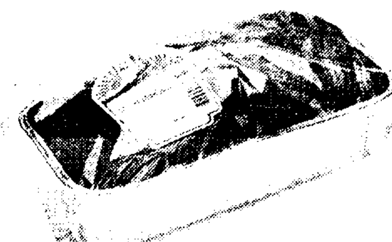
Twee verse hele kippen
circa 1800 gram, **2 stuks**
samen nu



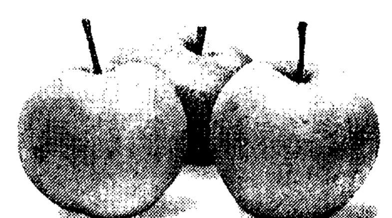
Stegeman boerenachterham
verpakt,
per 100 gram
~~3.09~~



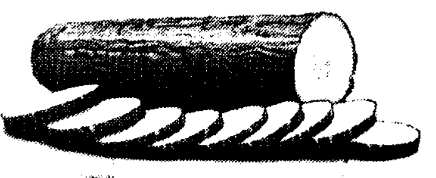
Rambol notenkaasje
125 gram
~~4.19~~



Suikerbrood
verpakt,
half ~~2.55~~



Handappelen "Goudreinetten"
zak à 1,5 kilo



Komkommer
per stuk



Tomaten
per 500 gram

Speciale openingstijden voor Oud en Nieuw.

Kijk voor de gewijzigde openingstijden in verband met Oud en Nieuw op de speciale biljetten in onze winkel.



EDAH SERVICELIJN.
Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Ondanks nauwkeurige planningsaktiviteiten kan het soms voorkomen dat bepaalde artikelen (tijdelijk) zijn uitverkocht. Hiervoor onze excuses. De speciale aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 2 januari 1993. De prijzen in deze advertentie gelden niet voor onze filialen in Helmond en Aarle-Rixtel.



sport op tv

VANDAAG
15.50-15.55 Dld 3: Sport Aktuelle.
17.10-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.45-19.15 RTL +: Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
21.30-22.00 BRT 2: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Studio Sport Journaal.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.

bekervoetbal

ZONDAG 17 januari

Panningen - MVV 2
Quick Boys - Bevo
Chevremont - Schuttersveld
Meerssen - Limburgia
EHC - Fortuna Sittard 2
RKVVL - Heksenberg
Kolonia - Schimmert
Eindse Boys - VVV '03
Venray - RKSVO
Volharding - IVO

De volgende wedstrijden worden op een nog nader te bepalen datum gespeeld:

RFC - Roda JC 2
Eijsden - Standaard
De Ster - SVK
Heerlen Sport - Walram
SVH '39 - FC Oda of Holtum
Haelen - Sparta '18

trainerscarrousel

HEEL – René Munnecom, nog actief bij Panningen, gaat het wat rustiger aan doen en wordt trainer van de afdelingsclub Heel.

ROERMOND – Hein van Melick zal ook volgend jaar derdeklasser Swift onder zijn hoede nemen. Dat wordt dan het tiende jaar dat Van Melick actief is aan de Maashaven.

sport kort

● SKISPRINGEN – Grote afwezige bij de jaarlijkse Vierschansentoernee, die morgen in Oberstdorf begint, is titelverdediger Toni Nieminen. De tweevoudige olympische kampioen ontbreekt volgens zijn trainer Matti Pulli wegens vormgebrek. De zeventienjarige Fin heeft zijn seizoen afgesteld op het WK, dat half februari in Zweden wordt gehouden.

● ATLETIEK – De Stichting Recreatie Sportgroep Weert houdt donderdag, oudejaarsdag, de twaalfde Sylvesterloop. Om 13.00 uur starten de pupillen; om 13.50 uur de junioren en om 14.15 uur de vrouwen, die 3750 meter voor de boeg hebben. De mannen (7500 mtr) worden om 14.30 uur weggeschoten.

● BEUGELEN – Met een receptie, morgen tussen 19.30 uur en 20.30 uur in het gemeenschapshuis Baexheimerhof in Baexem, herdenkt de Nederlandse Beugel Bond het zestigjarig bestaan van de organisatie. Aansluitend is er voor de leden en genodigden een feestavond.

lotto

DEN HAAG – **Lotto 52**: eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: geen winnaar, derde prijs: 75 deelnemers fl 1454,20, vierde prijs: 3968 deelnemers fl 27,40, vijfde prijs: 60.160 deelnemers fl 5,00. **Cijferspel**: eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 4 deelnemers, derde prijs 21 deelnemers, vierde prijs: 217 deelnemers, vijfde prijs: 2217 deelnemers.

Willemsz Geeroms verricht wonderen met 'Wunderknabe'

Van onze correspondent
TOINE RAMAEKERS

WEERT – Een week vóór Jumping Indoor Maastricht kreeg Eric Willemsz Geeroms een nieuw springpaard op stal in Weert, genaamd 'Wunderknabe'. Dit in Duitsland door René Tebbel met veel succes bereden paard, moest in Dressuur- en Springstal De IJzeren Man de plaats innemen van de aan koliek overleden Olympic Briljant. Twee maanden later wint Geeroms met 'Wunderknabe' de belangrijkste springrubriek op de tweede wedstrijddag van het driedaagse concours hippique in Weert.

De tweede wedstrijddag in het hippisch centrum van Dressuur- en Springstal De IJzeren Man in Weert begon zoals de eerste was geëindigd; met een Limburgse zege. Met Dukaat greep Henk van de Broek de zege in een klassiek 1.30 meter-springen met barrage. Hoewel Toon Holtus erg snel was, moest de Grathemer door een defect met een handgeklokte tijd genoegen nemen. Die bleek niet sneller te zijn dan die van Van de Broek, Holtus werd dus tweede.

Nadat Dave Maarse met Olympic Rotterdam de 1.35 meter had gewonnen, was het weer de beurt voor de aanwezige toppers om hun paarden te zadelen voor een klassiek parcours waarbij de hindernissen op 1.40 meter lagen.

Van de 54 combinaties mochten er uiteindelijk dertien door naar de barrage. Eric Willemsz Geeroms had twee ijzers in het vuur: Damiro B en 'Wunderknabe'. Met zijn nieuwe topper mocht de springchef van De IJzeren Man als laatste starten. Een startpositie van waaruit hij de prestaties van zijn concurrenten kon volgen. De les die hij daaruit had getrokken werd aan het einde van zijn barragerit duidelijk: geen fouten en bijna twee seconden sneller dan de leidende Hanneke Mol.

Programma vandaag: 10.00u kleine finale 1.30m, 12.00u finale 1.30m met barrage, 14.00u finale 1.35m met barrage, 16.00u Grote Prijs van de stad Weert met 2 barrages.

Limburgers sterk in Hoensbroek

BRUNSSUM/HOENSBROEK – De Limburgse troeven zijn nog niet uitgespeeld in het upgraded jeugdtoernooi van badmintonclub Victoria. In het internationaal sterke deelnemersveld verliepen de voorronden voor Tom Loog zelfs uitstekend. De zestienjarige Hoensbroekenaar bereikte zowel in de single als in het dubbel de halve finale. Tot veler verrassing plaatsten zich eveneens Judith Schroembgens en Imke van Heyster voor de halve eindstrijd.
In de categorie tot achttien jaar ging Sylvia Franssen in de kwartfinale met 11-5 en 11-3 kansloos tenonder tegen Brenda Beenhakker.

Van Velde en Aaftink in vorm

COLLALBO – Op de laatste dag van het schaats-trainingskamp in het Noorditaliaanse Collalbo hebben Gerard van Velde en Christine Aaftink getoond de vorm te bezitten om te vlammen bij de nationale afstandkampioenschappen op 2 en 3 januari in Deventer.
Gerard van Velde legde de 500 meter af in 38,08 seconden en de 1000 meter in 1.15,99. Christine Aaftink noteerde respectievelijk 41,00 en 1.22,61.

Ferrara wil Curvers

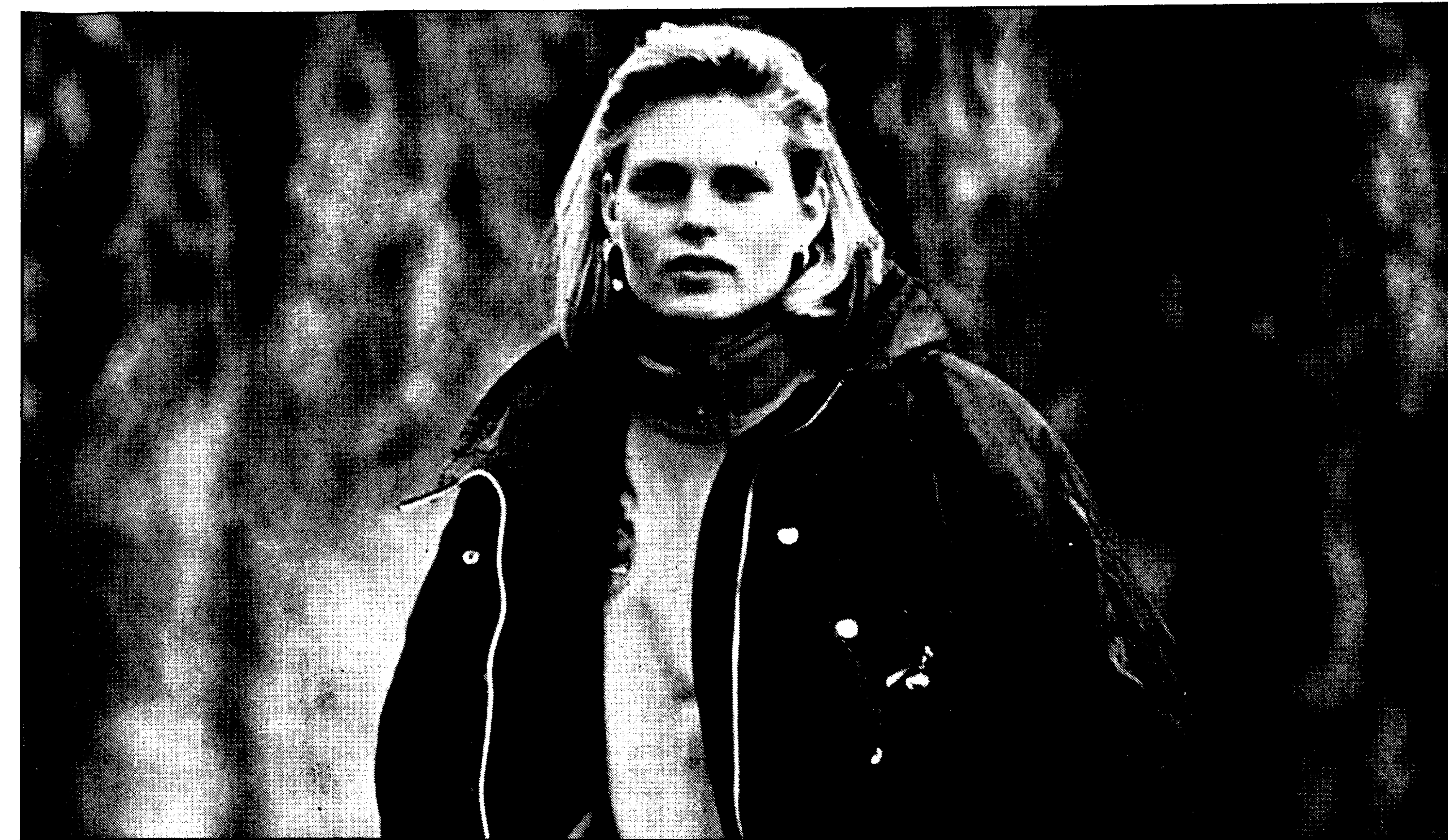
HEERLEN – Handbalster Jacqueline Curvers van het Roermondse Evic/Swift staat in de belangstelling van de Italiaanse profclub Ferrara. De Belgische trainer van die ploeg, Marcel Neyens, is op zoek naar een vervangster voor de onlangs op non-actief gestelde ex-Joegoslavische 'international Svetlana Kitic. Of Curvers op het verzoek zal ingaan is niet bekend. Een Italiaanse delegatie zal de Swift-speelster tijdens het Nieuwjaarstoernooi in het Zwitserse Sankt Gallen gaan bekijken.

Schoonspringster Gao Min stopt

PEKING – Gao Min, tweevoudig olympisch kampioene schoonspringen uit China, heeft aangekondigd haar sportloopbaan te beëindigen. Ze verkocht voorts de gouden medaille van de wereldtitelstrijd in 1991 en stelde een deel van de opbrengst (250.000 gulden) beschikbaar voor de kandidatuur van Peking voor de organisatie van de Olympische Spelen in het jaar 2000.

Geschorste sprint-koningin investeert in radiostation

Krabbe de lucht in



● *Atlete Katrin Krabbe zal binnenkort haar geluk beproeven als verslaggeefster van haar 'eigen' radiostation.* Foto: DRIES LINSSEN

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

NEUBRANDENBURG – „Hallo, hier is Radio Katrin Krabbe," klinkt het vanaf 1 juli van volgend jaar door de ether rondom Neubrandenburg in het voormalige Oost-Duitsland. De voor dopinggebruik geschorste, tweevoudige wereldkampioene sprint is aandeelhoudster van de eerste privaatzender, MVP, in het Bundesland Mecklenburg-Vorpommeren. De atlete die ook programma's gaat presenteren, heeft vijf procent van de aandelen van het radiostation gekocht.

Voor een bedrag van vijftigduizend Mark zit Krabbe niet bepaald op de eerste rij. Ze bezit uiteindelijk maar é én procent van het totale aandelenpakket van antenne Mecklenburg-Vorpommeren, dat nu nog in het bezit is van het Holzbrinckconcern. Antenne MVP wilde echter een sportster onder haar achtentwintig aandeelhouders en de naam Katrin Krabbe dook al snel op. Samen zullen de 28 aandeelhouders een bedrag van tien miljoen moeten ophoesten. Krabbe nam het aanbod aan als investering voor de toekomst. Een toekomst die op sportief vlak toch zeker nog wankel en onzeker is.

Leuk

„Mij bevalt het project," stelde Katrin Krabbe desgevraagd. „Ik zal zelf in de studio meewerken aan diverse programma's en tevens adviseren bij reportages en interviews. Dat lijkt mij leuk werk."

Krabbe heeft de trainingen inmiddels gestaakt en beperkt zich tot krachtoefeningen in de sportstudio van haar voormalige trainer Thomas Springstein.

Saillant detail is dat haar sportclub, Sportschule Neubrandenburg, eveneens stappen wilde ondernemen om actief te worden in omroepland. En wel bij een concurrent van Krabbe, Radio Kap Arkona. Dit verzoek werd echter door de overheid afgewezen.

Intussen wacht Krabbe in spanning haar strafzaak af. Ze is er heilig van overtuigd dat ze volgende maand wordt vrijgesproken, waarna ze trainingen weer zal hervatten. Ondanks die hoop op eerherstel is de blonde Duitse in haar geboortestad Neubrandenburg niet meer populair.

De burgers aldaar verwijten haar de ondergang van de Sportschule Neubrandenburg, veroorzaakt door de negatieve publikaties rondom de dopingschandalen. De wereldkampioene laat zich trouwens ook zelden of nooit op de trainingsbaan zien.

Het bestuur van de Sportschule werkt momenteel hard aan het voortbestaan van hun school. In het voorjaar wordt de baan voor dertig miljoen Mark gerenoveerd, terwijl de Amerikaanse sponsor Nike de talenten financieel blijft ondersteunen. De sportclub en sportschool werken al nauw samen met het oog op de Olympische Spelen die in het jaar 2000 in Berlijn zullen plaatsvinden.

Talent

Zou Krabbe eventueel moeten stoppen, dan zal 'haar' club daar in ieder geval niet om rouwen. Momenteel is er voldoende talent aanwezig dat in de voetsporen van de drie dissidenten Krabbe, Breuer en Möller kan treden.
Voorzitter Janck van Sportschule Neubrandenburg: „Van de affaire Krabbe liggen we helemaal niet meer wakker. Dat is voor ons verleden tijd. Wij werken nu aan de toekomst en die is voor onze club positief. We hebben een opvolgster klaar staan voor Krabbe. Bij de WK junioren is zij er bij. Nee, een naam noem ik niet, want gezien de nare ervaringen die we hebben opgedaan met Katrin Krabbe schuwen we de publiciteit."

Oostenrijkse skiploeg in rep en roer

Kronberger beëindigt carrière abrupt

SALZBURG – Vijf weken voor de alpine-wereldkampioenschappen in Japan heeft Petra Kronberger Oostenrijk in opschudding gebracht met de mededeling, dat zij met onmiddellijke ingang stopt. De tweevoudig olympisch kampioene zegt geen vreugde meer aan de skisport te beleven. Ze heeft alles al een keer gewonnen. „De motivatie is zoek," aldus de 23-jarige atlete uit Pfarrwerfen bij Salzburg, die een paar dagen eerder door Oostenrijkse sportjournalisten was uitgeroepen tot sportvrouw van het jaar.

Het afscheid komt niet geheel onverwacht. Kronberger presteerde dit seizoen lang niet op het niveau van de afgelopen jaren, waarin zij zich driemaal achtereen liet kronen tot winnares van het totaalklassement van de wereldbeker. Alleen bij de slalom van Steamboat Springs viel zij met een derde plaats in de prijzen.

Al bij de olympische winterspelen van Albertville, waar ze zowel de slalom als de combinatie won en in de super-G de bronzen medaille op een honderdste van een seconde miste, zei de Oostenrijkse klasse-atlete dat ze andere interesses had. Ze was verliefd en deed een poging haar studie af te maken. Bovendien had de krachtenverslindende stress, waaraan zij jarenlang bloot stond, zijn sporen nagelaten.

„Het einde van mijn carrière tekende zich toen al af, al moet ik zeggen dat de beslissing om te stoppen mij niet gemakkelijk is gevallen," aldus Kronberger. „Ik kan het eenvoudig niet meer opbrengen honderd procent te geven." Het was vooral de angst voor haar lichamelijk welzijn, die de doorslag gaf. Bij het bekijken van video-opnamen zag ze hoe onzeker ze op de ski's stond. „Toen heb ik bij mezelf gezegd: meisje, dat is te gevaarlijk." De Oostenrijkse cheftrainer Raimund Berger en sponsor Blizzard konden weinig anders doen dan het besluit eerbiedigen.

In totaal won Kronberger veertien wereldbekerwedstrijden. Met haar drie wereldbekers was zij één van de grootste Oostenrijkse ski-sterren. De grootste is nog altijd de legendarische Anne-Marie Moser-Pröll met zes wereldbekers.

sport in cijfers

ATLETIEK

Sao Paulo. Internationale veldloop voor de World Cross Challenge series. Mannen: 1. Chemwoyo 9 km in 26.31, 2. Dominic Kirui 26.55, 3. Keino 27.06, 4. Castro 27.10, 5. Prianon 27.32. Stand: 1. Dominic Kirui 37 punten, 2. Osoro 33, 3. Canario, Skah en Chemwoyo 25. Vrouwen: 1. Dias 4,5 km in 14.52, 2. Kiplagat 14.52, 3. Cheromei 15.04, 4. Lorupe 15.12, 5. Konga 15.24. Stand: 1. Cheromei 63 punten, 2. Dias 47, 3. Kiplagat en McKeirnan 44.

DAMMEN

Zaparodzje. WK junioren. Eindstand: 1. Georgiev 16 (uit 9 partijen), 2. Maximtsjoek 12, 3. Paegle 11, 4. Nosevitsj 11, 5. Foerman 11, 7. Kemperman 10, 14. Thijssen 10.
Rotterdam. Derde wedstrijd Nederland - Senegal 10-10, Sijbrands - Der 2-0, Wiersma - N'Diaye 1-1, G. Jansen - Samb 1-1, H. Jansen - Ba 0-2, Meijer - Sene 1-1, Wesselink - Sidibe 0-2, Krajenbrink - E. H. Diallo 1-1, Van Leeuwen - B. Diallo 1-1, Van Berkel - Mbengue 1-1, Oudshoorn - Diaw 1-1. Stand na drie wedstrijden: 33-27 voor Nederland.

BRIDGE

Rothem. Drive BC Meerssen. 1. Crombag-Giezeman 60.34%, 2. Goessens-Wilhelm 60.23%, 3. Reimer-Driessens 58.31%, 4. Mw. Hamers-Hermans 57.90%, 5. Smeets-Vanseer 57.18%. Beste derde klasser: 6. Gebrs. Berger 56.46%

PAARDESPORT

Weert. Concours hippique. Tabel A 1.30m: 1. H. v. d. Broek met Dukaat, 2. T. Holtus met Fairway, 3. A. Zoer met Erano. Tabel A 1.35m: 1. D. Maarse met Olympic Rotterdam, 2. L. Steeghs met Elstar, 3. P. Geerink met Egbert. Tabel A 1.40m: 1. E. Willemsz Geeroms met Wundernabe, 2. H. Mol met Molcaś Bolero, 3. R. Eras met Americain Dream.

BILJARTEN

Zundert. Internationaal toernooi driebanden, tweede dag. Tweede ronde: **Groep 2**: Van der Smissen - Burgman 44-50 (39 beurten), Jaspers - Arnouts 50-39 (47). **Stand**: 1. Burgman 2-4, 2. Van der Smissen 2-2, 3. Jaspers 2-2, 4. Arnouts 2-0. **Groep 3**: Van Kuyk - Broeders 37-50 (42), Van Bracht - Ceulemans 50-40 (30). **Stand**: 1. Broeders 2-4, 2. Van Bracht 2-2, 3. Van Kuyk 2-2, Ceulemans 2-0. **Groep 4**: Dielis - Havermans 50-29 (30), Caudron - Sang Lee 37-50 (32). **Stand**: 1. Dielis 2-4, 2. Sang Lee 2-2, 3. Havermans 2-2, Caudron 2-0. Tweede dag. Derde ronde: Groep 1: Bitalis - Merckx 50-29 (29), Blomdahl - Stroobants 50-23 (30). **Eindstand**: 1. Blomdahl 3-6, 2. Bitalis 3-4, 3. Merckx 3-2, 4. Stroobants 3-0.

SCHAKEN

Groningen, Internationaal toernooi zevende ronde: Invitatie-grootmeestergroep, Joesoepov - Klovans 1-0, Nijboer - Christiansen 1-0, Miles - Rozentalis 0-1, Beljavski - Goerevitsj afg., Hansen - Piket 1/2-1/2. **Stand**: 1. Piket, Hansen en Joesoepov allen 4 1/2 pnt, 4. Nijboer, Miles en Rozentalis allen 4 pnt, 7. Beljavsk en Goerevitsj 3 pnt en 1 afg.partij, 9. Christiansen 2 pnt, 10. Klovans 1/2 pnt. **Open-grootmeestergroep**: Renet - Glek 1-0, Kuczynski - Markowski 1/2-1/2, Dvoirys - Anastasian 1-0, Schneider - Sjipo 0-1, Rotsjtein - Kaminski 1-0, Savtsjenko - Davies 1-0, Cifuentes - Kohlweyer 1/2-1/2, De Boer - Malisauskas 1-0, Van der Werf - Finegold 1/2-1/2, Hedke - Brenninkmeijer 0-1, Thomas Ernst - Li Yang Hsu 0-1, stand aan kop: 1. Renet 6 1/2 pnt, 2. Dvoirys, Kuczynski, Markowski, Rotsjtein, Savtsjenko en Sjipov allen 5 1/2 pnt, 8. De Boer, Brenninkmeijer, Cifuentes en elf andere spelers allen 5 pnt.

VOLLEYBAL

Apeldoorn. Internationaal toernooi tweede dag. **Vrouwen**: Rusland - Nederland 3-2 (15-10 16-17 16-14 9-15 15-12) Cuba - Tsjechoslowakije 3-2 (5-15 8-15 15-8 15-12 15-10). **Stand**: 1. Rusland 2-4 2. Cuba 2-4, 3. Nederland 2-0, 4. Tsjechoslowakije 2-0. **Mannen, poule A**: Cuba - Polen 3-1 (15-5 13-15 15-7 15-10). **Eindstand**: 1. Cuba 2-4, 2. Canada 2-2, 3. Polen 2-0. **Poule B**: Rusland - Tsjechoslowakije 3-0 (15-8 15-4 15-13).

BASKETBAL

Haarlem. Elfde Haarlem Basketbal Week. Poule B: Den Helder - Nigeria 88-57 (38-23). Toeschouwers: 2850.

biljarten

District Z-Limburg	
Drieb.A	
Volkshuis-Volksh.3	0-7
Wolfrath-Maasband	1-6
Societeit-Sanderb.	7-0
Born-Luip	5-2
Drieb.B	
Eikhag.-Apollo	0-7
N.Klossen-Vink	7-0
Kantje-Cebusta	0-7
Fairplay-Waubach	2-5
Drieb.C	
Bl.Bock-Matchp.	3-4
Brunssum-BCV	2-5
Volkshuis-Br.Wapen	5-2
Vink-Carambool	2-5
Drieb.D	
BBC-Apollo	5-2
Treffers-VKC	7-0
Touche-Br.Wapen	7-0
St.Heerlen-OHVZ	2-5
1A	
Holtum-Schaesberg	7-0
Kempke-Societeit 2	0-7
Wolfrath-Keizer	2-5
Born-BVG	2-5
Quick-Luip	5-2
Soc.-Volksh.	5-2
1B	
Apollo-BBC	2-5
Keizer 3-Waubach	7-0
Schaesberg-Sibbe	0-7
Juliana-St.Heerlen	0-7
Hoefijzer-Keizer	2-5
N.Klossen 2-Vriendenkr.	2-5
Volkshuis-N.Klossen	3-4
2A	
Benelux-Maasband	6-1
Volkshuis 4-Volksh.3	2-5
Heukske-Statie	5-2
Tjoba-Wilza	2-5
TIP-HGK	7-0
Stein-Kempke	5-2
Maasband-Holtum	2-5
2B	
Volksh.-Benelux	5-2
Societeit-Eikeb.	2-5
Oase-Wolfrath	7-0
Statie-Born	5-2
BVG-TIP	2-5
2C	
VKC-N.Klossen	5-2
BCV-St.Hoger	6-1
Gebr.Hofke-Bl.Bock	5-2
Beatrix-N.Klossen	5-2
Sibbe-Klosje	5-2
BCH-Ransdaal	5-2
Schaesb.7-Schaesb.6	5-2
2D	
Butting-BBC	2-5
Brunssum-Ven	5-2
L.Band-Eikeboom	5-2
Keizer-Schaesberg	2-5
Gebr.Hofke-Treffers	7-0
Waubach-BVM	7-0
2E	
Ven-N.Klossen	4-3
Eendracht-Waubach	5-2
Brunssum-Juliana	0-7
OHVZ-Kantje	2-5
Schaesberg 5-Schaesb.4	2-5
3A	
Luip-Meers	5-4
HGK-Oase	7-2
TiP-HGK	7-2
Wolfrath 3-Wolfr.4	9-0
Kempke-Heukske	6-3
Maasband-Sanderb.	5-4
Societiet heeft zich teruggetrokken	
3B	
St.Bavo-DJB	9-0
Quick-Butting	6-3
Modern-Keizer	7-2
Irene-Tjoba	5-4
Eikeboom-Baandert	0-9
St.Hoger 3-St.Hoger 4	9-0
3C	
DJB-Eikhagen	7-2
Apollo-Butting	7-2
Weustenr.-Juliana	9-0
Sibbe-Eikhag.	6-3
ABC-Beatrix	7-2
Vriendenkr.-Matchp.	2-7
St.Hoger-St.Heerlen	6-3
Juliana-Vriendenkr.	5-4
St.Heerlen-ABC	7-2
4A	
TIP-Born	4-5
Tjoba-Maasband	2-7
Oase-Wolfrath	8-1
Sanderb.-Holtum	7-2
4B	
Volksh.-Eikeboom	7-2
Baandert-Statie	7-2
Stadion-Luip	5-4
Maasband-Tjoba	0-9
Kempke-Quick	5-4
4C	
Klosje-St.Hoger	2-7
N.Klossen-Volkshuis	4-5
Keizer-Lindenh.	6-3
Eikhagen-L.Band	0-9
4D	
L.Band-N.Klossen	4-5
Ven-St.Bavo	2-7
Schaesberg-Eikhag.	3-6
Hoefijzer-BCH	7-2
BCV-Beatrix	2-7
Beatrix-Ven	7-2
4E	
Eendracht-Cebusta	4-5
Treffers-N.Klossen	5-4
Matchp.-Hoefijzer	7-2
Eikhag.-DJB	4-5
BCH-Ven	6-3
DJB-BCH	4-5
Schaesberg-BBC	4-5
5A	
GONA-Baandert	2-7
Stein-Eikeboom	5-4
Kempke 7-Kempke 5	0-9
Oase-Modern	7-2
Heukske-Volksh.	0-9
5B	
Carambool-St.Bavo	4-5
Statie-Br.Wapen	7-2
Oase-Heukske	2-7
Klosje-Kempke	7-2
5C	
Beatrix-Brunssum	5-4
N.Klossen-Irene	2-7
Fairplay-Apollo	2-7
Butting-BCV	2-7
Caramb.-Ransdaal	5-4
District Maastricht	
C1-A	
BCM-KOT	2-5
Sjaan-Voliere	5-2
Klos 2-Keizer	0-7
BC Heer 2-BC Heer	5-2
Berceuse-Klos	2-5
Noorbeek-Ulestraten	7-0
Rheing.-Vriendenkr.	4-3
C2-A	
Rheing.3-Diekske 2	2-5
Itteren 2-Poort	3-4
A.Raak-OO Heer	2-5
Vilt-BC Keer 2	5-2
Ulestr.3-Klos 5	5-2
Kl.Vier-Bunde 2	5-2
C2-B	
A.Wolder-KOT 2	2-5
Banholt-Ulestr.2	5-2
BC Keer-Vilt 2	5-2
Geertr.-Keizer 3	5-2
DAS 2-Rheing.2	3-4
C2-C	
Rheing.4-BC Heer 3	2-5
MBV 2-BC DAS	3-4
Duuker-Ketsers	4-3
Haverput-Eijsden	0-7
DOT-Klos 3	4-3
Diekske-Banholt 2	2-5
C2-D	
Klos 4-Victorie	5-2
Bunde-Nazareth	0-7
Keizer 2-Geertr.	7-0
Noorbeek 2-Sjaan 2	7-0
Poort 2-Gerlach	5-2
KOT 3-MBV	0-7
C3-A	
Mergell.-BC Oost	7-2
A.Wolder 2-OO Heer 2	0-9
Bookvink-Itteren 3	9-0
DOT 2-Wolder	2-7
Nazareth 2-Concordia	9-0
C3-B	
Ketsers 2-MBV 3	8-1
Eijsden 2-KOT 4	0-9
BAM 2-LB Eijsden 2	3-6
Heukske 2-DAS 3	7-2
C3-C	
Harmoniez.-Duuker 2	0-9
Berceuse 2-Nazareth 3	3-6
Noorb.3-Banholt 3	4-5
BAM-BC Eijsden	2-7
C4-A	
A.Wolder 3-Ketsers 3	7-2
Bookvink 3-Kl.Vier 2	5-4
Concordia 3-W.v.Berg	5-4
Keizer 4-BCM 2	2-7
Klos 7-Sjaan 3	0-9
C4-B	
Itteren 4-Berceuse 3	7-2
Rheing.6-Concordia 2	2-7
Geertr.3-Diekske 3	6-3
Heukske 4-OO Heer 3	7-2
DAS 5-MBV 4	7-2
C4-C	
Vriendenkr.2-Wolder 2	2-7
Diekske 4-Geertr.4	4-5
Borghar.-Rheing.5	9-0
DOT 3-BC Eijsden 3	6-3
BC Oost 3-Haverput 3	9-0
C4-D	
Haverput 2-Heukske 3	9-0
LB Eijsden 3-BC Oost 2	2-7
Poort 3-Victorie 2	5-4
A.Raak 2-BAM 3	9-0
Duuker 4-A.Wolder 4	5-4
C5-A	
Concordia-DOT 4	7-2
LB Eijsden 4-Noorbeek 5	2-7
OO Heer-Berceuse 4	0-9
BC Oost 4-Vilt 3	7-2
KOT 4-Harmoniez.2	6-3
C5-B	
Vriendenkr.3-Geertr.5	5-4
Borghar.2-Kl.Vier 3	2-7
Banholt 4-Ulestr.4	9-0
Nazareth 4-A.Raak 3	2-7
BC Heer 4-Mergell.2	7-2
Db-A	
BC Heer-Vriendenkr.3	7-0
Ulestr.-KOT	0-7
OO Heer 2-Wolder	2-5
W.v.Berg 2-Rheing.	0-7
BCM 2-Keizer 2	5-2
Db-B	
Keizer-W.v.Berg	5-2
Heukske-BCM	2-5
BC Oost 2-DAS	5-2
Vriendenkr.-MBV	5-2
Db-C	
MBV 2-BC Oost	4-3
Sjaan-OO Heer	2-5
Kokerel-Keizer 3	2-5
KOT 2-BC Heer 2	5-2

golfbiljarten

District Urmond	
2e klasse	
A.Einekoeze-Fortuna 3	4-2
Meule 2-Voske 2	3-3
Standen	
Oude Mijnstreek	
Hoofdklasse	
Groene Dal	9-16
Olympia	9-14
Molenberg	9-13
Pumpje	9-10
Molenberg 2	9-9
Chevremont 2	9-9
B.Balke	9-8
Stern	9-4
Eikske	9-4
OBK	9-3
1e klasse	
Groene Dal 2	9-15
OBK 2	9-15
Gouden Leeuw	9-12
Molenberg 3	9-11
Hanneman	9-11
Chevremont 3	9-9
B.Balke 2	9-7
Sjork	9-5
Olympia 2	9-5
Hanneman 2	9-0
2e klasse	
A Gen Kirk	9-16
Monument	9-14
Cosy Corner	9-13
G.Leeuw 2	9-12
Pumpje 2	9-8
Eurode	9-8
A gen Kirk 2	9-7
Voelender	9-7
Bocholtz	9-5
Eikske 2	9-0
3e klasse	
ENBK	8-16
OBK 3	8-11
Groene Dal 3	8-8
G.Leeuw 3	8-7
Sjutt	8-7
Stern 2	8-7
Pumpje 3	8-6
Jeeteberg	8-6
C.Corner 2	8-4
4e klasse	
Gaat	9-16
Pumpje 4	9-11
Molenberg 5	9-11
Dopgere	9-10
O.Schaesberg	9-10
Voelender 2	9-9
Monument 2	9-7
Sjutt 2	9-7
Sjork 2	9-6
Gr.Dal 4	9-3
5e klasse	
Eikske 3	8-14
Stern 3	8-13
Dopgere 2	8-9
Singel	8-8
Hofke	8-8
OBK 4	8-7
Jeeteberg	8-6
Molenberg 6	8-5
Molenberg 7	8-2
District Echt	
Hoofdklasse	
Centrum	9-16
Zuul	9-15
GBC Slek	9-15
Biej Aolders	9-11
Deelgaard	9-9
Village	9-7
Putbr.boys	9-6
Greuske	9-5
GBC Slek 2	9-4
Kerkzicht	9-2
1e klasse	
Centrum 2	9-15
Deelgaard 2	9-14
Ons Gen.	9-13
Zuul 2	9-12
Hingen	9-10
Montfort 2	9-10
Donck	9-8
Stoba	9-5
Spee	9-2
Putbr.boys 2	9-1
2e klasse	
Village 2	10-17
Paerdstal	10-16
Ons Genoegen 2	10-15
Greuske 2	10-12
Montfort 3	10-12
Hingen 2	10-11
Spee 2	10-10
Zuul 3	10-8
Kerkzicht 2	10-5
Village 3	10-4
Donck 2	10-0
District Weert	
Hoofdklasse	
Leike	10-19
Boshoven	10-18
Stamgasten	10-12
Anker	10-10
Royal	10-9
Schuttershoeve	10-8
Boshoven 2	10-4
Hook	10-0
1e klasse	
Royal 3	10-14
Hoppers	10-13
Royal 2	10-13
Laar	10-11
Stamgasten 3	10-11
Boshoven 3	10-9
Stamgasten 2	10-9
Anker 3	10-8
Anker 2	10-7
Vriendenb.	10-5
2e klasse	
Luchtpost	10-18
Umbelderke	10-17
Leike 2	10-13
Laar 2	10-13
Bach.Club	10-9
Schuttersh.2	10-9
Hoppers 2	10-8
Hook 2	10-7
Hoppers 3	10-4
Swing Mill	10-2
District Midden-Limburg	
Hoofdklasse	
BVO 2	8-13
BVE 2	8-10
Jagerslust 2	8-10
Inrit	8-10
Maasgolf 2	8-8
Dennenoord	8-8
Kwartel	8-5
OBKK	8-4
Berg	8-4
1e klasse	
BCW	7-14
SNA 2	7-11
Viersprong	6-6
Jagerslust 2	7-6
BVO 3	7-5
Heytse	6-4
BVE 3	7-4
BCW 2	7-4
2e klasse	
Hukske 2	9-16
BCW 3	8-13
Hoove	8-11
Tup	9-10
Kwartel 2	9-8
Meijel	9-7
OBKK 2	9-7
Eikske	9-6
Berg 2	9-5
Hook	9-5
3e klasse	
Pimpernelleke	9-18
Dennenoord 2	9-12
Zwaan	9-11
Jagerslust 3	9-11
Hukske 3	9-9
O.Leivere	9-9
BVE 4	9-7
Leste Bal	8-6
Eikske 3	8-3
Inrit 2	9-2
District Urmond	
Hoofdklasse	
Hollandia	10-17
Krietje	11-17
Fortuna	10-16
Pappegay	10-14
Br.Taveerne 2	11-14
Br.Taveerne 3	11-10
Meule	10-8
Pappegay 2	10-7
Almania	11-6
Voske	11-6
Maasvallei 2	11-1
1e klasse	
A.Einekoeze	10-17
Mert	10-14
Sittardia	10-14
Krietje 2	10-13
Fortuna 2	10-11
Oos Zitterd	10-9
Almania 2	10-9
Papp.V.A.	10-7
Br.Tav.4	10-4
Sittardia 2	10-2
2e klasse	
Voske 2	10-18
Krietje 3	10-14
Papp.V.A.2	10-13
Oos Zitterd 2	10-12
Pappegay 3	10-12
Meule 2	10-10
Hollandia 2	10-9
Brandpunt	10-8
A.Einek.2	10-4
Fortuna 3	10-0

Alles voo[r] gillende keuken meiden.

Siache 1.49

Zonnebloemolie. 1.59

Star's rozijnen-bakmix. 1.69*

Rozijnen 1.69*

Van Gilse poedersuiker 1.29

Oliebollen naturel of met appel en rozijnen. 3.95*

Appelbeignets 3.95*

Champagne Pierre de Bry 19.95

Ackerman Saumur. 12.95*

Cava Señora. 9.95*

Sekt Schloss Lindelbrunn. 5.75*

Chevalier de Blanche cider. 10.–

Zonnatura mousserende sappen. 3.99

Brouwers Bier Pilsener 13.85

Bavaria Malt Bier 12.95

Appelsap. 1.09

Seven-Up. 2.09

Pepsi Cola. 2.09

Cocktail- of Shanghainootjes, 1.49

Uit onze notenafdeling:

Cashewnoten, 22.74 3.98

Jos Poell toast. 79

Conimex kroepoek. 1.29

Uit de diepvries:

Mora Minimix of Minimix Oriëntaal, 6.95

10% Rundvlees bitterballen, 4.25

Patates frites, 1.49

Fritessaus, 1.49

Frituurvet. 2.49

De Jager Maatjesharing. 2.99

Roquefort Favori, Nú 4.89

Zing fondue kaas, 4.98

Zaanlander extra pittig kaas 48+ 16.90

Baguette wit, 2.50

Boerenbruin of -wit, 1.99

Van onze Huistraiteur:

Lasagne Bolognese, 6.95

Keukenrollen, 1.99*

Salustiana sinaasappelen 3.99

Goudreinetten, 99

Spaanse tomaten, 1.50

Hamlappen, 6.49 11.99

Fondue/gourmetschotel, per 100 gram 1.99

Kipkluifjes gekruid, ca. 1700 gram 7.99

Kippebouten, 6 stuks, 1600 gram 8.99

Uit de bedieningsafdeling:

Gebraden kipfilet, 1.99

Pâté aux noix of pâté au poivre vert, 100 gram 1.19

Johma eiersalade, 1.19

Uit onze bloemenafdeling:

Potrozen, 5.–

Uw spaargeld

Oud & Nieuw

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

albert heijn